

Feuille d'Avis du Valais

et de Sion

QUOTIDIEN INDÉPENDANT DE PUBLICITÉ ET D'INFORMATION

Paraissant le matin dans tout le Valais

ADMINISTRATION: AV. DU MIDI 8, SION - RÉDACTION: IMP. GESSLER S.A., PRÉ FLEURI, SION
TÉLÉPHONE 2 19 05 - 2 81 20 - CHÈQUES POSTAUX 112 1748

RÉGIE DES ANNONCES PUBLICITAS S.A. - SION AVENUE DU MIDI 8 TÉLÉPHONE 2 44 22
et ses agences en Suisse et à l'étranger



Un conseiller de goût

A. GERTSCHEN Fils SA

FABRIQUE DE MEUBLES
et agencements d'intérieurs

MARTIGNY - BRIGUE

ABONNEMENTS:	3 MOIS	6 MOIS	1 AN
SUISSE	FR. 10.-	18.-	34.-
ÉTRANGER	FR. 15.-	27.-	50.-

LES ABONNEMENTS, PARTENT DE N'IMPORTE QUELLE DATE, SONT PAYABLES A L'AVANCE ET CONTINUENT SAUF REVOCATION ECRITE UN MOIS AVANT L'ÉCHÉANCE

Actualités.. La limite

A la précipitation du gouvernement français pour mettre en œuvre des mesures d'assainissement, il y a plusieurs raisons. Il y a tout d'abord le souci que l'on a à Paris de « battre le fer pendant qu'il est chaud ». Et la constatation que l'on fait de la profondeur du mal qui atteint les cadres civils et militaires jusqu'en métropole ne peut qu'accélérer le mouvement. Car l'inculpation de chaque fonctionnaire ou officier signifie la mise en cause de plusieurs autres membres de son bureau ou de son unité. L'opinion publique qui sort d'une grande peur est mieux disposée actuellement à l'égard du pouvoir quasi dictatorial, conféré au général de Gaulle par l'application de l'article 16 de la Constitution qu'elle ne le sera dans plusieurs mois. On ne prend pas en pitié des inculpés, quelques jours après le coup de force, alors que le procès des barricades a suffisamment montré combien les Français avaient oublié un an après les craintes suscitées par les journées de janvier. Tout cela, donc, pousse le gouvernement à agir vite. Mais il est un autre moteur encore et qui n'est pas à négliger: si l'on songe à juger l'ex-général Challe les 28 et 29 mai, si l'on parle de l'ouverture des pourparlers d'Evian vers le 18 mai, c'est parce qu'il y a une limite que le général de Gaulle ne veut pas dépasser! Cette limite est une date, c'est le 31 mai, jour de l'arrivée du président Kennedy dans la capitale française.

M. Pierre Salinger se trouvait à Paris cette semaine: le chef de presse de la Maison-Blanche y préparait le voyage du président. « Les deux hommes (soit le général de Gaulle et M. Kennedy), a déclaré M. Salinger, tiennent surtout à profiter du temps assez court dont ils disposeront pour se rencontrer en tête-à-tête le plus possible; aussi, dîners officiels et cérémonies ont-ils été réduits au minimum! » Il y a en effet tout un contentieux franco-américain à régler et pour le général de Gaulle, il importe de recevoir son hôte avec courtoisie mais aussi de se trouver vis-à-vis de lui en position de force. Il ne manque pas d'observateurs américains pour constater que la façon magistrale dont le président français a réduit l'insurrection d'Alger lui a conféré une autorité que n'a pas le jeune président américain. Un journaliste d'outre-Atlantique n'a pas hésité à écrire: « Le président Kennedy devrait prendre conseil à l'Élysée pour savoir comment résoudre la crise cubaine! »

Position de force pour le président de Gaulle, cela est vrai.

Il n'empêche que cette position ne peut être sûre qu'à partir du moment où l'affaire algérienne sera au moins « en voie de règlement » (pour reprendre l'expression de M. Terrenoire à l'issue du Conseil des ministres de mercredi lorsqu'il a parlé du délai accordé au président de la République pour conserver les pleins pouvoirs). La présence à Washington de M. Bourguiba donne à M. Kennedy l'occasion de pénétrer plus avant la pensée du général de Gaulle, que le président tunisien avait rencontré en février. Aussi, est-ce avec une connaissance parfaite du problème que M. Kennedy viendra à Paris! Mais il doit s'attendre à ce que le chef de l'Etat français dépose devant lui un autre dossier, un de ceux que MM. Messmer et Joxe ont été chargés de remplir: celui du rôle joué par les services secrets américains en Algérie. Et c'est ensuite seulement que le général daignera parler des affaires européennes et atlantiques: la partie sera dure à jouer pour le jeune président!

André Rougemont.

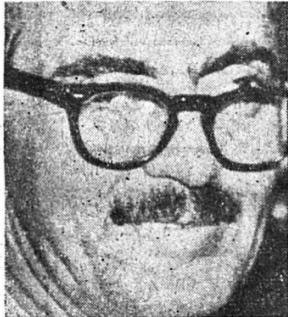
L'enjeu de la rivalité est-ouest: L'Amérique latine «A bas l'impérialisme Yankee...»

PARIS (AFP). — Le problème de la pénétration sino-soviétique sur le continent américain est une question qui doit être étudiée en ce qui concerne le continent tout entier, a indiqué notamment le secrétaire d'Etat américain, M. Dean Rusk.

Simultanément on pouvait noter une violente offensive du journal soviétique « Les Izvestia » contre « l'influence néfaste » des Etats-Unis dans les pays de l'Amérique latine. Ainsi, parallèlement à l'affaire cubaine, semble s'engager une polémique indirecte entre les parties en présence, à un moment où plusieurs hommes d'Etats américains s'inquiètent des répercussions possibles des événements de Cuba sur l'attitude des peuples d'Amérique du Sud.

Le vice-président des Etats-Unis, M. Lyndon Johnson, a lancé un appel à l'union de tous les Américains, en soulignant que « dans les 12 à 18 prochains mois, l'Union soviétique tenterait par tous les moyens de les diviser ». De son côté, M. Adolf Berle, conseiller de M. Dean Rusk, a estimé que l'Amérique latine devait obtenir « l'accès aux marchés des Etats-Unis » pour développer son économie.

Ces déclarations interviennent au mo-



M. Janio Quadros

ment où le président du Brésil, M. Janio Quadros, reçoit un message du président de la RAU, le colonel Nasser. Dans ce message, qui a été remis au président Quadros, au cours d'une visite conjointe des ambassadeurs de la RAU et de Yougoslavie au Brésil, M. Nasser inviterait le chef de l'Etat brésilien à profiter de l'occasion offerte par la crise cubaine pour entrer dans le bloc neutraliste. C'est du moins ce qu'on estime généralement dans les milieux politiques de Brasilia.

La démarche du président de la RAU, ajoute-t-on dans les mêmes milieux, a pour but de refléter le désir des pays afro-asiatiques de voir le plus grand pays d'Amérique du sud rejoindre les positions politiques du « tiers monde », afin de contribuer à la diminution de la tension internationale.

A cet égard l'article des « Izvestia », intitulé « A bas l'impérialisme yankee » est significatif. Le journal soviétique affirme en effet: « L'Amérique latine, qui manifestait déjà de la réserve à l'égard de l'impérialisme américain, commence à devenir un facteur puissant de la lutte pour la liquidation totale du colonialisme, pour la paix et le progrès ». Cette attaque massive, estiment les observateurs, pourrait être destinée à préparer l'opinion soviétique avant le départ prochain pour les pays latino-américains d'une mission soviétique de bonne volonté dirigée par M. Alexis Kossiguine, premier vice-président du Conseil des ministres de l'URSS.



M. Nasser

MENDERES CONDAMNE A MORT

YASSI ADA (Afp). — Pour la première fois depuis l'ouverture des procès de Yassi Ada, la peine de mort a été requise aujourd'hui contre l'ancien président du Conseil, Adnan Menderes, par le procureur général Altay Egesel.

Ce dernier a prononcé son réquisitoire dans l'affaire des expropriations brutales et arbitraires effectuées par l'ancien gouvernement à Istanbul où la plupart des personnes expropriées ne furent pas indemnisées. Le procureur a demandé cette peine en invoquant un article du Code pénal turc concernant la violation de la Constitution. Le procureur a également demandé la peine de mort contre 5 autres accusés dont l'ancien sous-secrétaire d'Etat au ministère de l'Intérieur, et quatre administrateurs ayant exercé les fonctions de maire ou de gouverneur à Istanbul. Enfin, le procureur a requis une peine d'au moins 5 ans de prison contre trois anciens ministres inculpés dans la même affaire.

Vers la construction d'un immeuble pour la police cantonale et le service des automobiles

Le Grand Conseil valaisan, qui se réunira lundi, se trouvera en présence d'un ordre du jour particulièrement chargé. Pourtant, ce n'est pas le premier jour de la session que les députés abattront un gros travail. En effet, ce jour-là, la Haute-Assemblée se rendra à Orsières où la population de cette sympathique localité s'apprete à recevoir dans l'enthousiasme général le Grand Baillif, M. Henri Rausis, le nouveau et distingué président de notre pouvoir législatif. Remarquons à ce propos que les députés quitteront Sion vers les 11 h. pour arriver à Orsières, une heure plus tard. La réception officielle aura lieu sur la Place centrale. L'on aura, à cette occasion, le plaisir d'entendre des discours de MM. Marc Murisier, président de la commune, Ernest von Roten, président du Conseil d'Etat et, bien entendu, de M. Henri Rausis, président du Grand Conseil.

Ces festivités terminées, les représentants du peuple se retrouveront devant une lourde tâche, et parmi les objets qui leur seront soumis, il en est un particulièrement important.

Il s'agit du projet de décret concernant la construction d'un immeuble administratif et d'une halle de contrôle pour les besoins de la police cantonale et du service des automobiles.

Pour réaliser cette vaste œuvre, le Gouvernement demande au Grand Conseil de mettre à sa disposition un crédit de 4.500.000 francs. Si les députés acceptent ce projet, il appartiendra, ensuite, au peuple de se prononcer en dernier ressort.

A vrai dire, avant d'en arriver à cette solution, le Conseil d'Etat a longuement étudié l'ensemble de la question.

Il a tout d'abord envisagé la possibilité d'acheter l'immeuble où se trouvent les bureaux du service des automobiles, de le transformer et de construire sur la place, qui appartient à l'Etat, une halle de contrôle.

Pourtant, cette solution a dû être rapidement abandonnée pour différentes

raisons. Les principales en ont été les difficultés inhérentes à la transformation et celles consistant à trouver un emplacement pour la halle de contrôle. Le fait que la construction en question se trouvaient entouré d'immeubles locaux n'a pas été, non plus, pour faciliter les choses.

Le Conseil d'Etat a, alors, décidé d'étudier un projet de construction pour ce service.

Il s'est, de plus, immédiatement rendu compte de l'intérêt qu'il y avait à réunir dans le même immeuble les différents services de la police cantonale.

Le projet qui sera présenté au Grand Conseil, et plus tard au peuple, prévoit donc la construction d'un bâtiment de 7 étages et d'une halle de contrôle pour véhicules à moteur. Il a été devisé à Fr. 4.430.280.—. Ce devis, d'ailleurs, a été calculé d'une manière assez large de façon à ce que les responsables soient à l'abri de toute surprise désagréable. Cependant, pour tenir compte d'une augmentation éventuelle des frais de construction, le crédit demandé sera finalement de 4 millions et demi.

L'immeuble prévu sera édifié aux

Le pape a fait un don à la reine Elisabeth

CITE DU VATICAN (Afp). — Le pape a fait don à la reine Elisabeth d'une collection de pièces de monnaies romaines trouvées dans les catacombes, incrustées dans un bloc en cristal orné de dorures et sertit dans un cadre en argent massif repoussé surmonté d'une médaille d'or du pontificat. Le tout repose sur quatre pieds en forme de pattes de lion. Anne, le Saint-Père a offert à la reine Anne, le Saint-Père a offert à la reine des albums contenant les timbres-postes du Vatican émis sous son pontificat.



a le plaisir de vous présenter le nouveau catalogue 1961

Les meubles dans lesquels nous vivons

QUEL ENCHANTEMENT!

L'instantané

Les pigeons ont leurs amis et leurs ennemis... Ces derniers les chargent de tous les péchés d'Israël, et se conduisent à leur égard avec une lâcheté et une cruauté dont ils n'ont même pas honte!

Pourtant le pigeon en général et le « voyageur » en particulier sont des oiseaux charmants et combien décoratifs. Que ferait-on sans eux à Rome, à Venise, à Paris, et dans bien d'autres villes encore, sans parler de nos petites cités?

Et puis les pigeons voyageurs sont de précieux agents de transmission. Au Japon, on apprécie tout spécialement dans la Presse les loyaux services de ces volatiles. Et, si l'un des principaux quotidiens, l'« Asahi », a décidé de renoncer à son colporteur, par contre deux des grands journaux de Tokio, le « Mainichi » et le « Yomiuri », continueront, eux, à accorder leur confiance totale à ces estafettes ailées. Tout en ayant recours par ailleurs à la technique la plus perfectionnée, le « Mainichi » entretient une « escadrille » de deux cent cinquante pigeons voyageurs, qui rendent en toute occasion de signalés services, particulièrement aux heures où les rues sont surtout des lieux d'embouteillages. Ainsi documents et négatifs de films sont transportés le plus rapidement possible.

Il n'est nullement exagéré de prétendre que des pigeons voyageurs ont permis à des reporters de battre à la course leurs concurrents dans l'envoi accéléré des nouvelles.

La radio, le télex, l'avion, et même dans certains cas l'hélicoptère coûteux peuvent être remplacés et même distancés par le gracieux animal volant à tire d'ailes.

Dans le domaine du transport de certains médicaments également, le rôle bénéfique du pigeon a permis de sauver bien des vies humaines. Et cela mérite aussi de n'être pas passé sous silence.

G. Vallée



BANQUE CANTONALE DU VALAIS

Prêts et crédits agricoles

Crédits de construction avec consolidation à long terme

Crédits commerciaux et d'entreprises

VOIR NOS INFORMATIONS EN DERNIÈRE PAGE

Ant.

Regarde tout - et découvre L'ISAR



Son élégance de bon aloi et le confort qu'elle offre comblent tous les vœux; son démarrage, ses réactions instantanées et son extraordinaire maniabilité ne posent aucun problème; la conduite si agréable et sûre de la grande ISAR n'occasionne aucune fatigue, c'est un véritable délassément; la modicité des frais d'exploitation est devenue proverbiale; dans les cols de montagne, son allure persistante et rapide vaut à l'ISAR une place d'honneur; le puissant moteur de cette voiture ignore les réparations; par ses nombreux et sérieux avantages, l'ISAR enthousiasme tous les automobilistes qui ont le bonheur de la posséder.

Demandez sans tarder le prospectus détaillé.

Renseignements techniques: 30 CV, moteur Boxer à 4 temps et refroidissement par air, boîte de vitesses entièrement synchronisée (système Porsche), consommation normale 5,6 litres, 120 km/h, 12 mois de garantie.

ISAR T 700

Fr. 5890.-

avec chauffage
et defroster

BON

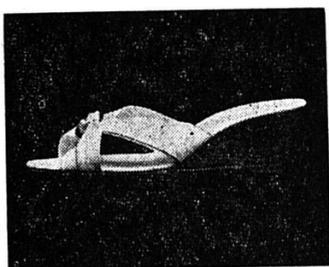
Je désire recevoir le prospectus illustré gratis ISAR T 700 — faire une course d'essais, sans engagement (biffer ce qui ne convient pas) **FH**
Nom _____
Adresse _____
Lieu du domicile _____

Représentation générale:
ISAR SA, Urdorf-Zurich, Bernstr 127, tél. (051) 98 32 32

NOS PRIX D'ATTAQUE SONT PRIS D'ASSAUT

Profitez-en

7.90



1. Sandalette à grand succès, pratique et légère, semelle et talon « Duvex », la semelle qui ne s'use pas. 35/42 — Au prix étonnant de Fr. 7.90, talon de 25 à 50 mm.

Du fabricant au client sans détour

CHAUSSURES
LUGON-FAVRE
SION

Rue de Conthey, tél. 2 18 82

Expédition partout



Tous les lundis, mardis et mercredis

PERMANENTE FROIDE

à Fr. 14.50

jusqu'à nouvel avis
Toujours nos shampoings, mises en plis
à Fr. 3.50, 4.50 et 5.50

BONVIN COIFFURE

Dames - Messieurs

Av. de Tourbillon 40 (1er étage) Sion
Tél. (027) 2 39 03

A vendre

Alfa Roméo, 2000, berlinoise, 1959 et 1960
Alfa Roméo TI 1958, 1957, 4 portes
Alfa Roméo Sprint coupé, 1959, moteur neuf.

Opel Capitaine, 1957, 1958, 1959

Opel Record 1955, 1957, 1959

Opel Karavan 1954

VW 1955 et 1959, 30 000 km.

Peugeot 403, 1957, 1959, moteur neuf

DKW 1000 1958, 1959

Fiat 1100 1958, 1959

Sunbeam Alpine, 1960, 7000 km. coupé

Taunus 15 M. 1954 et 1956

Ford Falcon Compacte, neuve, noire

Garage Elite Sierre

Tél. (027) 5 17 77 et 5 15 24

Nous engageons un dessinateur

pour notre service de construction.

Exigences: Citoyen suisse; Apprentissage complet de dessinateur.

Inscriptions: Les offres de service manuscrites accompagnées d'un curriculum vitae doivent nous être adressées jusqu'au 20 mai 1961.

Direction des Téléphones, Sion

Poules

Leghorn lourde de 1 an Fr. 12.—
2 ans Fr. 10.—
New-Hampshire de 1 an fr. 14.— (en ponte).

Poussines

Fr. 1.— par semaine d'âge.

Poussins

1 à 4 jours Fr. 1.50 et Fr. 1.70 pièce.
Ernest Egg, Parc Avicole, Saxon
Téléphone (026) 6 23 50.

Nous cherchons pour le

Secrétariat de la Division juridique à Lucerne

habile sténodactylo

de langue maternelle française.

Place intéressante, stable, bien rémunérée.

Faire offres, accompagnées d'un curriculum vitae, d'une photographie, des copies de certificats et prétentions de salaire au Chef de l'agence principale de la

Caisse Nationale Suisse d'Assurance en Cas d'Accidents

Rue des Cèdres 5, SION.

Nous engageons pour la période de juin à octobre

employé de bureau

possédant si possible diplôme commerciale.

Faire offre manuscrite avec curriculum vitae à la maison

FRUITA S.A. FRUITS EN GROS SAXON

Téléphone (026) 6 23 27

Ligavigne

Le lien en fil d'acier pour la vigne est reconnu comme étant

- le plus résistant
- le mieux confectionné
- le plus économique

Fr. 20.— le mille chez l'inventeur Francis Germanier. Vétroz

On cherche pour entrée immédiate ou à convenir

1 apprenti et un vendeur-quincaillier

Faire offre avec curriculum vitae à Pfefferlé & Cie, Fers, Sion.

EN RESTANT LIBRE COMME L'OISEAU

Vous pouvez gagner, selon votre chiffre d'affaires, de Fr. 50.— à Fr. 100.— par jour — et même davantage — pour quelques heures de travail.

Occupation facile et agréable, contacts avec une clientèle d'intellectuels qui peut vous assurer des commandes suivies et régulières.

CE N'EST PAS TOUT

Vous n'avez pas besoin de capitaux ni de connaissances spéciales.

Nous guidons vos premiers pas et mettons à votre disposition notre expérience, notre organisation et un abondant matériel. En cas d'intérêt, veuillez remplir ce talon et l'adresser sans tarder à

CASE RIVE No 49063 - Genève 3

Nom et prénom :

Rue :

Localité :

Métier actuel :

L'ECORCE TERRESTRE

On remarquera que si la science a poussé ses investigations dans les domaines les plus variés, et particulièrement dans le secteur des recherches spatiales, on a peu fait jusqu'ici pour entreprendre ce fameux voyage au centre de la Terre qui a fait rêver dans leur enfance les lecteurs de Jules Verne.

Le problème, il est vrai, présente des difficultés particulières et l'exploration des volcans n'a pu s'effectuer jusqu'ici que de façon bien réduite, en raison des énormes chaleurs rencontrées dès que l'on descend dans les

cratères. Si bien, que nous connaissons la face cachée de la Lune et certains secrets de l'atmosphère à des milliers de kilomètres de nous, mais que nous n'avons aucune certitude sur la composition de

ce globe que nous avons sous les pas. Et toutes les hypothèses ont été échauffées sur ce magna en fusion que nous aurions à quelques dizaines de kilomètres sous l'écorce terrestre.

A près de 4000 mètres sous la mer !

Les géologues américains ont décidé de combler cette lacune et un programme de forage expérimental du fonds de l'océan Atlantique va être entrepris à partir du mois de mars avec des techniques très modernes et un matériel perfectionné. L'opération aura nom « Projet Mohole ».

L'objectif est de déterminer la composition et les propriétés physiques de l'écorce terrestre en s'efforçant de pénétrer jusqu'aux profondeurs où on la suppose en fusion. Pourquoi entreprendre ce forage au fonds de l'océan ?

C'est que l'épaisseur de l'écorce terrestre est beaucoup plus réduite sous les mers que sous les continents : on estime l'épaisseur de la croûte terrestre à 32 kilomètres alors qu'elle n'aurait que cinq kilomètres au fond des mers. Le forage envisagé aura lieu au large de la Guadeloupe, à une profondeur de 3600 mètres.

Y trouvera-t-on du feu !

L'expérience tient son nom « projet Mohole » du terme qui désigne la limite entre l'écorce terrestre et la couche inférieure composée d'une matière plus dense. Cette limite est appelée scientifiquement « Moho ». Ce sont des expériences difficiles, mais qui à coup sûr, enrichiront le domaine scientifique, que cette pénétration de foreuse perfectionnée vers le centre de la Terre.

Les résultats peuvent permettre de confirmer ou de détruire quelques-unes des nombreuses hypothèses formulées depuis des siècles sur ce feu central qui constituerait le centre de la Terre.

Les Anglais sont des grands fumeurs

La France et la Grande-Bretagne ont célébré en même temps le quatrième centenaire de l'introduction du tabac dans les deux pays.

En France, c'est le Nimois Jean Nicot, secrétaire de Henri II et ambassadeur de François II au Portugal qui rapporta le tabac de Lisbonne. Un marchand flamand lui avait fait connaître la précieuse plante en usage chez les Indiens de l'Amérique.

En Angleterre, c'est le favori de la Reine Elisabeth, l'aventurier Sir Walter Raleigh, qui introduisit l'habitude de fumer le «petun» dans son pays.

Aujourd'hui, le tabac est une prodigieuse source de revenus pour le trésor britannique et un élément important des exportations du Royaume-Uni. Propriété privée, l'industrie manufacturière est la deuxième du monde après celle des Etats-Unis, avec laquelle elle est d'ailleurs, souvent associée. Elle occupe 49 140 personnes dont 28 850 femmes.

Les deux groupes privés les plus importants sont «l'Impérial Tobacco» et la firme «Gallahers» qui couvrent à eux seuls les 90 % de la production totale britannique.

L'«Imperial Tobacco» est le fruit d'une coopération qui s'est établie, il y a cinquante ans entre treize compagnies britanniques, qui s'associèrent pour empêcher une entreprise américaine de contrôler le

marché des tabacs en Grande-Bretagne.

Parmi les marques les plus prisées viennent d'abord les Woodbine, puis les Players et les Churchmans. La marque Craven appartient à une autre société qui ne représente que 5 % du marché. D'autres marques fort connues dans le monde, comme Players, Pall Mall et Lucky Strike, sont produites par une grande compagnie d'exportation anglo-américaine ou l'Impérial Tobacco détiennent environ 25 % des capitaux: il s'agit de la «British American Tobacco Company» qui est la plus grande entreprise manufacturière de tabac du monde.

La consommation anglaise représentée en 1960, un total de 110 000 000 000 cigarettes, soit 930 millions de livres à laquelle s'ajoutent 130 millions de livres de tabac pour la pipe. Comme dans tous les pays, le tabac est naturellement un plectre: pour le budget 13 % des recettes totales de l'Etat.

La production mondiale de tabac brut est actuellement de 4 400 000 tonnes. Les deux premiers producteurs sont les Etats-Unis (970 000 tonnes) et la Chine (900 000 tonnes).

En dix ans, ceux qui aiment la statistique ont calculé que 11 570 milliards se sont dispersés en fumée de tabac au cours des dix dernières années au Royaume-Uni.

J. W. Brentow

LETTRE DE FRANCE

Un décès sur trois est dû à une maladie du cœur ou de l'appareil circulatoire

Ce sont les maladies du cœur qui, en France, viennent en tête des causes de la mortalité. En seconde position, figurent les cancers et les leucémies, puis les lésions et affections vasculaires. Les accidents et morts violentes représentent également un fort pourcentage des cas de décès (56 pour 1000 habitants).

En dépit des progrès réalisés par l'hygiène et la médecine, la France est un des pays d'Europe qui possède le plus fort taux de mortalité. C'est ainsi qu'en 1959, 505 000 personnes sont décédées, soit 11 pour 1000 habitants, alors qu'aux Pays-Bas ce chiffre n'est que de sept pour mille.

Il faut remarquer toutefois que la population française comprend un nombre élevé de vieillards, tandis qu'en Hollande la population est très jeune. Mais le progrès est grand si l'on songe qu'au début du siècle dernier, le taux de mortalité en France s'élevait encore à 27 pour mille habitants.

Les maladies du cœur ont été en 1959 la cause de 94 717 décès et les lésions et affections cérébrales (hémorragies, démémoires) ont tué 77 342 personnes. Un décès sur trois a donc pour origine les maladies de l'appareil circulatoire.

LE CANCER, RANÇON DE LA LONGEVITE

Mais surtout, on redoute pourtant bien davantage le cancer. C'est un fait que le nombre des cancéreux a beaucoup grandi depuis le début du siècle où par exemple les tumeurs malignes

aux poumons étaient très rares. Le cancer de la gorge a marqué aussi une très forte progression depuis quelques années. Mais il faut observer que l'aggravation du cancer tient aussi à la plus grande longévité: c'est une maladie qui attaque surtout les vieillards. La montée du cancer est d'ailleurs un phénomène européen. On observe 212 cancers causés par cette affection en Grande-Bretagne pour 100 000 habitants, 202 en Belgique, conte 187 en France. Fait curieux: les pays au niveau de vie peu élevé comme le Portugal ne sont guère frappés du cancer, véritable «maladie de la civilisation».

MOINS DE TUBERCULOSE, MAIS TROP D'ACCIDENTS

Les statistiques montrent encore que la mortalité par tuberculose est loin d'être jugulée (10 500 décès en 1959, soit 23 pour 100 000 habitants). Mais le progrès est remarquable si l'on songe qu'avec une population moindre la France perdait en 1930, 56 000 personnes par ces suites du terrible bacille de Koch. Parmi les décès dont le nombre devrait sensiblement diminuer par une politique énergique et raisonnable, signalons l'alcoolisme (16 745 décès en 1959) et surtout les accidents de toutes sortes, véritable plaie de notre époque: 8000 personnes sont mortes sur les routes l'année dernière et les morts par accidents représentent encore plus de 5 % de la mortalité totale.

J.R. Deléval.

Vérités

sur les jeunes premiers

ON SE PAMAIT D'AMOUR POUR RUDOLPH VALENTINO

Une silhouette gracieuse, un visage régulier, de beaux traits, sans grande expression à vrai dire, tel était l'apanage des jeunes premiers dans les années vingt et le Don Juan du cinéma montrait toujours un visage accueillant. Au tendre Rudolph Valentino pour qui soubrettes et midgettes se pâmaient d'amour succédèrent bientôt Errol Flynn, sa moustache et son air conquérant, Clark Gable flanqué également d'une moustache très Don Juan, le fiancé éternel Tyrone Power, grand amateur de cosmétique et d'autres séducteurs un peu moins célèbres, qui se laissaient volontiers photographier sur des cartes postales en couple afin d'asseoir leur notoriété. A cette époque regrettée de nos parents, Don Juan était beau, Don Juan était sympathique, Don Juan avait du panache, tout du moins en surface.

« NOUS SOMMES TOUS DES ASSASSINS »

C'est ce que pourraient dire les jeunes premiers du cinéma actuel, s'ils contemplaient une galerie de leurs portraits; passez-les en revue: Tout à gauche un gorille à la tête taillée à coup de hache, aux épaules qui sortent du cadre, c'est Lino Ventura. Un visage peu gâté par la nature, oreilles désopilantes, bouche tordue légèrement, yeux trop rapprochés, voici une nouvelle coqueluche, J.-P. Belmondo. Deux « petites têtes » se succèdent avec un dénominateur commun: de grandes oreilles décollées, en guise de signifiant, voici le tueur Gaingbourg et Clay le dégingandé, aussi laids l'un que

l'autre. Complétons la galerie par un Laurent Terzieff au regard sournois, un Daniel Cauchy par trop frisé, et faisons maintenant un portrait-robot du jeune premier du cinéma français:

Les cheveux cachant un front bas, et mal coupés dans le cou. Des yeux au regard lourd, plein d'hostilité.

Un mégot désabusé à la bouche caennaise,

Nez épâté ou tordu (au choix).

Mise totalement négligée, blouson sur chemise mal fermée,

Pas de cravate (elle n'est permise que si elle est mal nouée).

Si possible, mains dans les poches, démarche traînante.

ET POURTANT, ILS ACCROCHENT

De tels « affreux » devraient faire peur au public, ne rencontrer aucun succès, acculer au désastre les producteurs de films. Eh bien non, tout au contraire. Le public en redemande, cela lui plaît. « Non, il n'est pas beau », disent-ils en parlant d'un jeune premier, « mais il a quelque chose de sympathique, il a du chien; je le trouve sensationnel ».

Sensationnel! Le mot est dit, la consécration est faite. Les jeunes premiers nous font frémir, sinon d'horreur par leur simple apparition, du moins par le suspense qui s'attache à leurs exploits. Désormais, nous ne manquerons pas un seul Eddie Constantine afin de stimuler notre système nerveux. Et si nous restons sur notre faim sur le plan de la beauté pure, rien ne nous empêche, à la sortie du cinéma, d'aller contempler une galerie d'art. Valentino.

Misère et grandeur d'un artiste

Venu à Paris dans l'espoir de voir ses œuvres applaudies et son grand talent consacré, Richard Wagner ne trouvera durant ce premier séjour que la solitude et l'incompréhension. La pauvreté est sa compagne. La pauvreté... un jour il compose à l'intention de cette déesse fidèle, cette prière où l'ironie arrive péniblement à vaincre la douleur:

O Pauvreté, misère cruelle, compagne accoutumée de l'artiste allemand, c'est toi qu'en écrivant ces souvenirs fervents j'invoquerais tout d'abord! Je veux te glorifier, ô toi, ma fidèle patronne, ne m'as accompagné toujours et partout; toi qui de ton bras d'airain m'as sauvé des atteintes d'une fortune pleine de déceptions, toi qui m'as abrité avec tant de soins contre les rayons cuisants de son soleil au moyen de l'épais et sombre nuage dérobant sans cesse à mes regards les vanités insensées de ce monde. Oui, je te suis bien reconnaissant de ton maternel intérêt, mais ne pourrais-tu pas à l'avenir le témoigner à quelque autre protégé? Poussé par la curiosité, je souhaiterais, ne serait-ce que pour un jour, goûter de l'existence en me passant de ton concours. Excuse-moi, déesse austère, de cette petite ambition, mais tu connais le fond de mon cœur, tu sais quelle sincère dévotion je nourrirai toujours pour ton culte, même si je cesse d'être ton favori, l'objet de tes préférences. Amen.»

La souffrance est, dit-on, nécessaire à l'artiste. Ce n'est peut-être pas entièrement faux, à condition de ne pas abuser. En tout cas Wagner s'empressa de lui fausser compagnie dès qu'il fut au courant de la décision prise par le Théâtre de Dresde de créer « Rienzi ». Le 7 avril 1842 il retourne dans son pays et surveille les répétitions de son ouvrage. La représentation de « Rienzi » donnée le 20 octobre 1842 fut un véritable triomphe et ce succès orienta la carrière du compositeur. Wagner resta à Dresde 7 années est cette tranquillité apparente allait lui permettre d'élaborer son rêve: la réforme théâtrale.

Après une lutte des plus douloureuses, dit-il, après les plus rudes combats, après les souffrances, les privations, au milieu de l'agitation et de l'indifférence à Paris, je me trouvais tout à coup dans un monde attentif, plein d'encouragement, de prévenance... Comme il est naturel que je me sois laissé bercer par ces illusions, donc il fallut bien me réveiller en proie à une cruelle sensation. Si quelque chose était bien capable de me tromper sur ma vraie situation à cette époque, c'était bien le succès peu commun qu'obtint à Dresde la représentation de mon « Rienzi ». Moi, l'homme solitaire, sans patrie, abandonné, je me vis subitement aimé, admiré, adulé par un grand nombre de gens. Etant donné les conditions de notre vie, ce succès devait donner à ma carrière une base durable de bien-être bourgeois et artistique. A la surprise générale je fus nommé

maître de chapelle de la cour de Saxe. Ce poste avec un traitement de 1500 thalers assure à Wagner une certaine tranquillité. « Le Vaisseau Fantôme » sera également représenté à Dresde. L'œuvre fut applaudie, mais les innovations apportées par Wagner, effrayèrent les critiques, se heurtèrent au traditionnelisme, excitant des jalousies qui allèrent jusqu'à la haine chez les gens qui étaient touchés, de ce que Wagner appelait la toute-puissance de la bêtise. Pendant ce temps il continuait à faire jouer à Dresde les œuvres de Mozart, de Beethoven et de Gluck. Il compose aussi: « La Cène des Apôtres » pour chœur d'hommes, travaille à « Tannhauser », « Lohengrin » et « L'Anneau du Nibelung ». Malheureusement la représentation du « Vaisseau Fantôme » prévue à Berlin, échoue. L'hostilité contre le musicien grandit,

on le prie de réduire ses activités à celles de chef d'orchestre. Puis la révolution éclate à Dresde. Wagner voit dans cette révolution, une possibilité d'améliorer le sort des individus. La musique bénéficierait sans doute, dans son idée, de cette transformation. Il devient révolutionnaire et se range au côté de Röckel et de Bakounine. La tentative échoue, Bakounine est arrêté. Wagner qui avait prononcé un vibrant discours à l'Assemblée patriotique est parmi les accusés. Il est en outre, soupçonné d'avoir voulu mettre le feu au Théâtre et d'avoir sonné le tocsin à la Tour. Un mandat d'arrêt lancé contre lui le force à l'exil. Accueilli à Weimar chez son grand ami Franz Liszt, il passe la frontière le 24 mai 1849 pour se rendre à Zurich sous le nom de docteur Widemann.

Jean Quinodoz

Nos variétés



M A I

J O U R N A L

Les tulipes s'effeuillent une à une. Les pivoines échevelées tachent de rouge le parterre de myosotis tandis, que, déjà la hampe rigide du glaïeul montre son nez. Le muguet embaume et l'élégant hortensia fleurit son clair feuillage de rose tendre ou de bleu délicat. Le lis, s'est haussé bien haut afin que sa fleur superbe soit bien à la hauteur. Quant aux roses, leurs feuilles luisent, d'un vert sombre mêlé de pourpre et leurs boutons, multiples, s'entrouvent à peine sur de somptueux plissés.

Les cerises « tournent ». La rosée abondante les fait s'arrondir tous les jours un peu plus. Elles ne sont que légèrement colorées mais les petites mains avides essayent d'attraper les branches basses où les fruits sont accessibles. Il faudra pourtant attendre encore une bonne semaine avant de commencer la cueillette et alors les juteuses et croquantes cerises pourront barbouiller minois et tabliers!

J'avais compté douze abricots bien formés et veloutés sur le petit abri-

cotier planté l'an dernier. Hélas! ils n'ont pas résisté à la main experte de Jean et ils sèchent dépeçés et racornis, au pied de l'arbre. Jean, du moins, aura appris que l'abricot a un noyau et une amande, et surtout, qu'il faut attendre qu'il soit mûr pour le cueillir.

Ce matin, dans l'allée, gisait un petit oiseau. Un chat malin et cruel l'avait tué et une goutte de sang perlait encore sur son cou duveteux.

— Vilain chat, m'a dit Jean. Si je l'attrape, il passera un mauvais quart d'heure.

Je lui expliquais que la nature est belle mais que ses lois sont cruelles. Les plus petits, se font souvent manger par les plus forts. Terminons sur une note plus gaie. Demain, c'est la Première Communion. Pouvons-nous souhaiter, « bouquet » plus immaculé, plus frais et plus fragile que ces petits communiantes et communiantes allant, graves et recueillis, recevoir pour la première fois la Sainte Hostie. Citronelle.

1960 : augmentation du chiffre d'affaires = 94 %

Toujours et partout...
les véhicules utilitaires

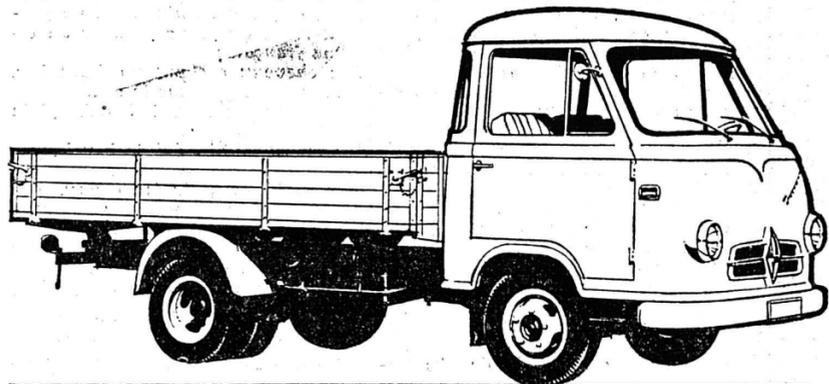
BORGWARD



Depuis plus de 40 ans !

Une garantie pour :
la puissance
l'économie
la sûreté
la forme étudiée
les prix avantageux

DES VEHICULES UTILITAIRES



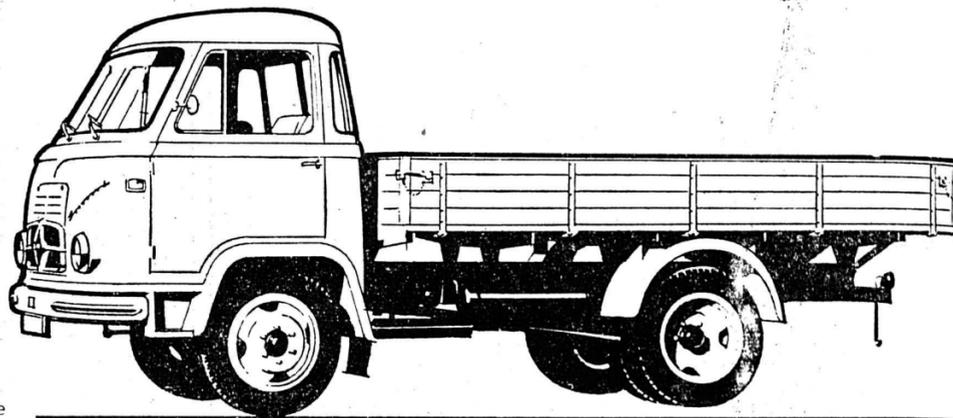
- B 611** Charge utile 1800 kg.
ponts 3600 et 4500 mm. de long
avec carrosserie à partir de Fr. 16 150.—
- B 622** Charge utile 2750 kg.
ponts 4000 jusqu'à 5800 mm. de long
avec carrosserie à partir de Fr. 26 500.—
- B 655** Charge utile 5000 kg.
ponts de 4600 à 6600 mm. de long
avec carrosserie à partir de Fr. 39 800.—
- B 555-A Allrad** Charge utile 5000 kg.
avec benne Wirz basculante 3m3 sur trois côtés
avec carrosserie Fr. 50 500 ./., environ Fr. 3 600.— de remboursement par la douane

Pour un travail pénible...

Pour un terrain difficile...

Pour un maximum de puissance...

BORGWARD



Désirez-vous une documentation détaillée, des rapports sur les tests, des références, des calculs sur les frais d'exploitation ou une démonstration ?
Demandez alors la visite du prochain représentant BORGWARD :

Livrable également comme fourgon, déménageuse ou bus

Neuwerth & Lattion, Garage, Ardon, Tél. (027) 3 13 46 ; Tschopp, Garage, Chippis, Tél. (027) 5 12 99 ; R. Pont & J. Bochatay, Garage Transalpin, Martigny-Croix, Tél. (026) 6 18 24.

Représentation générale A.P. GLÄTTLI S.A. Zurich-Dietlikon - Tél. (051) 933131

Congélateurs Collectifs SI Le Tunnel

Avis aux ménagères

Au congélateur, les asperges sont parfaites :
laver, éplucher, égaliser les longueurs, mettre en bottes, blanchir 3 à 4 min. à l'eau salée enrichie de 2 % d'acide citrique, refroidir rapidement, égoutter, mettre en sachets.

Renseignements et location : Gérance la Sédunoise, Grand-Pont 18, Sion.
Téléphone 2 16 37.

DKW 1000 1959

A vendre - état de neuf, garantie livrée expertisée - Facilités de paiements.
Garage de la Matze S.A. Sion.
Tél. (027) 2 22 76

On cherche

jeune fille

libérée des écoles pour commissions, nettoyages et aide à l'atelier.
S'adresser Papeterie Raymond Schmid, Grand-Pont, Sion.

Contre les vers de la vigne

1^{re} et 2^e génération

Traitez au B 404, insecticide remarquablement efficace, à pénétration intense et longue durée d'action. Economisez travail et argent, combinez vos traitements :

Vers de la vigne + mildiou =
B 404 + LONACOL

B 404



Contremaître

Génie Civil, libre de suite ou à convenir, longue expérience de tous travaux SIS. Revêtement intéresserait entreprise outillée pour ce genre de travail.

Ecrire sous chiffre P 20668 S à Publicitas, Sion.

On cherche à Sion pour le 1er juin

appartement

de 2-3 chambres. Ecrire sous chiffre P 20663 S Publicitas, à Sion.

A vendre

propriété

400 toises, dans la région de Leysin. Place à bâtir. Vue imprenable.

Ecrire sous chiffre P 7150 S, Publicitas, Sion.

On cherche

sommelière

Italienne acceptée. Café de l'Union, Vétroz. Tél. 4 13 47.

A louer

à Ardon, dans immeuble en construction :

1 appartement de 3 1/2 pièces
1 appartement de 4 1/2 pièces

avec tout confort. S'adresser au bureau René Comina, Sion, architecte.
Tél. (027) 2 42 01

Femme de ménage

ferait des heures l'après-midi. S'adresser Mme Bianchi, rte du Vieux-Moulin 11, Sion.

Jeune garçon

Italien, 17 ans, cherche place dans restaurant pour le 1er juin.

Antonio Picci, rue du Rhône 26, Sion.

A vendre

Ford Taunus

de première main. 55 000 km. Fr. 2 700.—
Tél. 3 28 78.

Quincaillerie à Sion cherche

apprenti-vendeur

Date d'entrée à convenir.

Ecrire sous chiffre P 50-14 S à Publicitas, Sion.

On demande

sommelière

débutante acceptée. Entrée immédiate.

Café de Champlan
Tél. (027) 2 22 98

JEUNE ETUDIANT valaisan, 16 ans cherche

emploi

de juin à septembre dans commerce, hôtel ou entreprise pour travaux divers. S'adresser au journal.



Bronzage solaire sans soleil

avec le nouveau lait hydratant

TAN-O-TAN

Tous renseignements chez votre

droguiste

LA PRÉFÉRENCE AU DROGUISTE QUALIFIÉ

ADRESSE DE VOTRE DROGUISTE :

Vouvry : Droguerie G. de Vantéry. Monthey : Droguerie Centrale, J. Marclay. St-Maurice : Droguerie G. Granges. Martigny : Droguerie J. Crettex, Droguerie I. Federici, Droguerie J. Lugon. Le Châble : Droguerie E. Troillet. Orsières : Droguerie A. Joris. Saxon : Droguerie M. Guenot. Sion : Droguerie P. Cappi, Droguerie A. Jordan, Droguerie E. Roten, Droguerie de la Matze, A. Thévenon. Sierre : Droguerie A. Puipe. Montana : Droguerie Rey Chippis : Droguerie G. Dirren. Brigue : Droguerie T. Gyax. Zermatt : Droguerie Leu.

On cherche

bonne sommière

connaissant les 2 services. Entrée immédiate. Tél. (027) 2 39 57.

A vendre

VW 1959

30 000 km. toit ouvrant voiture impeccable avec garantie. Fr. 4 800.—
Tél. (026) 6 16 16.

A vendre

Dauphine

1960, état de neuf, pour cause de départ à l'étranger. Ecrire sous chiffre P 20657 S à Publicitas, Sion.

A louer

appartement

3 pièces avec hall, tout confort dans bâtiment neuf, face gare Evionnaz. Tél. au no (026) 6 18 01 au (025) 3 62 22.

Feuille *dimanche* d'Avis

Grégoire Gbika

Variations du thème des Rogations Sédunoises

On sait que l'évêque Saint Mamert instaura les Rogations de manière définitive, dans son diocèse de Vienne en Dauphiné, vers l'an 470. Les trois jours qui précèdent l'Ascension devinrent dès lors des jours de jeûne et de prière.

A la suite de calamités régionales, à une époque où les Barbares déferlaient sur l'Europe, le saint prélat estimait nécessaire d'invoquer publiquement le Seigneur contre tous les fléaux: la guerre, la peste, la grêle, la sécheresse; il s'agissait d'obtenir du Ciel un temps favorable à la santé, à la fertilité de la terre, mais surtout la paix et le pardon des péchés, source de tout mal.

Les évêques voisins imitèrent l'exemple du saint. En 511, le concile d'Orléans étendit l'usage des Rogations à toute la Gaule franque. A Rome, le pape Léon III les introduisit vers l'an 800. On peut tenir pour certain que le Valais célébra très tôt les Rogations, car il se rattache alors à l'archevêché de Vienne.

Grâce à l'«ORDINARIUM» conservé aux archives du chapitre de Sion, nous connaissons au moins, pour le XIIIe siècle, l'itinéraire suivi par ces processions dans notre bonne ville.

Le premier jour des Rogations, soit le lundi, on «portait les croix» à Bramois. En passant devant l'ancien hôpital (dit de St-Jean), on disait le répons de St-Jean l'Évangéliste, un verset, et le Gloria Patri et l'Oraison de St-Jean. A Bramois, l'hebdomadier entonnait la messe des Rogations. Le long du chemin, on récitait force psaumes. Au retour, la procession se formait vers le pont du Rhône; deux prêtres entonnaient la litanie; on se dirigeait alors vers la cathédrale de Sion, où l'on disait une antienne et une oraison de la Vierge. Au cimetière (qui entourait alors la cathédrale), on disait un des 7 psaumes des défunts et un répons avec verset, Kyrie et oraison. Pendant tout ce temps, la procession devait garder le silence, la tranquillité et le bon ordre.

Le mardi, on «portait les croix» à St-Germain, église paroissiale de Savièse. On y chantait la messe du dimanche après l'Ascension. Lorsque le clergé revenait, la procession se formait près d'un pressoir dont l'emplacement ne peut plus se déterminer. Deux prêtres entonnaient la litanie, mais pour le surplus, tout se passait comme au retour de Bramois.

Le mercredi, vigile de l'Ascension, on chantait la messe de la vigile (OMNES GENTES), et ce jour-là, tous les prêtres en aval de Loèche et en amont de Martigny se réunissaient à Sion avec bannières et croix, et probablement ornés de l'étole. Ils se réunissaient à l'église inférieure (la cathédrale) et l'on sortait processionnellement par la grande porte (peut-être celle qui donne vers St-Théodule, car c'était par cette porte que la procession sortait régulièrement, il y a de cela quelques années encore). Deux chantres entonnaient: EXSURGE DOMINE, puis DE JERUSALEM EXEUNT, tout en se dirigeant vers l'église St-Pierre. Cette petite église, aujourd'hui démolie, s'adossait au rocher, à l'est du théâtre actuel.

Après le répons de St-Pierre, le verset, le Gloria, on entrait dans cette chapelle, et deux prêtres campagnards, distincts des chantres, étaient désignés pour y réciter une litanie; après quoi les chantres entonnaient une autre, tout en quittant l'église pour redescendre à la cathédrale; on y entrait par la porte d'où l'on était sorti, en récitant toujours la litanie. Après quoi un prêtre disait une oraison, et les chantres entonnaient l'introit OMNES GENTES. Tous les prêtres devaient rester présents jusqu'à la fin de la messe.

Comme on le voit, les Sédunois du moyen âge et les prêtres des environs ne devaient pas trop craindre les longues cérémonies, et encore moins les longues marches!

Quant au sens des itinéraires empruntés, il est assez clair en général: pour se

rendre à Bramois, on passait devant l'hôpital St-Jean, puis, ce que l'«ORDINARIUM» semble éviter de dire, devant la chapelle Ste-Marguerite de sinistre mémoire: c'était l'oratoire d'une ancienne léproserie, et, jusqu'au XIXe siècle, l'ultime étape des condamnés à la peine capitale. Les ruines de cette chapelle, démolie vers 1883, reposent sous la dernière ligne de chemin de fer posée il y a peu d'années, en face des Moulins de Sion, et le lieu des décapitations se situait au haut de l'abattoir actuel. Au surplus, Sainte Marguerite était invoquée contre les inondations, et l'emplacement de sa chapelle, presque au confluent de la Sionne et du Rhône, était vraiment prédestiné à cet égard. Les processionnaires avaient donc tout loisir de méditer sur les fléaux les plus divers. De plus, on parcourait une région de vergers, de jardins, puis les Champsec, où le chapitre et les particuliers détenaient nombre de prairies, sans parler des droits de parcours de la Bourgeoisie; tous ne devaient-ils pas prier instamment le Ciel de protéger prébendes et récoltes, en particulier contre les frasques de cours d'eau qui ne furent guère endiguées avant le XIXe siècle?

Inutile de préciser que la procession à Savièse, à travers le beau vignoble de Lentine, devait arracher d'ardentes prières à tous ceux qui vivaient de la viticulture. Par contre, on ne voit pas s'il faut attribuer un sens spécial à l'invocation de St-Laurent, à Bramois ou de St-Germain, à Savièse.

L'itinéraire du mercredi, entre la cathédrale et l'église St-Pierre, n'est peut-être pas sans rapport avec l'importance de cette dernière chapelle: l'archéologue Louis Blondel n'a-t-il pas soutenu que St-Pierre avait pu être la cathédrale primitive, du temps où l'évêché se trouvait dans son voisinage immédiat, et où la ville de Sion s'était réfugiée derrière des remparts allant de l'église du collège actuelle au château de la Majorie.

Nous n'avons guère de renseignements sur les Rogations entre le XIIIe et le XVIIe siècle. Mais à partir de 1533, les archives du Chapitre de Sion (tir. 72) et celles de la famille Philippe de Torrenté déposées aux archives de l'Etat du Valais (ATL Coll. 16, No 21) contiennent plusieurs «ORDO» pour la procession du mercredi, vigile de l'Ascension. On y constate déjà des variations par rapport à l'ORDINARIUM du XIIIe siècle, et l'on y trouve des détails intéressants:

L'ordonnance de la procession du mercredi est établie très strictement par l'évêque de Sion, d'entente avec le chanoine chantre et les représentants du chapitre, mais toujours en se référant aux anciens «ORDO». On publiait l'ordonnance au cimetière de Sion (cristes publiques), et on le transmettait dans toutes les paroisses intéressées sous menace d'excommunication et de ban synodal pour les contrevenants!

L'ordre immuable de la procession était le suivant: d'abord les bannières, rangées deux à deux comme suit, la première à gauche de la seconde:

Bramois - Saxon
Mase - Saillon
Vercorin - Fully
Nax - Riddes
Villa/Sierre - Chalais
Leytron - Grône
Vétroz - Hérens (soit St-Martin)
Héremence - Grimisuat
Nendaz - Vex
Granges - Sierre
St-Léonard - Ayent-Lens
Conthey - Savièse
St-Maurice-de-Laques - Ardon
Sion

— Au XVIIe siècle, Ardon est à gauche, St-Maurice-de-Laques, à droite. Venaient ensuite les croix des mêmes paroisses, rangées dans le même ordre.

En troisième lieu, les curés de ces pa-

roisses se rangeaient dans l'ordre des bannières, deux à deux, portant barrette et surplis, avec l'étole et, éventuellement, des reliques. — L'évêque H. Jost précisait en 1621 que les ecclésiastiques devaient porter de bons habits, la soutane, le surplis blanc, un rosaire, des bas et des souliers convenables.

Faisaient suite les porte-cierges sédu-nois; puis les deux croix de Sion ensemble; en sixième lieu venait le «petit clergé» de Sion, soit les altaristes, chapelains et séminaristes; ils se rangeaient selon leur grade. Le chapitre de Sion suivait, et les chanoines se plaçaient selon leur dignité.

Les fidèles devaient venir ensuite, mais l'ORDO est muet à leur égard.

La procession sort toujours de la cathédrale et se rend à l'église St-Pierre en disant le répons de ce saint. Les prieurs de Lens et d'Ayent récitent la litanie à St-Pierre. A la sortie, le curé et les recteurs de Sion entonnent la seconde litanie; elle se dit tout le long de la procession, qui se dirige vers le Rhône. A la croix, au-delà du pont du Rhône, il y a un sermon si faire se peut. Cette croix se trouvait effectivement, selon les plans cadastraux du XVIIIe siècle, à la bifurcation des chemins de Bramois-Hérens-Chandoline; la croix qui domine le pont du Rhône actuel en est peut-être une réminiscence. C'est sur cet emplacement que se faisait la prédication, ou à défaut, des prières (selon la chronique de Jean-Jacques de Riedmatten pour 1721). Du Rhône, on retournait à la cathédrale; deux chanoines récitait la litanie sous les ordres du chantre ou de son remplaçant.

Cette procession du mercredi en direction du Rhône signifie que l'on avait renoncé, peut-être dès le XVIe siècle, à la longue course de Bramois le lundi. On observera que Sion n'était pas seul à avoir, le mercredi des rogations, une grande procession régionale. L'historien D. Imesch signale en effet de grandes manifestations analogues à Glis, pour le Haut-Valais, à Martigny et à St-Maurice.

Les notices du curé de Sion Aloys Amherd, conservées aux archives du chapitre, révèlent de nouveaux changements d'itinéraire vers les années 1792-1795, ou au plus tard sous le régime français:

Le premier jour des Rogations, la procession se dirige vers l'hôpital, avec station à la porte du Rhône (sortie des remparts, au bas de la rue du Rhône actuelle).

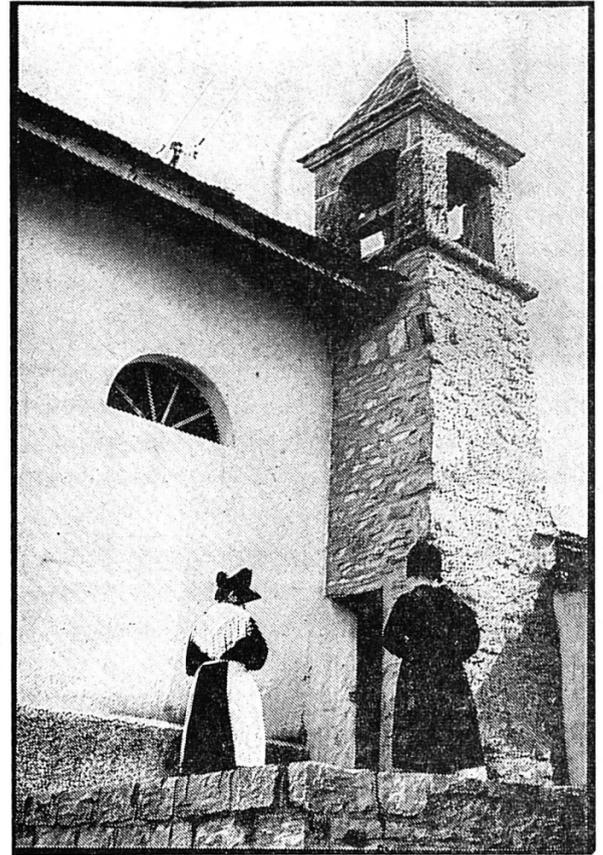
Le mardi, procession à la chapelle St-Georges, en sortant par la porte de Savièse, et en passant par l'église des capucins. Le mercredi, procession à Valère.

Ces modifications procèdent sans doute du désir d'abréger des parcours trop longs, tout en maintenant visiblement l'orientation des parcours primitifs. Ainsi, l'église St-Pierre ayant été démolie vers la fin du XVIIIe siècle, on se rendit désormais à Valère.

Des raisons sur lesquelles nous ne sommes pas renseignés modifièrent encore ces parcours depuis lors: on renonça à la procession vers l'hôpital, et on se contenta d'une procession vers l'Avenue de la gare. L'endiguement du Rhône, à la fin du XIXe siècle, pourrait bien avoir diminué la crainte des inondations et explique peut-être ce changement. La procession du mardi se contenta finalement d'une visite aux capucins. Celle de Valère, le mercredi, n'a disparu qu'à une époque toute récente, et on peut la regretter.

L'intensité de la circulation automobile, à laquelle le réseau routier de notre ville est encore très mal adapté, n'est guère favorable aux processions, et le rythme de la vie moderne oblige le clergé à modifier sans cesse les heures et les parcours de ces manifestations religieuses. C'est ainsi que disparaissent des traditions séculaires. On souhaiterait du moins que l'esprit de prière des Rogations ne disparaisse pas, car la technique moderne ne nous a pas encore délivrés du péché ni de toutes les calamités...

Processions...



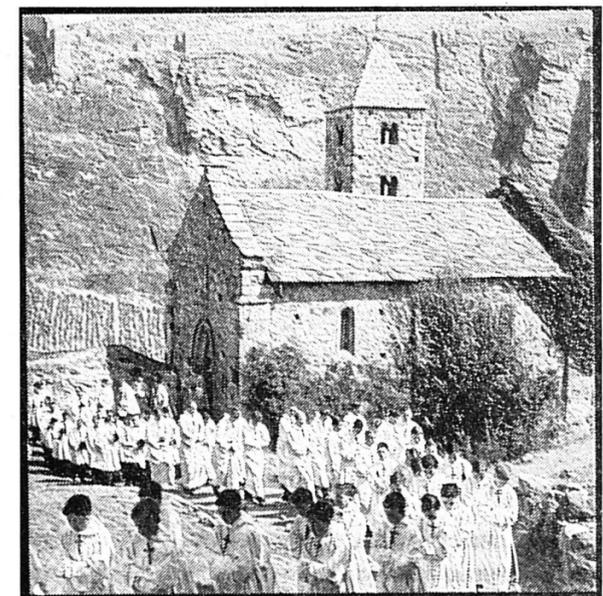
... à Savièse



... au Lötschental



... à Héremence



... à Sion



Instruments de travail modernes pour besoins modernes

Fourgon 1100 T²

capacité 5,25 m³ • accès large et rapide par porte latérale coulissante et porte arrière à 2 battants • maniabilité extrême • coût d'exploitation très bas

Fr. 9380.-

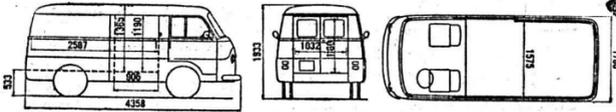
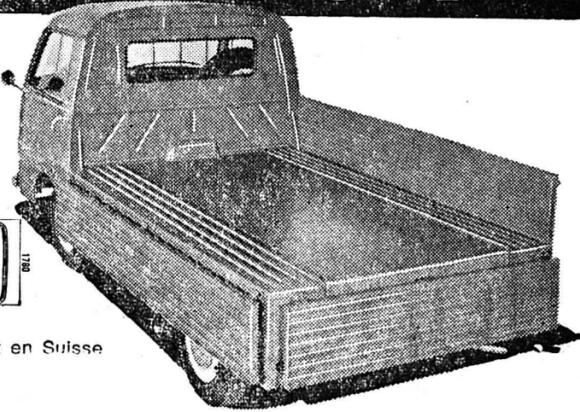
Châssis nu Fr. 8330.-

Fiat 1100 T²

Camionnette 1100 T²

vaste caisson • en retirant le plancher amovible on obtient un plateau métallique fixe surbaissé • 3 ridelles rabattables

Fr. 9180.-



Documentation et démonstrations auprès des 250 agents Fiat en Suisse

avec moteur 1200 cc.

HOMOGEN

est le panneau de bois aggloméré idéal utilisé dans la construction. Ses propriétés isolantes (thermique et phonique), sa conception reconnue très réfractaire à l'humidité, en assurent son succès.

VOUS AUSSI

qui construisez, demandez à votre architecte l'utilisation de ce matériau moderne de fabrication valaisanne.

**EXIGEZ
HOMOGEN**



BOIS HOMOGENE S.A.
ST-MAURICE

CHOIX EXCEPTIONNEL

DE



D'OCCASION

VOLKSWAGEN DE LUXE, de 1950 à 1960
Toutes teintes — Vendues avec garantie
GRANDES FACILITES DE PAIEMENT

GARAGE CORNAVIN S.A.

AGENCE OFFICIELLE

Derrière la gare

Tél. 34 50 40

Simca Montlery 1959

A vendre, parfait état, garantie, facilités de paiements.

Garage de la Matze S.A. Sion.

Tél. (027) 2 22 76

Maison de la place de Sion engage

employée

pour son travail d'expédition.
Travail intéressant. Bon gage pour personne capable.

Faire offres avec photo sous chiffre P 7134 S à Publicitas, Sion.

Café de l'Union - Vétroz

Samedi 6 mai

GRAND BAL

Avec l'orchestre Merry-Maquers

Maison de Sion engagerait

personnel féminin italien

parlant français. Travail léger. Salaire intéressant.

Faire offres avec photo sous chiffre P 7129 S à Publicitas, Sion.

A VENDRE A BRAMOIS

un

appartement

de 5 pièces et cuisine, avec galetas, caves et jardin. Très bien situé et ensoleillé. Dans le même immeuble: local commercial avec cave-dépôt.

S'adresser chez M. Albert Imsand, à Bramois.



Les langes en ouate de cellulose

Baby*Tela

assurent le bien-être de votre enfant et vous évitent un travail considérable.

- Ils sont doux, absorbants et ne s'effritent pas, même mouillés. Ils ne risquent donc pas de coller à la peau du bébé. Pas besoin de les entourer d'un filet.
- En coupant une seule fois la bande, vous déterminez vous-même les dimensions que vous entendez donner à vos langes. Les 2 bords sont gaufrés et les langes ne risquent pas de se défaire.
- Le double rouleau, hygiéniquement emballé dans un sac en plastique très pratique: Fr. 3.75.

Baby-Tela est un produit suisse de Balsthal.



nouveau!

Le double rouleau, déjà coupé, est encore plus pratique!

Salle du Casino - SAXON

SAMEDI 6 MAI 1961

Soirée annuelle du Ski-Club de Saxon

Attractions de Music-hall et Sketches présentés par la troupe du Cabaret de la «Souris Blanche», avec Ifrah, la belle Algérienne et Désiré Milo de la télévision.

En grande première le trio local des «LAGAPLAN'S»

Dès 11 h. **GRAND BAL** conduit par l'orchestre Jo Perrier
Entrée: Fr. 3.-

IMPORTANT BUREAU CANTONAL

d'organisation professionnelle avec siège à Sion cherche

employée qualifiée

Travail intéressant et varié.

Bons gages - participation aux institutions de prévoyance sociale.

Date d'entrée immédiate ou à convenir.

Ecrire sous chiffre P 7063 S à Publicitas, Sion.



Romanette

La boisson qui ravit !

Boissons aux

jus de fruits

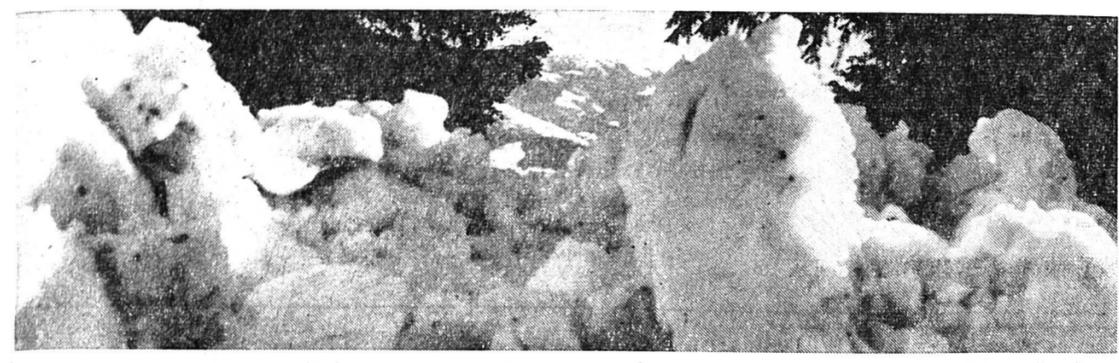
orange - grape-fruit

ananas - abricot

Limonades aux arômes

citron - framboise

ARTS ET LETTRES



NEIGES

Quel titre léger, tout empreint de grâce et de fraîcheur ! Il recouvre, hélas ! une histoire douloureuse d'amour et de mort : le déchiement d'un être atteint par une maladie irrémédiable.

André Quereuil, l'auteur, raconte, à la première personne, les derniers mois d'existence de Florence, de Flo, pour ses intimes, qu'un cancer du sein entraîne sur la table d'opération.

Cette Florence, secrétaire en quelque rédaction, aisée, très libre de ses actes, heureuse, pour tout dire, aimée de Jacques, un journaliste, ne s'est jamais posé beaucoup de questions sur le sens de la vie. Elle accueille ce que chaque jour lui donne comme les biens portants à qui tout semble dû. Ni la lumière ni l'amour ne lui semblent participer du miracle. Elle est comme nous tous : inconsciente du prodigieux bonheur d'exister.

Ce bonheur lui est révélé dans toute sa splendeur le jour même où elle découvre la petite tumeur affreuse. Nous sommes tous des condamnés à mort mais le sursis nous paraît si lointain que la condamnation ne nous trouble guère. Florence mesure tout à coup qu'il ne lui reste que quelques mois à vivre. Le médecin qu'elle consulte ne lui dérobe rien de la tragique vérité. Il faut donc que la malheureuse laisse entrer, lentement, dans sa chair la terrible vérité : la mort est dans son corps ; elle y enfonce tous les jours plus profondément ses racines.

Les tâtonnements de l'être humain jeté brusquement dans la nuit opaque de la souffrance morale que nulle foi ne vient soulager sont décrits par André Quereuil avec une simplicité prenante. Son « héroïne » ne triche pas, ne se ment pas à elle-même. Elle résiste à la sagesse — qui serait aussi un réflexe de peur — et qui la jetterait aussitôt dans le havre provisoire d'une clinique. Ce qu'elle fera un jour : se livrer au chirurgien, elle veut en mesurer d'abord toute la gravité. Elle veut en accepter le risque pleinement, dans la lucidité et le courage. Simulant une fatigue passagère pour cacher à ses familiers une détermination insolite, elle quitte Paris, gagne une petite station de montagne, en Savoie. C'est Thiver, la neige, le soleil. Un bien beau cadre pour apprendre à mourir...

Jusqu'ici, ce roman nous a vivement intéressés par sa gravité, sa lucidité, le ton de confiance discrète et après que l'auteur a su prendre dès la première page. Pas de mélodrame autour de la révélation mortelle ; pas de larmes vaines ; une écriture sobre et juste pour dire des sentiments sobres et justes. Un drame intime, déchirant, suggéré par des moyens discrets.

Il faut l'avouer, le séjour que Florence fait en montagne nous paraît moins heureux. La romancière semble entrer tout à coup dans un monde qu'elle connaît assez mal. Ce Laurent, professeur de ski, n'a guère plus de substance qu'un héros de carte postale. Il est beau, élégant, vertueux, compréhensif à faire sourire. On ne trouverait pas mieux au cinéma. Il périt dans un accident, le malheureux, dans un accident plutôt ridicule. Qu'avions-nous besoin de ce romanesque quand nous nous sentions engagés dans une histoire douloureuse d'où tout romanesque, justement, devait être banni ? La langue elle-même fléchit parce qu'il est bien entendu qu'un fond fragile ne saurait supporter une forme rigoureuse.

quement d'une espèce d'amourette de l'espèce la plus banale !

On le regrette d'autant plus, il faut le répéter, que toute la première partie du livre nous paraissait détenir une émouvante part de vérité humaine liée à un drame douloureux. Cela n'est pas si commun. En un temps où

l'horrible cancer fait tant de victimes, il n'était pas sans intérêt de raconter la détresse de l'une de ses victimes.

Cela suffisait à faire un bon livre.

Le petit danseur en sucre d'orge est venu tout gâter.

M. Z.

Monde du Théâtre

LA SCENE EN ASIE

Nous avons vu, dans une série d'articles, quelques aspects du théâtre grec et du théâtre latin.

Avant d'aborder le théâtre médiéval, des miracles et des mystères, jetons un bref coup d'œil sur le théâtre de l'Asie.

Ses origines : religieuses. On les trouve dans les danses rituelles. Son développement coïncide avec l'expansion du « Grand Véhicule ».

Le bouddhisme s'est amalgamé aux cultes orgiaques des primitifs et à l'idéalisme héroïque professé par les conquérants.

Les techniciens modernes, en faisant des recherches de mise en scène, se sont penchés avec intérêt sur les théâtres japonais Kabuki et Nô. Déjà, les théâtres de marionnettes et d'ombres étaient connus. Art ésotérique, d'expression symbolique, le théâtre de l'Asie fait usage d'un langage figuré qui a pour base la danse. Peu de place au poème.

Un cil bat, un éventail s'ouvre et se ferme. Tout est figure, allusion, transposition. Le masque joue un grand rôle, bien entendu. L'acteur fait partie d'un univers mythologique.

L'ancêtre des personnages-types de marionnettes ou d'ombres semble être Vidouchaka. On en retrouvera les traits dans le *Pendju* ou *Ketchel Pehliwan* (le lutteur chauve) persan, dans le *Kvo* chinois, le *Ka-*

raguez (œil noir) turc, le *Maccus* des Atellanes, jusque dans le *Pulcinella* italien, le *Polichinelle*, puis le *Guignol* français, dans le *Punch* anglais et le *Petrouchka* russe. On trouve les marionnettes dans les représentations des mystères médiévaux. Elles sont à l'origine des créches mécaniques et des automatés.

Selon la légende, Brahma a fait bâtir le premier théâtre hindou. Du premier auteur dramatique Asvaghosa, seuls trois fragments sont restés d'une œuvre probablement abondante.

Des Indes, le théâtre a rayonné. Son influence s'est étendue à la Birmanie, à la Perse, à la Turquie, à la Chine.

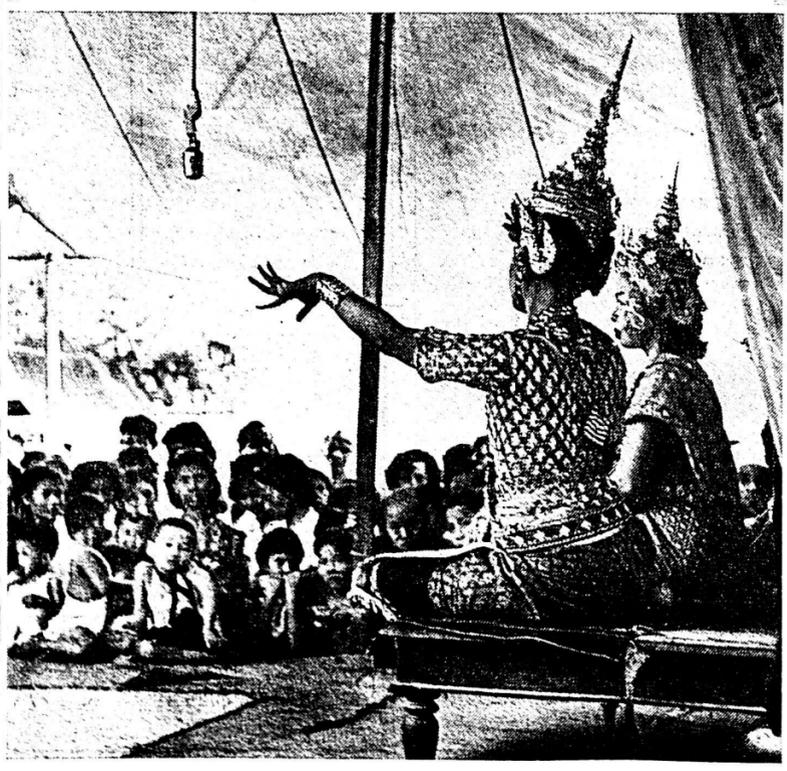
Au théâtre chinois, on pourrait consacrer des pages entières de résumé, car, témoignant d'une imagination et d'une technique sans cesse enrichies, il s'est merveilleusement développé au cours des siècles.

Théâtre raffiné, savant et subtil. Il atteint sa maturité avec la dynastie des Yuang, des Ming.

Le seul jeu dramatique admis dans l'Islam aura été le téazieh persan, qui est une sorte de vocero liturgique. Le spectateur est destiné à honorer l'imam vénéré, comme dans une prière collective.

On verra que le drame moderne est, lui, sorti de l'Eglise.

f.-g. g.



C'est arrivé hier

A Sion, comme tous les premiers dimanches de mai, auront lieu dimanche les Premières Communions. L'augmentation constante du nombre d'habitants et la création de 2 paroisses font que ces premières communions auront lieu en diverses églises de la capitale. Il y a quelques années, une seule cérémonie avait lieu à la Cathédrale. Notre photo prise en 1938 montre les premiers communiant et renouvelants se diriger en cortège recueilli vers la Cathédrale, accompagné d'un jeune instituteur (que l'on voit à l'extrême droite de notre photo) et que l'on reconnaît facilement puisque celui-ci est M. François Meytain, actuellement chef de bureau de la Brig. Mont. 10 et Président de la ville de St-Maurice. Plusieurs de ces jeunes communiant, que nous reconnaissons, auront la joie de voir, dimanche, un de leurs enfants recevoir également la Saint-Communion.

PHOTO SCHMID.

UN JEUNE VIRTUOSE



René Urtreger, que l'on voit ici entre Louis Armstrong (à g.) et Duke Ellington (à dr.), a reçu des mains de Georges Auric, vice-président d'honneur de l'Académie du jazz, le Prix Django Reinhardt 1960.

Le Jazz et Nous

René Urtreger ? Pour beaucoup de monde, ce nom est encore inconnu. Seuls les amateurs de jazz en ont entendu parler ; sa réputation n'est pas encore bien établie, mais cela ne l'empêche pas de jouer du bon jazz, tous les soirs, chez Nancy Holloway, à Pa-

ris. Une brillante carrière lui est promise, pour autant qu'il conserve cet enthousiasme qui fait sa force actuelle.

Il y a lieu d'examiner maintenant les principales règles sur la circulation, édictées par la nouvelle loi fédérale en cette matière.

La règle fondamentale est laconique : chacun doit se comporter, dans la circulation, de manière à ne pas entraver ni mettre en danger ceux qui utilisent la chaussée conformément aux règles établies.

De plus, l'article en question, prévoit qu'une prudence particulière s'impose à l'égard des enfants, des

Il possède à un degré très élevé cet art qui consiste à établir le contact avec un public, quel qu'il soit, mais connaisseur de préférence. Sa spécialité, c'est l'improvisation dite en « block-chords », qui exige une technique impeccable et surtout beaucoup d'invention. Or ni l'un ni l'autre ne lui font défaut.

On a trop tendance aujourd'hui à mésestimer les jazzmen européens, sous prétexte qu'ils n'ont pas créé le jazz, mais se sont contentés de suivre l'évolution inspirée par les Noirs américains. Cela est faux. Ecoutez un enregistrement de René Urtreger ou de Martial Solal, vous ne partagerez plus cette opinion. En Europe, seuls les musiciens de jazz noirs ont des possibilités intéressantes dans le domaine purement « jazzistique ». L'autre jour, un ami musicien m'a dit : « C'est du racisme à l'envers ! Nous n'avons aucune chance de nous imposer ici et c'est bien dommage ». Oui, évidemment, c'est bien dommage. Mais il n'empêche que si l'on accordait davantage d'audience à nos propres musiciens, l'art en général et le jazz en particulier se trouveraient singulièrement rehaussés. Leurs efforts ne seraient plus vains et permettraient à chacun de se rendre compte par lui-même des progrès qu'il lui reste à accomplir.

Billet du juriste

infirmes et des personnes âgées, et de même s'il apparaît qu'un usager de la route va se comporter d'une manière incorrecte.

Les deux règles suivantes concernent tous les usagers de la route, quels qu'ils soient.

Tout d'abord, chacun se conformera aux signaux et aux marques ainsi qu'aux ordres de la police. Les signaux et les marques priment les règles générales ; les ordres de la police ont le pas sur les règles générales, les signaux et les marques.

Remarquons également que lorsque fonctionne l'avertisseur spécial des voitures du service du feu, du service de santé ou de la police, la chaussée doit être immédiatement dégagée. Qui plus est, s'il le faut, les conducteurs arrêteront leur véhicule.

Quant à la seconde règle qui s'applique à tous les usagers de la route, elle a trait à l'attitude à observer aux passages à niveau.

Elle est ainsi libellée : les usagers de la route s'arrêteront devant les passages à niveau, lorsque les barrières se ferment ou que des signaux commandent l'arrêt : à défaut de barrières ou de signaux, ils s'arrêteront lorsque des véhicules s'approchent de la voie ferrée.

Telles sont les dispositions fondamentales en cette matière qui s'appliquent à tous, sans aucune exception.

A.

Pour en revenir à Urtreger, musicien français dont le travail assidu lui vaudra un jour ou l'autre d'importantes satisfactions, disons qu'il a obtenu en décembre dernier le Prix Django Reinhardt 1960. René Urtreger possède un trio, composé de Luigi Trussardi à la contrebasse et de notre Daniel Humair national qui, disait un critique français, « symbolise la précision suisse au service du jazz français ». Voici d'ailleurs ce que dit de lui Lucien Malson : « Justement réputé comme un excellent musicien, solide et spectaculaire, Daniel Humair ne connaît que des amis ; ceux-ci le sollicitent souvent pour ses talents d'imitateurs et ses deux numéros favoris — le bonhomme Mad et Michel Hauser — sont frappants de vérité. Il préfère souvent les mailloches aux baguettes et la perfection du travail accompli par les trois hommes est ce qu'il y a de plus remarquable à Paris ».

Se sera aussi notre conclusion.

J.-Y. D.



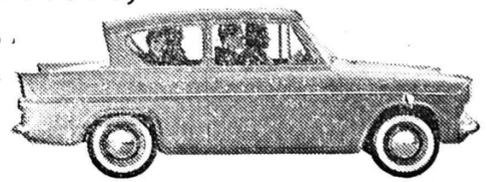
Econome et sportive - cet accord difficile, l'Anglia le réussit avec un rare bonheur. Plus de 200000 acquéreurs en un an sont là pour le confirmer!

5/41 ch, infatigable moteur supercarré, 4 vitesses, intérieur accueillant, confort remarquable,

FORD ANGLIA Fr. 6475.-

- roulez content, jouez gagnant!

FORD - pionnier de l'automobile FORD (Schweiz)



DISTRIBUTEUR OFFICIEL :
Tél. (027) 5 03 03



Distributeurs locaux :
Brigue : Franz Albrecht ; Viège : Edmund Albrecht ; Turtmann : Paul Blatter ; Montana : Pierre Bonvin ; Sion : Garage Valaisan ; Charrat : René Bruttin ; Martigny : Marius Masotti ; Morgins : Robert Diserens ; Collombey : Segundo Alvares.

Vespa



plus sûre

Eprouvée à des millions d'exemplaires, la Vespa est sûre, robuste et confortable. Elle n'a ni chaîne ni cardan, mais une attaque directe. Sa carrosserie est monocoque autoporteuse. Son moteur est incroyable. Elle va bien, elle va loin, rapidement et sans fatigue.

Avez-vous essayé la nouvelle Vespa 125 T? Elle a 4 vitesses, elle est imbattable en côte.



SION - E. Bovier et Cie
MARTIGNY - Tissières Frères
SAXON - K. Hediger
SIERRE - A. Brunetti

l'Ermitage RESTAURANT
bois de Jangas

CHERCHE

serveuse
pour les 2 services

Tél. (027) 5 11 20

Peugeot 403 1960

A vendre, impeccable - garantie livrée exportisée, facilités de paiements.

Garage de la Matze S. A. Sion.
Tél. (027) 2 22 76

ON CHERCHE

1 vendeuse
1 jeune homme

pour faire les commissions et aide de dépôt.

SCHROETER FRERES, Primeurs S. A.
Tél. 2 21 64, Sion

Entreprise de travaux publics et génie civil de Neuchâtel cherche

technicien

connaissant les travaux de route et de béton armé.
Travail intéressant - situation stable - caisse de prévoyance. - Semaine de 5 jours. Entrée en fonction à convenir.

Faire offres manuscrites avec prétentions de salaire à entreprise H. Marti, Ing. S.A., rue de Bourgogne 4, Neuchâtel.
Tél. (038) 8 24 12.

AUSTIN A55 1959

A vendre - 58 000 km., prix intéressant
Facilités de paiements.

Garage de la Matze S. A. Sion.
Tél. (027) 2 22 76

A vendre à Salins, 20 000 m2 de

terrain

arborisé, en 2 parcelles, conviendrait pour construction de chalet, eau, électricité sur place, en bordure de route.

Ecrire sous chiffre P 7027 S à Publicitas, Sion.

Fais-la toi-même!

Faire de la musique soi-même répand de la joie et de la gaieté!

Gratuitement

vous recevrez notre catalogue des GUITARES, TROMBONES, TROMPETTES, CLARINETTES, SAXOPHONES, BATTERIES, BANJOS, ACCORDEONS, etc.

K. KREBS, BIENNE
RUE FRANÇHE 10

Découpez s.v.p. cette annonce et renvoyez-la. Vous recevrez aussitôt notre catalogue.

Garage de la Matze S. A. Sion

Voitures d'occasion

de toutes marques. Vendues avec garantie. Prix modérés. Facilités de paiements.

H. Ruprecht, 47, rue de Lausanne, Sion.
Tél. (027) 2 22 76



VOIR D'ABORD CHEZ GERTSCHEN...



Repr.: Brigue, Visp, Sierre, Sion, Martigny, Monthey

On cherche

sommelière

Bon gain assuré.
Tél. 2 18 92, Sion.

On cherche pour hôtel à Sion

filie d'office

Hôtel du Cerf.
Tél. 2 20 36.

On cherche

un dragueur

pour pelle mécanique 19 RB.

Ecrire sous chiffre P 90258 S à Publicitas, Sion.

A VENDRE

Fiat

Topolino

intérieur et mécanique en parfait état.

Tél. (027) 2 17 31 entre 19.00 et 20.00 h.

Sommelière

On demande une sommelière.
Entrée de suite ou à convenir.
Tél. (026) 6 30 98

Vos armoires de famille

peintes sur parchemins, bois, verre. (Recherches). - Voir vitrine-exposition rue des Remparts (Serv. Ind.)

Gaspard LORETAN, rte de Lausanne, 34
SION (derrière Garage Gschwend)

Vous partez!

Vous obtenez TOUS les billets de Chemin de fer, pour n'importe quelle destination, en SUISSE ou à l'étranger, à l'Agence de voyage

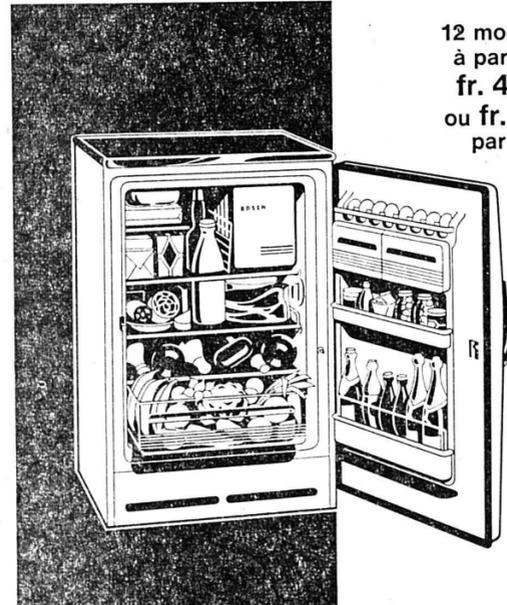
DUPUIS & CONTAT - SION
Téléphonez au 2 21 80 et nous livrons!

Charcuterie

Cervelas	la paire Fr. —.60
Saucisses au cumin	la paire Fr. —.30
Emmenthal	la paire Fr. —.70
Schüblig	la paire Fr. 1.20
Gendarmes	la paire Fr. —.70
Saucisses fumées à conserver	2.50 le 1/2 kg
Mortadella à conserver	2.50 le 1/2 kg
Viande fumée à cuire	2.50 le 1/2 kg
Excellente graisse fondue pour cuire et frire, le kg 1.40 à partir de 10 kg, 1.20.	
Bidons de 5 et 10 kg.	

Expédiée continuellement contre remboursement.

Boucherie Chevaline M. Grunder et fils, BERNE
Metzgergasse 24, tél. (031) 2 29 92



12 modèles à partir de fr. 498.- ou fr. 17.- par mois

le frigo à compresseur LE PLUS VENDU en Suisse



BAUD & SENGGEN S.A.

31, Avenue de la Gare — SION
Tél. (027) 2 25 31 - 2 45 31

Misaneuf Nettoyage chimique à sec

Nos services sensationnels :

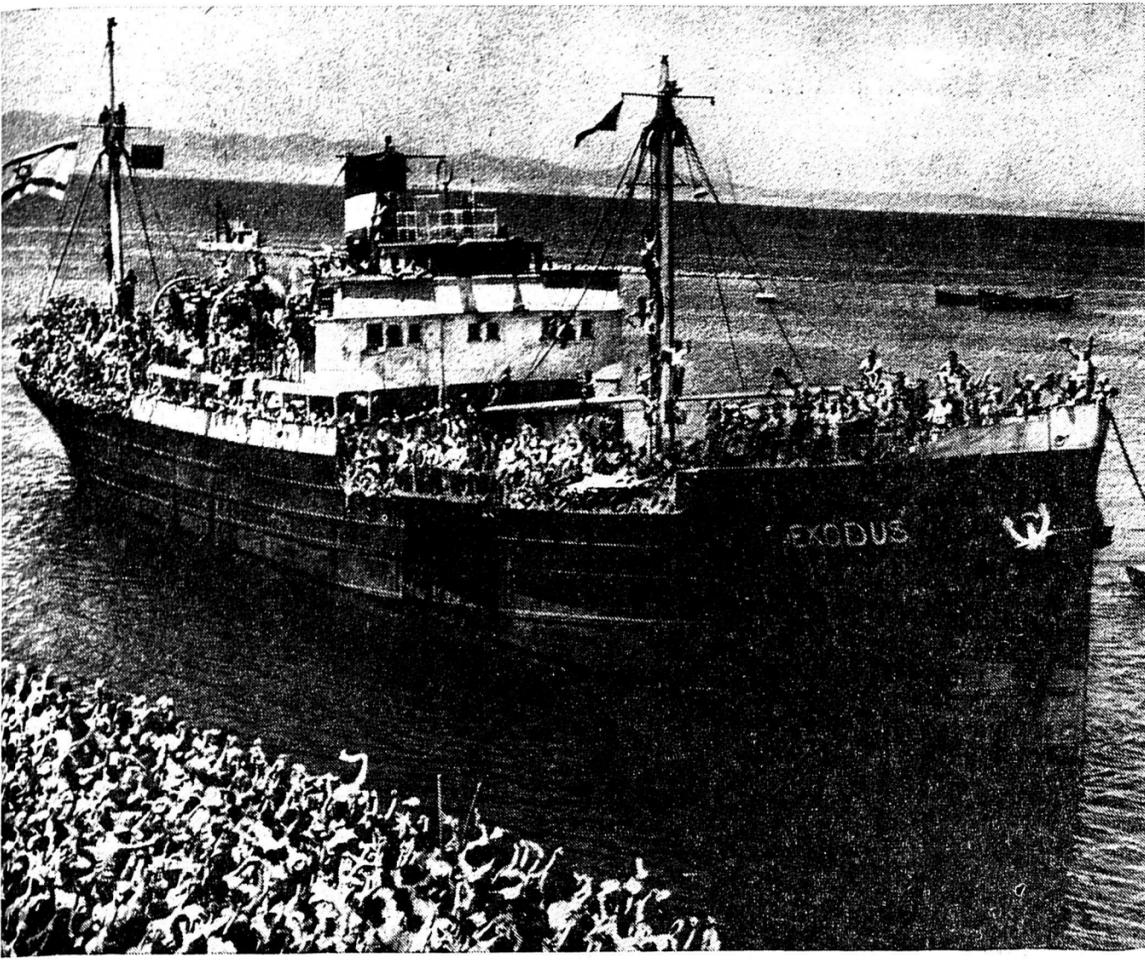
- Service Normal 1 JOUR
- Service rapide Aussi vite que vous le désirez
- Aussi Service postal
- NOUVEAU Sur demande service à domicile

SION

Av. de la Gare 24

Tél. 2 19 92

Coulisses du Cinéma



EXODUS

C'est d'abord un nom inscrit en lettres de feu dans l'histoire du monde : 611 juifs, quittant clandestinement les camps d'internement de Chypre, s'embarquent sur un vieux bateau pour gagner, malgré l'interdiction des Anglais, la terre de leurs ancêtres. On se souvient de l'effort désespéré de ces malheureux. Leur tragique odyssée a été immortalisée par Otto Preminger. L'action d'Exodus commence à Chypre, au moment où Ari Ben Canaan, agent de l'organisation Haganah, réussit, en employant un vieux navire à y faire embarquer quelques-uns des 30 000 juifs parqués dans l'île. Les navires britanniques lui barrent la route, mais les passagers préfèrent la grève de la faim et mourir sur place plutôt que de n'avoir pas de foyer. Cette décision aura sur l'opinion publique mondiale des répercussions qui se font sentir encore aujourd'hui. Mais il ne suffit pas seulement de débarquer en Palestine. Ici aussi la lutte pour le droit de vivre se poursuit, dur, implacable, sans répit. Une histoire d'a-

militaire où il est détenu. Il est impossible de ne pas sentir l'épreuve que s'imposent les juifs de l'Exodus, quand ils décident de faire la grève de la faim. Otto Preminger en traitant sobrement ces séquences, selon son habitude, leur a conféré de la grandeur. Eva Marie Saint et Paul Newman vivent ces rôles avec une grande intensité. Ils sont entourés de Ralph Richardson, Peter Lawford, Lee J. Cobb, David Opatoshu, Hug Griffith, la jeune Jill Haworth, Sal Mineo, John Derek, Alexandra Stewart, Félix Aylmer et Marius Goring. Ce film en technicolor a été tourné en Palestine pour les extérieurs et en Super-Panavision, qui est la dernière trouvaille en matière de réalisation technique cinématographique. Quel accueil réservera le public de Cannes à cette œuvre ? Il est difficile

d'établir un pronostic maintenant. On peut cependant penser que cette bande luttéra avec « Le dernier témoin » présenté par l'Allemagne, « Mère Jeanne des Anges » par la Pologne, « Le quatorzième jour » par la Yougoslavie, « La Viaccia » par l'Italie, « Un raisin au soleil » par les USA. Une de ces œuvres nous amènera certainement le « Grand Prix 1961 ». P. Anchisi. Mercredi soir, le public a applaudi ce film, qui a enchanté : Curd Jurgens, Jean-Pierre Aumont, Marisa Pavan, Yves Montand, Simone Signoret, Charles Aznavour, Charles Trenet. Peter Lawford, vedette du film, et sa femme, qui n'est autre que la sœur du président Kennedy ont été particulièrement applaudis à leur arrivée, de même que la jeune vedette Jill Haworth, âgée de 16 ans.



mour entre une Américaine et Ari Ben Canaan sert encore à mieux fixer ce climat de violence. C'est aussi le titre d'un livre de Léon Uriis, qui narre, d'une manière sobre, cette histoire poignante faisant renaitre en même temps, le cri d'espoir d'une nouvelle nation : Israël. Otto Preminger, metteur en scène et Dalton Trumbo, scénariste de ce film, n'ont pas eu la tâche facile. L'auteur du roman, en dépit de sa sincérité, étale des sentiments anti-britanniques. Par contre le film, s'il ne blanchit pas les Anglais a fait disparaître les attaques haineuses. Ceux qui ont aimé le livre aimeront le film, parce que Preminger, avec son intelligence coutumière, a vraiment réussi à montrer ce que furent les va-et-vient d'une nation nouvelle. Mais si l'évocation a de la grandeur et de la noblesse, elle va plus loin encore. De l'excellent cinéma ! Pour un peu, on dirait de l'excellent « suspense ». En effet, une extraordinaire tension dramatique caractérise ce film. Sur-tout la séquence de l'évasion d'un chef de l'Irgun, réussissant, grâce à un plan bien mûri, à quitter la prison

LE ROI HUSSEIN VA SE REMARIER

Des dépêches d'agences nous ont annoncé le prochain mariage du jeune roi Hussein de Jordanie. Ce monarque de 26 ans, issu d'une vieille famille arabe gardienne depuis plus d'un millénaire des lieux saints de l'Islam, doit supporter de lourdes charges depuis son accession au trône à 17 ans. Son pays en proie à la division souffre d'une instabilité permanente. En 1955, Hussein avait épousé en premières noces Dina Abdel Hamid dont il se sépara en 1957, après qu'une petite fille soit née de leur union. Bien-tôt il va se remarier et, chose extrêmement curieuse dans un pays étroitement lié aux traditions ancestrales, sa future épouse est de souche britannique.



En effet, Miss Antoinette Avril Gardiner est la fille unique du lieutenant-colonel Gardner, conseiller militaire anglais du corps du « génie de l'armée royale jordanienne ». Née en Grande-Bretagne en avril 1941, la future reine a embrassé la religion musulmane après être arrivée en Jordanie il y a de cela seize mois. Son père et sa famille ont passé plusieurs années en Extrême-Orient, notamment en Malaisie. Signes particuliers de Miss Antoinette : elle pratique le badminton, elle a suivi des cours de secrétariat et a travaillé en outre comme téléphoniste dans une entreprise industrielle de Stratford-on-Avon. Quant au roi Hussein, sa joie éclate : « La jeune fille que j'ai choisie pour être la compagne de ma vie est une musulmane et elle croit en Dieu, bien qu'elle ne soit pas une Arabe. Quoi que sa famille soit étrangère, je sais qu'elle est attachée à la nôtre et à notre nation. C'était la volonté de Dieu que je trouve, en la fille unique de cette famille britannique, la femme de mes rêves. Comme moi, Mouna n'attache pas d'importance aux positions et aux titres et elle partage mon amour pour le peuple jordanien » a déclaré le souverain. (Mouna el Hussein est le nom donné à sa fiancée par le roi. Réd.)

LA VIERGE MARIE

Durant le mois de mai, dans nos églises catholiques, on parlera beaucoup de la Vierge Marie. Les dévotions du mois de Marie n'ont plus la vogue qu'elles connaissaient autrefois, mais nombreux sont encore les chrétiens qui s'efforcent de participer aux exercices organisés dans les paroisses. Il ne manque pas, toutefois, même parmi les bons chrétiens, de gens pour se méfier un peu de toutes ces manifestations pieuses. Il faut reconnaître que leurs répugnances sont parfois justifiées. La littérature mariale est si souvent fade et écœurante, et combien de pratiques de dévotion rebutent, par leur mièvrerie et leur manque de virilité ! Mais pourquoi ne voir que l'abus et ne pas s'attacher à ce qui est authentique

Adam et Eve. « Le Seigneur est avec Toi. » Quand nous la contemplons, nous ne pouvons qu'admirer Dieu qui réalise de si grandes choses en sa créature. Marie elle-même mérite notre admiration pour sa foi. « Tu es bienheureuse, toi qui as cru » lui dit sa cousine Elisabeth. Les passages de l'Écriture parlant de la Vierge Marie qui n'évoquent pas sa profonde foi en Dieu sont rares. Le dialogue avec l'ange Gabriel, le jour de l'annonciation se clôt par une parole de foi confiante : « Je suis la servante du Seigneur qu'il me soit fait selon ta parole ». Aux noces de Cana, cette maman au cœur attentif, malgré l'apparente indifférence de son Fils, souffle aux serviteurs de la maison : « Faites tout ce qu'il vous dira. » Marie est une créature comme nous tous, et tous les privilèges dont Dieu l'a gratifiée n'enlèvent rien à sa nature humaine. Comme nous, elle a dû s'approcher de Dieu par le chemin ardu de la foi. Jésus n'avait pas la foi : il jouissait de la vision divine. C'est en Marie que nous pouvons trouver le parfait modèle de la foi. Et comme elle nous a précédé dans la foi totale, elle nous précède dans la joie complète. Quand nous pensons à l'Assomption de Marie, notre cœur doit s'emplier de joie ; car si Marie nous montre le chemin elle nous montre aussi, grâce à Dieu, son aboutissement : la vie éternelle avec Notre Père. Nous avons besoin d'admirer pour devenir meilleur ; réjouissons-nous de pouvoir contempler en la Vierge ce que nous désirons devenir, inconsciemment peut-être : des hommes parfaits.

Carnet religieux

dans notre vénération envers la Mère de Dieu. Le maréchal Hindenbourg, luthérien convaincu, avait dans son cabinet de travail une statue de la Vierge. A un visiteur qui lui en exprimait son étonnement, il répondit : « C'est que je vois en la Vierge l'incarnation de valeurs humaines nécessaires à ma vie. » Pour nous, elle représente bien plus : elle est l'incarnation des valeurs surnaturelles indispensables à notre salut. Elle fut en effet dès les premiers instants de son existence unie à Dieu. « Vous êtes pleine de grâce » lui dit l'ange avec un profond respect. Elle jouit de cette amitié divine que seuls connurent avant elle



Le film du film

Un film dont on parle beaucoup et qui passera peut-être sur les écrans des cinémas valaisans : Kapo. L'appréciation morale de ce film

nous est donnée par la C.C.R.T. qui s'exprime ainsi : « Cette reconstitution dans le style documentaire des horreurs et turpitudes de l'univers des camps de concentration, est un spectacle douloureux, mais réalisé avec sobriété et sans haine. Tragique étude de la déchéance d'une déportée qui aura un sursaut de courage et d'esprit de sacrifice. Film réservé aux adultes. »

Ce drame concentrationnaire a été réalisé par Gillo Pontecorvo. Parmi les interprètes, nous trouvons Didi Perego, Gianni Garko, Susan Strasberg, Laurent Terzieff et Emmanuelle Riva. Quant au scénario, on peut le résumer. Une jeune fille, de parents israéliens, est déportée en Allemagne avec sa mère de laquelle elle est arrachée. L'enfant voit partir le convoi des adultes : vers la chambre à gaz. Internée dans un camp de travail la petite Edith prend l'identité d'une aryenne décédée. Elle parvient ainsi, sous le prénom de Nicole, à survivre, mais parmi les détenues de droit commun. Un geste décidera de son sort. Elle l'accomplit. La voici parmi les soldats allemands avec tant d'autres jeunes filles chargées de les distraire. Une amie tentera de l'aider, mais succombera devant l'inéluctable et, à bout de force, achèvera sa vie contre les barbelés électriques du camp. Nicole connaîtra Sacha, un jeune prisonnier russe. L'amour né. Mais la jeune fille, consciente de sa déchéance, offrira sa vie en sabotant l'installation électrique du camp. Elle se fait prendre et meurt sous les balles des gardiens. Il s'agit, dans ce film, d'une nouvelle condamnation de la guerre et de la cruauté. Les images sont d'une force vigoureuse, parfois elles montrent des scènes d'horreur. Le jeu des acteurs est bon, sobre. Certaines compositions sont même excellentes. Enfin, le style est de classe. Une œuvre, en somme, qui laisse fleurir une belle histoire d'amour dans le camp de la mort. Au Festival de Venise, les spectateurs se sont levés et ont applaudi spontanément. Un film à voir. f.-g. g.

+GF+

Nous cherchons pour la tenue de la correspondance française une

sténodactylo

de langue française. Occasion d'acquérir de bonnes connaissances en allemand.

Offres avec photo et copies de certificats à

Georges Fischer Société Anonyme Schaffhouse

Pour cause de cessation de commerce

à vendre

en bloc ou séparément dès le 15 mai.

Installation complète de menuiserie

Machines, machines portatives, outillage d'atelier, outillage d'ouvriers, etc.

STOKS de bois, de ferrements, de clous, de vis, etc.

Toutes les machines et le stock sont à enlever pour le 1er juin à des prix très avantageux.

Menuiserie Centrale E. REY & FRERES, Montana-Vermala

LITS DOUBLES

2 sommiers métalliques superposés, 2 protèges jute, 2 matelas à ressorts, dim. 90/190.

Fr. 278.-

M. PESSE, MEUBLES, MONTHEY
Tél. (025) 4 22 97

AMIS VALAISANS!

Rendez-vous lors de vos visites
A LAUSANNE au

Restaurant Le Prado

Rue du Pont vis-à-vis de l'Innovation
Menus et petite carte
Vins de choix
R. BALLEYS-CORTHAY

Lambretta 175 cm3

A vendre, état de neuf. Facilités de paiements.

Garage de la Matze S. A. Sion.
Tél. (027) 2 22 76

A VENDRE
à Champsec

terrain industriel

3 000 m2 env. en bordure de route. Ecrire sous chiffre à P 20652 S. Publicitas, Sion.

Qui placerait un jeune

garçon

de 14 à 15 ans, pendant ses vacances, p. aider à petits travaux de campagne. Rétribution et voyage payé. Vie de famille. Entrée 1er juin.

S'adr. Fam. Charles Huguenin, Pré-Berthoud, La Brévine (NE)
Tél. (039) 6 51 24

A vendre
OCCASION

1 voiture Austin

en parfait état de marche. Prix intéressant. Tél. (027) 2 36 91

Nous cherchons pour notre dépôt d'Ardon

1 mécanicien sur auto
1 chauffeur

Faire offre écrite ou se présenter à S. A. Conrad Zschokke. Dépôt Ardon.

A VENDRE

1 Mercedes 180

benzine, parfait état, bas prix

1 Citroën

2 cv., mod. belge, bon état, bas prix.

Tél. (027) 2 23 92 (heures des repas).

Renault Gordini 1960

A vendre, état de neuf, 16 000 km. garantie, facilités de paiements.

Garage de la Matze S. A. Sion.
Tél. (027) 2 22 76

BUREAU D'ARCHITECTURE
cherche

apprenti dessinateur

ainsi qu'une

secrétaire sténodactylo

à la demi-journée.

S'adresser par écrit sous chiffre P 7142 S Publicitas, Sion.

Praz-de-Fort

dimanche 7 mai 1961

Erection du « Mai »

à partir de 13 h. 30
Fête folklorique et traditionnelle

BAL

Attractions diverses dans une ambiance villageoise.

Car : départ d'Orsières à 13 h.
Retour à 17 h. 45.

Bureau de Sion cherche

un apprentie(e)

Entrée le 1er juin ou date à convenir.

Offres manuscrites avec curriculum vitae, sous chiffre AS 6091 S. aux Annonces Suisses S. A. «ASSA», Sion.



NOUVEAU
Valaisia
blonde
forte

avec capsule dorée
pour les amateurs de
bière à haute densité

BRASSERIE VALAISANNE



BRASSERIE VALAISANNE

Les jus de fruits Michel sont absolument purs

MICHEL COUDRAY, SION, rue des Vergers, tél. 2 27 64

On cherche

chambre

meublée, à Sion.

Tél. 2 19 05

**19.50****E. MARTIN**

Rue des Portes-Neuves
- SION
Ø (027) 2 16 84

A vendre s.-Grimisuat

maison

d'habitation et 800 m.
de terrain.

S'adr. au Bureau du
Journal sous chiffre
960.

On cherche

jeune fille

pour aider au magasin
et au ménage, ainsi
qu'un jeune homme
de 12 à 16 ans comme

porteur

pour la saison d'été.

S'adresser sous chiffre P 6967 S à Publicitas, Sion.

Fam. médecin (3 enfants) près Zurich, cherche

jeune fille

aimant les enfants, p. ménage. Notions d'allemand nécessaires. Bons gages, congé régulier, chambre avec radio. Entrée 1.6.61 ou date à convenir.

Dr A. Bodmer,
Sihlhaldenstr. 58
Thalwil près Zurich

Bureau privé de la
place de Sion
cherche une

secrétaire sténodactylo

Débutante acceptée.
Entrée de suite.

Ecrire sous chiffre P
7155 S à Publicitas à
Sion.

AVIS DE TIR

Des tirs auront lieu comme il suit :

a) avec armes d'inf.
1. Lundi 8.5.61 0700-2200
Mardi év. 9.5.61 0700-2200

Régions des butts : Mont du Rosel NW Branson
2. Mercredi 10.5.61 0700-1800
Vendredi 12.5.61 0700-1800
Samedi év. 13.5.61 0700-1200

Régions des butts : Le Flon — Le Tâche — Chesule — Chamblay — Combre — Col de Verne — Verne — Palatieu — Plan de l'Ortie — Naves — Le Flon.

b) avec canon
Vendredi 12.5.61 0500-2000
Samedi 13.5.61 0500-2000

Emplacement des pièces : Dailly/Morcles et Savatan/Lavey-Village.

Région des butts : Dent de Valerette — Pte de l'Erse — Dent de Valère — Crête du Dardeu — Tête de Chalin (exclu) — Cime de l'Est — Pt 2632 — La Gure — Gagnerie — Col du Jorat

— Dent du Salantin — Sur Frête — Fontaine Froide — Foillot — L'au de Max — Pte Fornet — L'Aiguille — Crête des Jours — Champi — Dent de Valerette.

Pour de plus amples informations et pour les mesures de sécurité à prendre, le public est prié de consulter les avis de tirs affichés dans les communes intéressées.

Le Cdt de la Place d'armes de St-Maurice.

Tél. (025) 3 61 71

On cherche une place
de

A louer à Sion

apprenti électromécano

pour jeune homme de
17 ans. Libre de suite
ou à convenir.

S'adresser Tél. (027)
5 01 47.

studio meublé

baln, cuisine avec
prise de meubles.

Ecrire sous chiffre P

20665 S Publicitas, à
Sion.

Magasin de confection pour dames à Sion,
cherche pour entrée de suite ou à convenir

VENDEUSE

connaissant parfaitement la vente, pleine
d'entrain, ayant de l'initiative.

Offres détaillées écrites avec certificats
sous chiffre P 7152 S à Publicitas, Sion.

On cherche une

Couturière-Retoucheuse aide-vendeuse

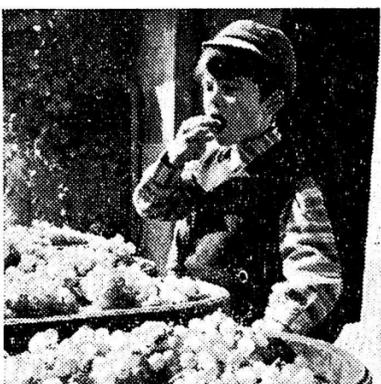
Place intéressante, bien rétribuée.

S'adresser Confection Mabel, Sion.
Tél. (027) 2 14 40.

Geigy**Conseils aux viticulteurs****Cinofit® Etilon®**

La vigne n'est pas seulement menacée par le mildiou, la plus dangereuse des maladies cryptogamiques, mais aussi par des parasites tels que les vers de la grappe et les araignées rouges. Il importe donc de traiter avec des produits éprouvés.

Le Cinofit, à base de cuivre et de zinèbe, convient particulièrement bien à la lutte contre le mildiou. En cas de très grand danger d'infestation, augmenter le dosage normal de 0,5% et traiter à 0,6-0,8%.



L'Etilon est très apprécié contre les vers de la grappe (1re et 2e générations) car son action est sûre, même lorsque le vol des papillons est échelonné. Traiter au moment du vol maximum. L'Etilon contient aussi du phenkapton, ce qui le rend également efficace contre les araignées rouges.

Les produits antiparasitaires Geigy sont connus et appréciés dans plus de 60 pays. Leur emploi est couronné de succès.

Adressez-vous à notre service de
renseignement gratuit.

J.R. Geigy S. A., Bâle

**Rubis**

à l'avant-
garde de la
Mode féminine

Miles Métrailler

SION
Gd-Pont - Tél. 2 13 60

Fromages

très bonne marchandise,

1/2 gras à Fr. 3.60 -
3.80 et

1/4 gras à Fr. 2.60 -
2.80 le kg.

Vend contre remboursement.

G. Moser's Erben,
fromages, Wolhusen

(LU)

☆

La conquête de l'espace

☆

Triomphe de Gagarine

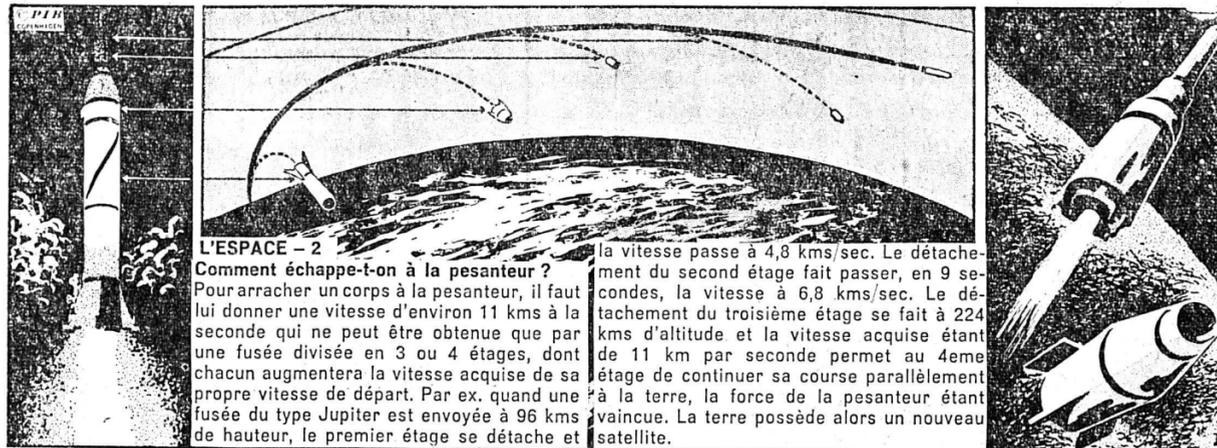
☆



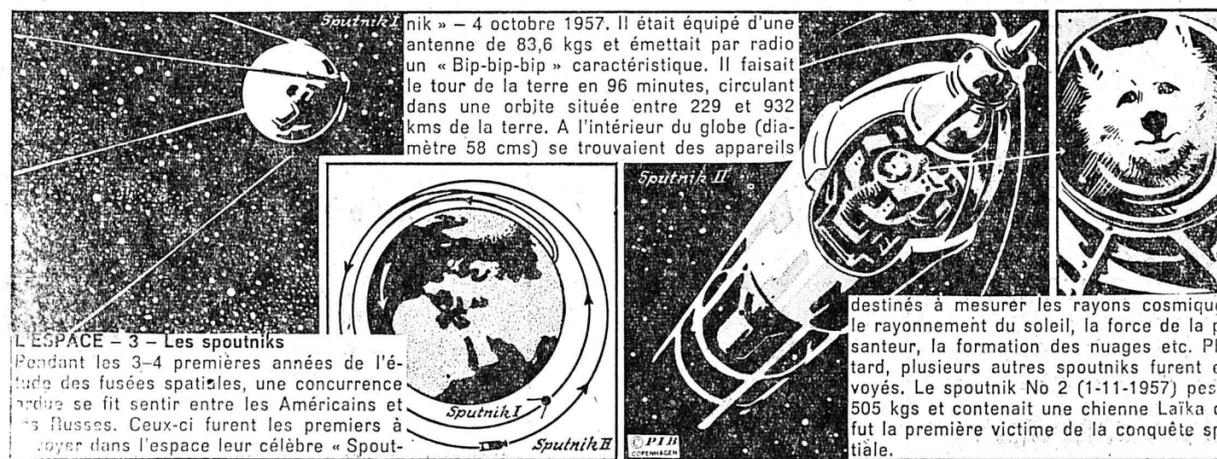
L'ESPACE - 1
L'envoi du satellite russe vers la planète Vénus, le 12-2-1961, comptera parmi les grandes dates de l'histoire de la conquête spatiale. Celle-ci commença vers 1200 par les fusées des Chinois. Puis vinrent la découverte des lois de la gravitation par le physicien anglais Newton (1687), les théories sur le vol des fusées émises par le savant russe Tsiolkovsky (1890), l'envoi d'une fusée dans le désert du Nouveau Mexique par l'américain Goddard. Elle mon-

Hermann Oberth
VENUS 15-5-61
VENUS 12-2-1961

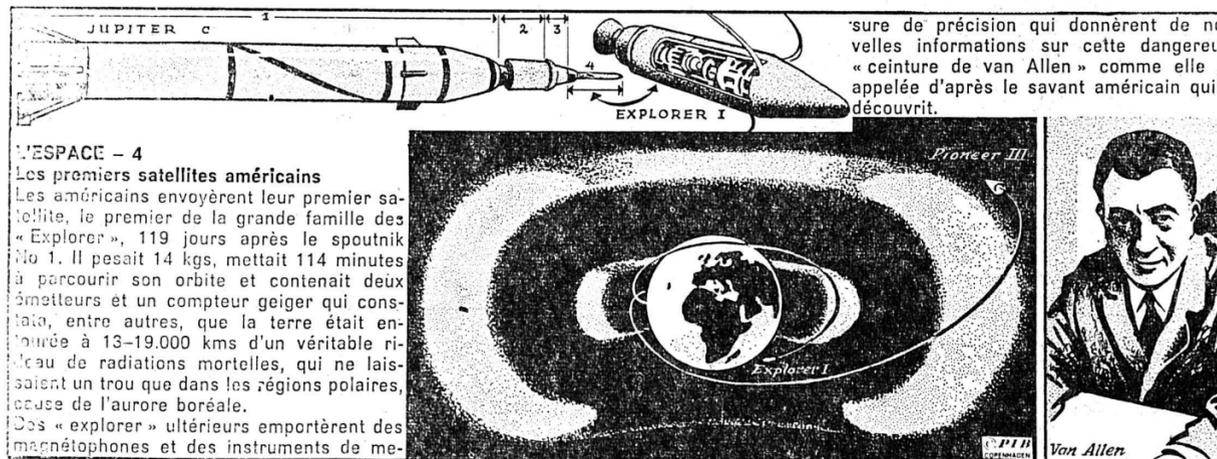
Tsiolkovsky Robert Goddard Werner von Braun



L'ESPACE - 2
Comment échappe-t-on à la pesanteur ? Pour arracher un corps à la pesanteur, il faut lui donner une vitesse d'environ 11 kms à la seconde qui ne peut être obtenue que par une fusée divisée en 3 ou 4 étages, dont chacun augmentera la vitesse acquise de sa propre vitesse de départ. Par ex. quand une fusée du type Jupiter est envoyée à 96 kms de hauteur, le premier étage se détache et la vitesse passe à 4,8 kms/sec. Le détachement du second étage fait passer, en 9 secondes, la vitesse à 6,8 kms/sec. Le détachement du troisième étage se fait à 224 kms d'altitude et la vitesse acquise étant de 11 km par seconde permet au 4ème étage de continuer sa course parallèlement à la terre, la force de la pesanteur étant vaincue. La terre possède alors un nouveau satellite.

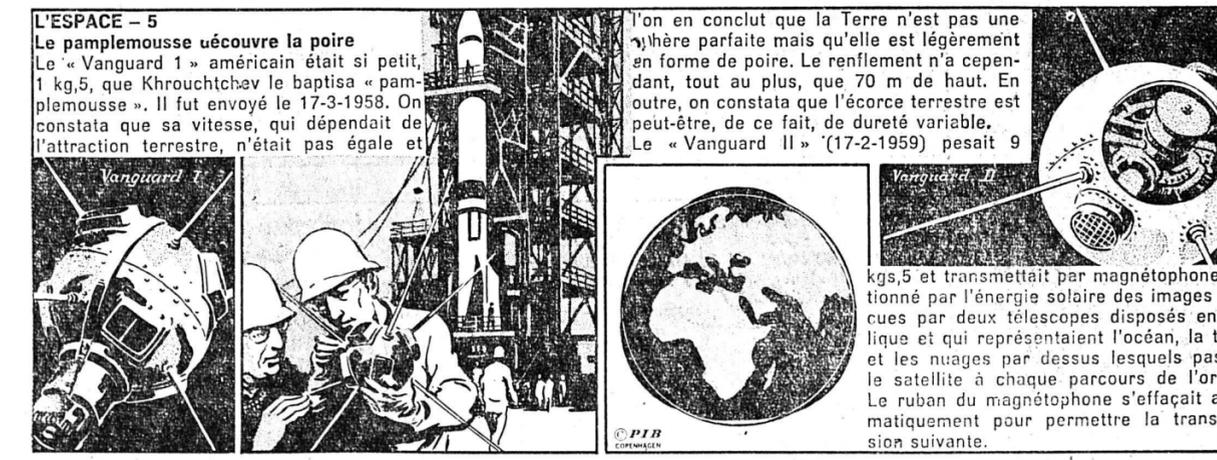


L'ESPACE - 3 - Les sputniks
Pendant les 3-4 premières années de l'étude des fusées spatiales, une concurrence ardente se fit entre les Américains et les Russes. Ceux-ci furent les premiers à envoyer dans l'espace leur célèbre « Sputnik » - 4 octobre 1957. Il était équipé d'une antenne de 83,6 kgs et émettait par radio un « Bip-bip-bip » caractéristique. Il faisait le tour de la terre en 96 minutes, circulant dans une orbite située entre 229 et 932 kms de la terre. A l'intérieur du globe (diamètre 58 cms) se trouvaient des appareils destinés à mesurer les rayons cosmiques, le rayonnement du soleil, la force de la pesanteur, la formation des nuages etc. Plus tard, plusieurs autres sputniks furent envoyés. Le sputnik No 2 (1-11-1957) pesait 505 kgs et contenait une chienne Laïka qui fut la première victime de la conquête spatiale.

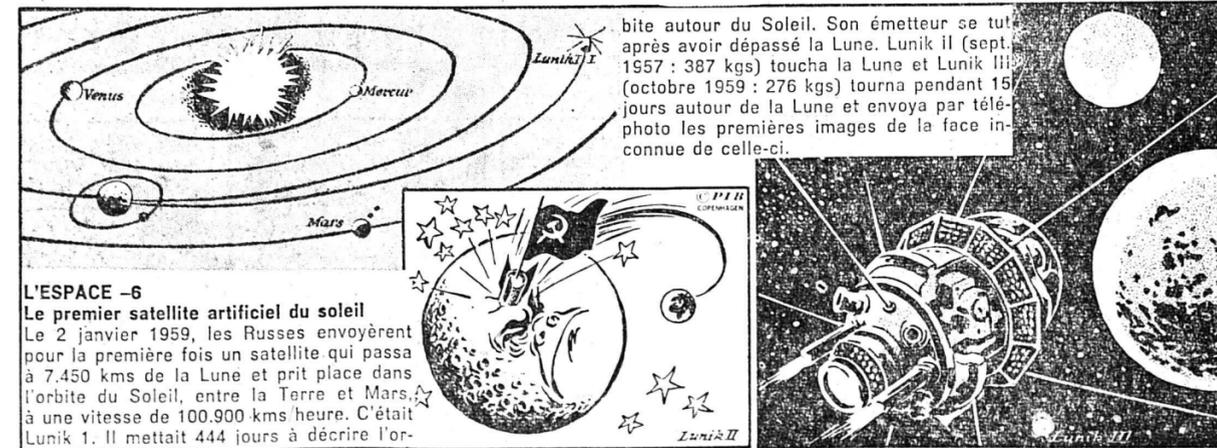


L'ESPACE - 4
Les premiers satellites américains
Les américains envoyèrent leur premier satellite, le premier de la grande famille des « Explorer », 119 jours après le sputnik No 1. Il pesait 14 kgs, mettait 114 minutes à parcourir son orbite et contenait deux émetteurs et un compteur geiger qui constata, entre autres, que la terre était entourée à 13-19.000 kms d'un véritable rideau de radiations mortelles, qui ne laissaient un trou que dans les régions polaires, cause de l'aurore boréale. Des « explorer » ultérieurs emportèrent des magnétophones et des instruments de mesure de précision qui donnèrent de nouvelles informations sur cette dangereuse « ceinture de van Allen » comme elle fut appelée d'après le savant américain qui la découvrit.

Explorer I
Van Allen



L'ESPACE - 5
Le pamplemousse découvre la poire
Le « Vanguard 1 » américain était si petit, 1 kg,5, que Khrouchtchev le baptisa « pamplemousse ». Il fut envoyé le 17-3-1958. On constata que sa vitesse, qui dépendait de l'attraction terrestre, n'était pas égale et l'on en conclut que la Terre n'est pas un sphère parfaite mais qu'elle est légèrement en forme de poire. Le renflement n'a cependant, tout au plus, que 70 m de haut. En outre, on constata que l'écorce terrestre est peut-être, de ce fait, de dureté variable. Le « Vanguard II » (17-2-1959) pesait 9 kgs,5 et transmettait par magnétophone actionné par l'énergie solaire des images perçues par deux télescopes disposés en oblique et qui représentaient l'océan, la terre et les nuages par dessus lesquels passait le satellite à chaque parcours de l'orbite. Le ruban du magnétophone s'effaçait automatiquement pour permettre la transmission suivante.



L'ESPACE - 6
Le premier satellite artificiel du soleil
Le 2 janvier 1959, les Russes envoyèrent pour la première fois un satellite qui passa à 7.450 kms de la Lune et prit place dans l'orbite du Soleil, entre la Terre et Mars. C'était Lunik 1. Il mettait 444 jours à décrire l'orbite autour du Soleil. Son émetteur se tut après avoir dépassé la Lune. Lunik II (sept. 1957 : 387 kgs) toucha la Lune et Lunik III (octobre 1959 : 276 kgs) tourna pendant 15 jours autour de la Lune et envoya par téléphoto les premières images de la face inconnue de celle-ci.

A suivre

Jeunesse parle

L'EAU

Eau courante...

On ne conçoit plus une maison sans eau courante, ce qui n'est pas un luxe, aujourd'hui!

Que ferait-on sans eau, à présent? Ce serait le désastre!

L'eau est cette source de miracles qui transforme un pierrier en un verger, une végétation rabougrie en un tapis verdoyant et moelleux.

L'eau c'est cet or liquide qui a fait du Neguev, là-bas dans le pays d'Israël, une terre fertile, gage d'un avenir meilleur!

Au sens figuré, l'eau signifie l'essentiel. Dans les pays tropicaux elle vaut son pesant d'or.

Partout où il y a de l'eau, il y a de la vie. La rosée, la pluie, tout donne sans ne jamais rien exiger.

Et les animaux... que feraient-ils sans eau? Nous avons tous lu, une fois ou l'autre, la scène d'une pauvre bête errant de misère, assoiffée et mourante! Le tableau nous a ému.

Le cinéma nous a montré, par ailleurs, qu'un pot d'eau vaut parfois plus qu'un puits de joyaux.

— J'ai soif!

Parole d'un mourant, d'un fiévreux.

— Maman, lolo...

Mots d'enfants appris à l'heure du premier papa et de la première mama.

Pour nous, les jeunes, l'eau résonne dans le soleil... Les plages, les vacances à la mer... Cette conquête du monde sur ce miroir glacé qui enchante...

P.A.C.



Lady Baden Powell

Le «scoutisme» ou mouvement des «éclaireurs», est parvenu, en un demi-siècle, à une extension universelle et constitue, entre les jeunes du monde un lien puissant passant par-dessus les barrières des nationalités et même des religions dans un esprit de fraternité et de mutuelle compréhension unique dans notre société contemporaine. Il comprend des éléments empruntés au Rudyard Kipling du «Livre de la Jungle» et son fondateur a su lui insuffler des principes d'altruisme qui distinguent les scouts de tous les membres d'autres groupements nationaux ou internationaux. Ce fondateur fut le général Lord Robert Baden Powell, mort au Kenya en 1941. Il donna à son œuvre un cachet qui ne s'est jamais adouci.

Lord Baden Powell avait fondé le scoutisme masculin. Le hasard ou la Providence voulurent qu'il rencontrât en 1912, à bord d'un paquebot qui l'emmenait à la Jamaïque, une jeune fille de 27 ans plus jeune que lui — il avait franchi le cap de la cinquantaine, elle avait vingt-trois ans — miss Olave Scammell, dont la vive intelligence frappa le général déjà chenu, si bien qu'ils étaient lancés avant de débarquer dans l'île de la canne à sucre. Un ans plus tard, ils célébraient leur union. Mais cet incident ne ralentit en rien le zèle du général pour le scoutisme. Il eut au contraire cette heureuse conséquence que Baden Powell, bien que trois enfants fussent nés de son mariage, voulut associer sa jeune femme à son œuvre et lui faire réaliser pour les filles ce qu'il avait accompli pour les garçons. Lady Baden Powell prit cette entreprise très à cœur. Elle accompagna aux quatre coins du monde son infatigable époux et mit sur pied un scoutisme féminin tout-à-fait dans l'esprit de sa branche aînée et ce fut elle qui sut inculquer à ses protégées de toute nation un total esprit de dévouement et aussi de discipline sans omettre le sens pratique propre au scoutisme.

Veuve depuis vingt ans, lady Baden Powell, en dépit de ses soixante-douze ans, est aussi alerte qu'en son jeune temps. Le «généralissime» du scoutisme féminin ne cesse de voyager, de donner des conférences et de fournir l'exemple d'être une incomparable animatrice. Venant d'Orient, elle vient de passer par Rome où elle a rencontré le souverain Pontife (bien qu'elle ne soit pas catholique) et la femme du président de la République italienne.

Le scoutisme est une eau de jeunesse. A quatre-vingt ans son fondateur avait les allures d'un «gros» prolongé et sa veuve, fidèle héritière de son esprit, est demeurée la vivante image du vieil et toujours jeune général, père spirituel de ces garçons qui connaissent si bien, comme les filles adonives de la bonne lady, le vrai sens de la fraternité.

Jouez avec la FAV

PROBLEME No 23

HORIZONTALLEMENT :

1. Camp de prisonniers. - Plainte.
2. Taureau primitif. - Mammifère carnivore d'Afrique.
3. Article. - Peut provenir d'un choc.
4. Adverbe de lieu. - Ventile.
5. Hésiter.
6. Epouse d'Uranus. - Unique en son genre.
7. Irrésolu.
8. Surprise. - Admiration. - Ville de Sicile.
9. Montagne de Thessalie. - Ville des Pays-Bas.
10. Ville d'Espagne, célèbre par ses amants. - (inv.) Petite cheville pour le golf.

VERTICALEMENT :

1. Cardinal. - Petite barque.
2. Machine qui permet de reproduire des images. - Femelle d'un animal.
3. Paresseux. - Pronom. - Ainsi commence et finit le soir.
4. Personne d'humeur douce.
5. Calendrier.
6. Appartement des femmes, chez les Grecs. - Note inversée.

SOLUTION DU PROBLEME No 22

HORIZONTALLEMENT : 1. Eclat. - Mastic. 2. Beurrières. 3. Alicante. - Eut. 4. Ter. - Po. - St (ester). - Ro (or). 5. Reçu. - Erupe (pure). 6. Mi. - Mastaba. 7. Etourneaux. 8. Tacher. - Orb. 9. Celui. - Ab. - Et. 10. Arles. - Os. 11. Erin. - Péstera. 12. Résistants.

VERTICALEMENT : 1. Ebat. - Matches. 2. Céleri. - Ae. 3. Luire. - Eclaire. 4. Arc. - Cothurne. 5. Trapu. - Oeil. 6. Ino. - Mur. - Epi. 7. Met. - Par. - Ase. 8. Ares. - Snob. - St. 9. Se. - Téter. - Eta. 10. Tse (est). - Raabe. - En. 11. Urubu. - Tort. 12. Cotopaxi. - Sas.

Envoyez votre solution à la rédaction de la FEUILLE D'AVIS DU VALAIS à Sion jusqu'au jeudi 11 mai 1961 au plus tard.

Seuls les envois sous forme de GRILLES originales ou recopiées, sur carte postale, seront pris en considération.

Un prix de 5 fr. sera attribué, par tirage au sort, à un concurrent ayant envoyé une solution exacte.

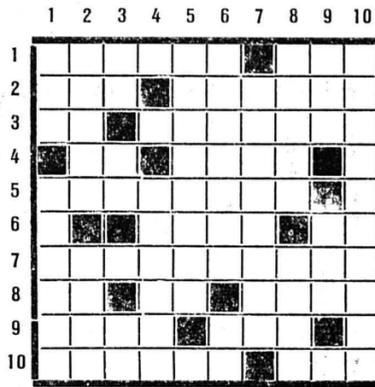
La solution du problème paraîtra samedi prochain, et le nom du lauréat dans le No du 20 mai 1961.

RÉSULTATS DU CONCOURS No 21

Sur les 49 solutions qui nous sont parvenues, 23 étaient inexactes, avec les fautes suivantes : au 2 V. il fallait écrire MANDEGLOIRE, se trouve dans le PL. sous MAIN-DE-GLOIRE. Au dernier du 12 V. REZ et non RAS ou RES. SA n'étant pas un pronom mais un possessif.

Ont envoyé une solution exacte, et participé au tirage au sort : Mmes, Mlles, MM. : O. Albrecht, Genève. — N. Anille, Sion. — E. et J. Aymon. Ayent. — A. Baruchet, Sion. — M. Bersel, Sion. — M. Bornet, Nendaz. — B. Bruchez, Saxon. — S. Couzaz, Sion. — G. Cretzaz, Sion. — F. Dubuis, Savièse. E. Fort, Riddes. — L. Genolet, Hérimence. — A. Lugon, Fully. — A. Martenet, Troistorrens. — P. Métrailler, Nax. — A. et C. Pannatier, Nax. — H.-J. Pannatier, Evolène. — A. Perrin, Troistorrens. — G. Pfefferlé, Sion. — E. Rey, Ayent. — M. Rey, Sion. — R. Terrani, Sion. — J. Vuyet, Grand-Dixence. — F. Zwissig, Sion.

7. Constituent une des bases de la nourriture de l'homme.
8. Mettre en ordre. - Petite baie.
9. Son morceau est un mets exquis. - Période.
10. Qui est nul, sans valeur.



Le tirage au sort a désigné comme lauréat de cette semaine, M. Gilbert Pfefferlé, Condémines, à Sion, qui a reçu le prix de Fr. 5.—.

CD.

Connaissez-vous ?



Notre dernier concours a eu un grand succès. Il représentait, chacun l'a su, le Cervin avec la ligne du Gornegrat. Le lauréat en est le petit Heinz Blaser, de Sion qui nous a envoyé ce texte : « Cette montagne est le Cervin, 4505 m. Il a été escaladé pour la première fois en 1865 par E. Whymper avec des conséquences tragiques pour plusieurs membres de l'expédition. Cette ligne de chemin de fer est celle du Gornegrat. Ligne à crémaillère de plus de 9 km. de longueur et une pente de 20 %. La durée du trajet varie selon les trains. Depuis le Gornegrat on peut observer des levers et des couchers de soleil d'un éclat incomparable. »

Notre prochaine photo-mystère irait-elle vous inspirer ?

Vos solutions doivent nous parvenir jusqu'à jeudi prochain.

Notre bande dessinée

BIBI FRICHI NIN



Sports et sportifs

Faisons le point...

A cinq journées de la fin du championnat suisse de football, il nous paraît intéressant de faire le point de la situation de nos deux catégories supérieures de jeux.

En ligue nationale A, Servette est à peu près assuré de conquérir le titre. Il lui faut pour cela encore glaner trois points, ce qui, avouons-le, avec 10 points à disposition, est chose presque faite.

Les Genevois se rendent dimanche prochain à Lausanne pour y rencontrer leurs traditionnels rivaux lémaniques. Comme présentement les Lausannois ne sont pas en très bonne posture, gageons qu'ils donneront du fil à retordre aux poulaillers dirigés par Jean Snella. Une défaite des Genevois ne nous surprendrait pas outre mesure, car avec la marge de sécurité qu'ils possèdent, ils peuvent voir l'avenir avec une certaine confiance.

Si dans le haut du classement, l'on peut prévoir un vainqueur presque certain, il n'en va pas de même en queue. Bienne, Lausanne, Winterthur, Fribourg et Chiasso sont dans une situation fort peu enviable.

Bienne qui doit se rendre dimanche prochain à La Chaux-de-Fonds, est certainement l'équipe la mieux placée car elle a encore un, voire deux matches de plus à jouer que ses rivaux les plus directs. Dimanche sera pour les Biennois l'occasion rêvée de prendre une revanche sur leurs heureux vainqueurs de la Coupe suisse. Ce qui est fort possible au demeurant. Ces deux points permettraient aux Biennois de souffler un peu et d'être presque assurés de jouer à nouveau la saison prochaine en ligue nationale A.

Pour Lausanne, la situation s'améliore lentement depuis que le Dr Marmier a repris les rênes du grand club vaudois. Un match nul contre Servette est dans le domaine du possible, et, dans l'état actuel des choses, il satisfierait certainement les nombreux supporters lausannois.

Fribourg en déplacement à Zurich où il rencontrera les Grasshoppers, ne sera sans doute pas à noce. Ramener un point d'outre-Sarine serait certainement un exploit de la part des «Penguins». Quant à Winterthur qui reçoit Bâle, il doit absolument gagner. Sera-ce l'avis des joueurs rhénans, emmenés par le talentueux Sepp Hugi. C'est une autre question.

Enfin, le classement de Chiasso est presque désespéré. Avec 4 points de retard sur Winterthur et 8 sur Fribourg, les bouillants Tessinois ne doivent certes plus compter sortir de l'ornière dans laquelle ils se sont placés. Une victoire sur Lucerne dimanche prochain est cependant dans leurs possibilités, et, si par chance pour eux, Winterthur perdait, la situation alors pourrait évoluer d'une manière plus favorable pour eux.

En ligue nationale B, la situation en tête du classement présente tout à fait la forme d'un casse-tête chinois. Lugano, Schaffhouse et Bellinzona se partagent fraternellement la première place avec trois longueurs d'avance sur Thoune et Yverdon et cinq sur Sion. Les trois équipes de tête peuvent remporter leur duel respectif dimanche prochain, mais ce n'est pas certain. Car Thoune qui rencontre Bellinzona au Tessin ne se laissera pas faire sans opposer une forte résistance, car les chances des Oberlandais pour la promotion sont encore certaines.

En descendant le classement, l'on constate que deux voisins au classement seront aux prises dimanche. En effet, Sion se rend à Yverdon pour y disputer le match de la dernière chance. Soyons optimiste, mais pas trop. Les Séduinois nous ayant habitués, ces derniers temps, à la douche écossaise. Quant à Martigny, il a une occasion magnifique de s'éloigner peut-être définitivement de la zone dangereuse. Berne est sans doute un adversaire tout à fait à la portée des Bas-Valaisans.

Enfin Cantonal et Urania sont vraiment mal placés en cette fin de championnat. Cantonal doit se rendre à Bâle pour y rencontrer le vainqueur inattendu des Séduinois il y a deux dimanches : Nordstern. Ils feront bien de prendre cette rencontre au sérieux, s'ils ne veulent pas aller au-devant de trop de désillusions.

Urania a une chance de remporter son derby contre Vevey, mais sera-ce suffisant pour lui éviter de trébucher.

Quant à nous, nous sommes satisfait du déroulement passionnant de la compétition. Car une situation aussi tendue, maintient l'intérêt du championnat jusqu'au coup de sifflet final qui aura lieu le 11 juin prochain.

Em.

Rentrée de Pasteur et Martinet au Martigny-Sports

(dt). — Il ne fait pas de doute que l'absence de son puissant arrière Martinet pour les trois derniers matches de championnat a constitué un lourd handicap pour le Martigny-Sports. Sa défense s'en est trouvée, sinon amoindrie dans son efficacité, du moins toute désorganisée. L'adversaire en profita habilement et marqua 16 buts en trois rencontres à une défense qui, jusque là, n'avait concédé que 23 buts en 19 matches...

C'est pourquoi le public martignois se réjouira de savoir que Martinet reprendra sa place dès dimanche contre Berne. Avec Banz et Ruchet (qui se défendit très bien à Thoune), Martinet reformera ce bloc solide contre lequel les meilleurs avants se brisèrent les dents.

Il y aura également du nouveau en ligne d'attaque: remis de sa blessure, Pasteur y refait son apparition au poste d'inter-gauche. Sa science du jeu et sa technique devraient le servir tout particulièrement devant un Berne plutôt rudimentaire. Puis, agréable surprise, on reverra le jeune et vélocé Rigoni à l'aile, en lieu et place de Regamey, élément certainement talentueux mais sans réussite.

Une ligne d'attaque formée de Claret, Mauron, Pellaud, Pasteur et Rigoni ne fait pas mauvaise figure du tout sur le papier. Elle devrait justifier pleine-

ment sa sélection sur le terrain par une activité non mesurée au compte-gouttes, mais débordante, incisive.

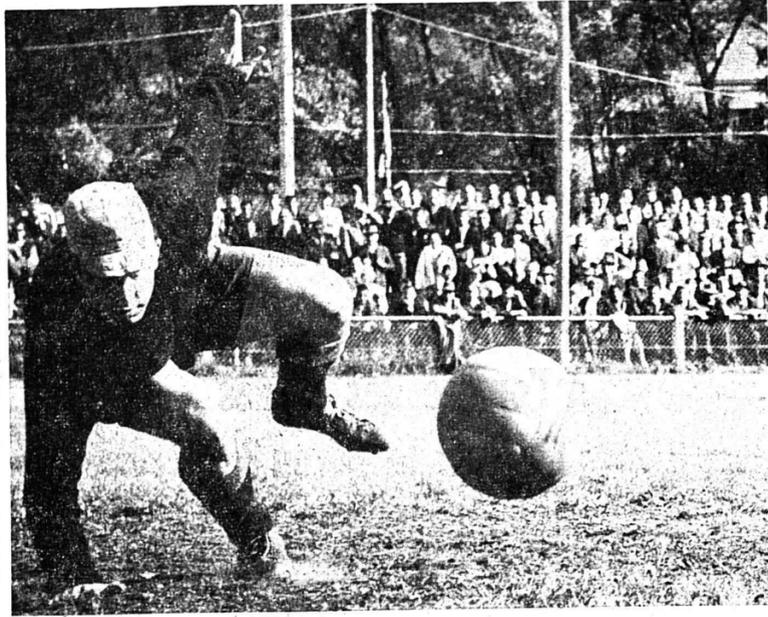
Son rôle est de conduire le plus grand nombre d'offensives possibles, de se maintenir aux avants-postes le match durant. C'est en harcelant un adversaire qu'on peut le battre et non en se retranchant sur des positions fragiles dès qu'un but a été marqué. Combien de points Martigny a-t-il perdu de cette sorte manière?

On voudrait lui voir abandonner ce système maintenant que l'heure commande de vaincre. Le moment est venu de le dire: on demande aux attaquants martignois plus de volonté, plus d'énergie. Et moins de figlole, de tricotage et de petit jeu personnel.

Demain ce sera trop tard si la réaction ne vient pas, naturelle et logique. Nous croyons encore aux possibilités des joueurs d'Octodure, car il y a de la classe et de l'étoffe chez chacun d'eux. Ils peuvent faire beaucoup mieux. A eux de ne pas nous décevoir plus longtemps.

Il faut que ce match contre Berne soit leur rachat, leur revanche. Nous ne leur demandons pas de renouveler l'exploit du 1er tour au Neufeld (ou ils furent vainqueurs par 5 à 1) mais de se battre pour conserver deux points d'une importance capitale.

L'arbitre du match sera M. Walther Gutzler, de Zurich.



Le gardien bernois Seiler sera difficile à battre.

A Vernayaz Grand Derby de 2e ligue au stade St-Laurent

Le nouveau et magnifique stade St-Laurent à Vernayaz va connaître dimanche une ambiance extraordinaire. Le leader du classement de la 2e ligue sera l'hôte du FC local. C'est une rencontre que personne ne voudra manquer.

Le jeu fin et étudié de St-Maurice doit convenir aux « bleu et blanc » qui disposent également d'une excellente technique. Vernayaz pourra opérer de manière décontractée n'ayant rien à perdre à se lancer à l'attaque des buts aiguois. St-Maurice, par contre, sera un peu plus nerveux, le résultat ayant pour lui une grande importance; il peut le consacrer champion de groupe ou le contraindre à fournir un grand effort 8 jours plus tard sur le terrain d'Ardon.

Il débutera à 14 h. 15 et sera précédé de Vernayaz Juniors-Muraz Juniors à 12 h. 30. Après le grand choc ci-dessus, Fully I et Ardon I s'affronteront également pour le championnat. Fully jouera cette partie à Vernayaz qui a accepté, vu les bonnes relations existant entre les deux clubs.

Les juniors séduois reçoivent La Chaux-de-Fonds

Alors que Martigny, pour son premier match du tour final interrégional, recevra la visite des Fribourgeois, les juniors A du FC Sion accueilleront sur leur terrain la belle équipe de La Chaux-de-Fonds. Leurs victoires par 3 - 2 contre Cantonal et par 5 - 1 contre le Lausanne-Sports prouvent, si besoin était, que le football séduois n'est pas mort, bien au contraire. Avec 4 points en deux matches, ils se trouvent en tête du classement et les éléments de valeur sont nombreux au sein du team séduois. Il ne faut pas juger l'équipe chaux-de-fonnière sur son récent échec devant Servette. Les «Meuqueux» valent infiniment mieux et la résistance qu'ils opposeront aux jeunes Séduois sera sans doute très valable. Le public se doit de venir encourager ses «espoirs» qui, plus tard, formeront l'ossature de l'équipe première.

Nouveaux joueurs étrangers en Italie

Trois joueurs appartenant à des fédérations étrangères, dont un jouissant de la double nationalité, pourront être engagés par les clubs de division nationale à partir du prochain championnat. Telle est la décision qui a été prise vendredi, à Rome, par le conseil de la Fédération italienne de football.

Comme prévu, le conseil de la Fédération italienne de football a adopté les propositions de la ligue nationale en ce qui concerne l'engagement de footballeurs étrangers à compter de la prochaine saison. Chaque équipe de division nationale sera autorisée à engager trois étrangers dont un d'origine italienne possédant de ce fait la double nationalité. Toutefois, deux d'entre eux seulement pourront participer aux rencontres officielles de championnat.

Le conseil a précisé que cette restriction ne saurait toutefois concerner les footballeurs « assimilés italiens » qui opèrent déjà dans des clubs italiens et dont les plus célèbres sont Montuori et da Costa (Fiorentina), Firmani (Internazionale), Ghiggia, Lojacomo, Schiaffino (AS Roma) et Sivori (Juventus).

Inquiétude chez les Montheysans

Le FC Monthey se déplacera dimanche à Versoix. Ce voyage peut leur permettre de recueillir deux points qui seront les bienvenus, quoique l'équipe soit pratiquement désormais à l'abri de toute mauvaise surprise. Mais on ne sait jamais ce qui peut advenir en fin de saison. Toujours est-il que les Montheysans, bien conseillés par leur entraîneur-joueur Peney, feront l'impossible pour remporter sur les bords du Léman, une victoire qui remettrait du baume au cœur des supporters du sympathique club bas-valaisan. L'arbitre de la rencontre sera M. Fritz Joss, de Berne.

Sierre espère améliorer son classement

Le FC Sierre qui reçoit sur son terrain des Condémines le club d'Etoile Carouge aura pour objectif principal d'améliorer sa position, tout en remportant la victoire, ce qui va de pair naturellement. Si l'on attend généralement une victoire sieroise, si on l'espère tout au moins, c'est parce que les joueurs doivent avoir à cœur de venger leurs échecs successifs de Versoix et Forward. Une belle occasion leur est offerte face à Etoile Carouge, qui passe pour pratiquer un excellent football, mais trop peu effectif. Dans les milieux proches du FC Sierre, on demeure optimiste avant ce match et c'est pourquoi ceux qui se rendront dimanche aux Condémines auront sans doute la possibilité d'assister à une belle partie de football, qui leur fera oublier certaines déceptions. L'arbitre de la rencontre sera M. Joseph Schwaller, de Düdingen.

Alessandro Fantini est mort

L'Italien Alessandro Fantini est décédé vendredi après-midi à Trèves, des suites de la grave chute qu'il avait faite à l'arrivée de la 6me étape du Tour d'Allemagne. Souffrant d'une double fracture du crâne, Fantini était resté plus de 24 heures dans le coma à l'hôpital de Trèves où il avait été immédiatement transporté.

Alessandro Fantini était né à Fossacesia (province de Chieti), le 1er janvier 1932. Passé professionnel en 1953, il reporta cette année là deux étapes du Tour d'Italie et une étape du Tour de France. L'année suivante il avait de nouveau triomphé dans deux étapes du Giro et dans une du Tour de France.

Coureur extrêmement régulier et puissant, Fantini s'était adjugé 2 étapes du Tour d'Italie et une du Grand Prix cyclomotoriste en 1957. En 1958, il n'avait obtenu que des places d'honneur, terminant 47me du Giro. En 1959, il avait enlevé une étape du Tour d'Italie et 5me du Tour du Piémont. L'an passé, il avait remporté deux étapes du Tour d'Allemagne, la course Milan-Vignola et s'était classé 19me au Giro.

Cette année, avant de prendre le départ du Tour d'Allemagne, il s'était classé 3me à Milan-Turin et 4me du Tour des Quatre-Cantons. Fantini était marié et père d'une fillette âgée de deux ans.

Déplacement ardu pour le FC Sion

Le FC Sion, qui se rend dimanche à Yverdon, n'aura pas la partie facile au vu de ses récentes prestations. Bien que son équipe ait subi diverses modifications, la commission technique est assez inquiète quant à l'issue de cette rencontre. Les responsables du club de la capitale ont procédé à diverses modifications au sein de leur formation qui se présentera à Yverdon dans la composition suivante, comme nous l'avons indiqué le président de la Commission technique qui, soit dit en passant, nous communique chaque week-end la formation de l'équipe, ce qui fait que les différences qu'on peut remarquer entre les joueurs qui sont inscrits sur le papier et ceux qui jouent réellement ne nous sont en rien imputables.

Voici donc la formation prévue: Favre; Allégroz, Gonin, Héritier; R. Perruchoud, B. Karlen; Grand, Baudin, Anker, Troger, Gasser.

Comme on peut le constater, l'équipe première se trouve ainsi singulièrement modifiée et l'on note avec plaisir l'introduction de jeunes éléments qui apporteront un sang nouveau dans l'équipe, ce qui semblait nécessaire depuis déjà quelques dimanches.

Souhaitons d'ores et déjà bonne chance aux footballeurs séduois et espérons qu'ils sauront se montrer à la hauteur de la situation et, qui sait, nous rapporter une belle victoire-surprise.

L'arbitre sera M. Anton Helbling, d'Uznach.

D.

Benfica Lisbonne aura probablement match gagné

Il est peu probable que le match retour de Coupe d'Europe entre le Rapid de Vienne et Benfica Lisbonne soit rejoué. Une décision ne pourra toutefois être prise par l'Union européenne avant le début de la semaine prochaine. La commission de la Coupe d'Europe, avant de statuer, devra en effet prendre connaissance des rapports écrits de son représentant à Vienne, M. Frey, de l'arbitre anglais Leafe et des deux équipes.

Pour l'instant, le secrétariat de l'Union européenne à Berne a reçu un premier rapport téléphonique de M. Frey (Autriche). Celui-ci estime que l'interruption de la rencontre à une minute de la fin est due à l'attitude de l'équipe viennoise et de son public. Selon M. Frey, le match ne devrait donc pas être rejoué et l'Union européenne devrait donner match perdu au Rapid par 0-3, conformément au règlement. Dans son rapport téléphonique, M. Frey a d'autre part déclaré qu'au moment de l'interruption de la partie, l'équipe viennoise n'étant plus en mesure de compenser son retard du match aller.

Une cinquantaine de personnes, dont un policier, ont été blessées ou contusionnées lors des bagarres qui se sont déroulées dans les tribunes et sur la pelouse du stade du Prater, à Vienne, après l'interruption de la rencontre de Coupe d'Europe Rapid - Benfica. Deux heures après l'issue de la partie, la police continuait à cerner environ 5 000 jeunes gens qui poursuivaient un chat-hut devant les grilles du stade.

M. Alfred Frey, délégué de l'Autriche auprès de l'Union européenne de football, a déclaré vendredi n'avoir pas fait de rapport téléphonique à M. Bangerter, secrétaire de cette organisation. Contrairement à ce qui a été annoncé, M. Frey n'estime donc pas que « l'interruption de la rencontre est due à l'attitude de l'équipe viennoise et de son public ». Il a déclaré au correspondant de l'agence Apa qu'il rejetera, dans son rapport écrit à l'Union européenne, toute la responsabilité des principaux désordres qui ont marqué la rencontre sur l'arbitre Leafe.

Seynaeve conserve la tête à la Vuelta

Classement de la 10e étape, Madrid-Madrid (195 km.) du Tour d'Espagne:

1. Otano (Esp) 5 h. 06 58; 2. Mahé (Fr) 5 h. 07 29; 3. Marigil (Esp) 5 h. 09 22; 4. Iturat (Esp) 5 h. 09 34; 5. Demulder (Be); 6. Manzanègue (Esp); 7. Messelis (Be); 8. Suarez (Esp); 9. Botella (Esp); 10. Campillo (Esp); 11. Perez Frances (Esp); 12. Rohrbach (Fr); 13. Morales (Esp); 14. Cardoso (Por); 15. Company (Esp), tous même temps; 16. Seynaeve (Be).

Classement général: 1. Seynaeve (Be) 48 h. 19 34; 2. Le Dissez (Fr) 48 h. 25 36; 3. Soler (Esp) 48 h. 26 40; 4. Messelis (Be) 48 h. 26 41; 5. van Meenen (Be) 48 h. 27 13; 6. Mahé (Fr); 7. Rohrbach (Fr); 8. Gomez del Moral (Esp); 9. Perez Frances (Esp); 10. Suarez (Esp).

Avec les arbitres

Les arbitres de ligues supérieures se réuniront du 7 mai 1961 au 10 mai 1961 à Lucerne, à la caserne de l'Allmend pour suivre le cours central 1961. Les participants, au nombre d'une soixantaine, soit les arbitres de ligue nationale A et B et ceux de 1re ligue auront diverses épreuves à subir, à savoir des épreuves physiques, théoriques et un examen médico-sportif. Le Valais sera représenté à ce cours par M. Jean Schöttel, arbitre de ligue nationale A.

Nous souhaitons à tous les arbitres de passer un excellent cours et de mettre en pratique par la suite ce qu'ils apprendront à Lucerne pendant ces trois journées.

Match renvoyé

Le match de 2e ligue qui devait opposer à Viège le club local au FC Brigue n'aura pas lieu dimanche pour cause de service militaire.

Rarogne se doit de recueillir deux points

Le FC Rarogne a effectué au cours de ce second tour une brillante remontée qui doit lui permettre d'éviter la relégation, de justesse certes, mais de l'éviter tout de même. Dans le Haut-Valais, on prend ce match contre Payerne très au sérieux et l'on peut être certain que les hommes de l'entraîneur Zurbriggen mettront tout en œuvre pour recueillir l'enjeu du match. Rien ne sera laissé au hasard et si la chance veut bien être de la partie, la volonté de nos Haut-Valaisans fera le reste. L'arbitre sera M. Victor Schicker, de Berne.



CASINO DE MONTREUX

PISCINE AU BORD DU LAC

Eau de source tempérée

PONTON ET ANCRAGE PRIVÉS

SNACK-BAR - THE DANSANT - SKI NAUTIQUE

BAR - DANCING - SALLE DE JEUX

RIEDERALP, 2 000 m. d'alt.
HAUT PLATEAU VALAISAN
Idéal pour excursions dominicales
Belles promenades
Forêt et glacier d'Aletsch

SAVIESE
TEA-ROOM LA VIOLETTE
Son cachet discret et sympathique dans un décor de verdure fera la surprise des visiteurs (terrasse).
Tél. 2 46 18

N A X
Tea-Room «Ma Vallée»
La sympathie de son intérieur boisé Balcon sur la vallée du Rhône
Tél. 2 45 68

R I D D E S
HOTEL-RESTAURANT DU
Muveran
Ses spécialités aux morilles à la crème
Asperges fraîches du Valais
Jos. MAYE-SCHMID
chef de cuisine

Un but de promenade
CHEMIN SUR MARTIGNY
Café-Restaurant
BEAU-SITE
Tél. (026) 6 15 60
TOUTES SPECIALITES

Pour une bonne viande séchée du Valais...
CAFE - RESTAURANT
DE LA TOUR
S A I L L O N
Parc pour 500 voitures
Fam. Camille Besse-Gabbud

RESTAURANT BELLEVUE
Venthône
Etablissement complètement rénové. Grande terrasse avec vue splendide. Rendez-vous des gourmets. Tél. (027) 5 11 75. Famille Masserey

TAXIS 30 ct. le km.
Loye tél. mag. 2 26 71
Charles tél. app. 2 39 83
Taxi gare 2 49 79

CAFE DES MELEZES
Chemin-Dessous - Tél. (026) 6 07 46
Fondue Fribourgeoise
Sur commande jambon frais à la broche

COUPE DAVIS

SUISSE - HOLLANDE 1-1

Sur les courts du Tennis-Club Lido, à Lucerne, où aucun match de Coupe Davis n'avait plus été disputé depuis 27 ans, deux matches de valeur très différente ont marqué la première journée de la rencontre Hollande-Suisse, comptant pour le premier tour de la zone européenne. Tandis que le No 1 hollandais Willem Maris prenait assez facilement le meilleur sur un Heinz Grimm trop nerveux, la seconde rencontre entre le champion suisse Martin Froesch et Piet van Eysden fut beaucoup plus équilibrée et surtout moins monotone. Comme on pouvait le prévoir, c'est sur le score de 1-1 que s'est terminée cette première journée, de sorte que le double de samedi prend une importance capitale.

Voici les résultats :
 Willem Maris (Ho) bat Heinz Grimm (S) 6-3 6-1 6-2.
 Il n'a pas fallu plus de 55 minutes au Hollandais pour régler définitivement le sort d'un adversaire excessivement nerveux, qui commît de nombreuses fautes de pieds et dont le service fut beaucoup plus faible qu'à l'accoutumée. On ne peut toutefois pas dire que le Hollandais a vraiment dominé son rival. Il a plutôt profité de ses faiblesses pour permettre à son équipe de prendre un avantage mérité.
 Martin Froesch (S) bat Piet van Eys-

den (Ho), 7-5 6-2 6-4.
 Sans doute encouragé par le premier point acquis par Maris, van Eysden a livré une partie bien supérieure à celle de son coéquipier. Au premier set notamment, après avoir égalisé à 4-4, il parvint à prendre l'avantage à 5-4. Mais il dut finalement s'incliner par 7-5, après avoir pris deux fois le ser-

vice de Froesch, contre trois fois à ce dernier. Au second set, profitant de la faiblesse du revers de son adversaire, Froesch, en montant très peu au filet, parvint à prendre l'initiative des opérations et à s'imposer relativement facilement. Le troisième set vit le Hollandais remonter à 5-2, puis à 5-4, mais en vain.

A l'ombre des stades Était-ce le Pérou ?

S'il est un rouage de la Fédération suisse de ski qu'on pourrait soupçonner de grincer malgré les nombreuses réformes intervenues parmi les organes dirigeants, c'est certainement celui de la presse et de l'information. Il ne pouvait pas s'y prendre plus mal, il y a quelques jours, pour nous communiquer les premières dispositions prises en vue de la sélection aux championnats du monde 1962.

Comme il se trouve dans bien des rédactions un certain nombre de collaborateurs ou de sous-fifres engagés dans le seul but de faire mousser tout ce qui arrive au courrier et de « titrer » au plus proche du scandale — c'est très souvent un élément de tirage — on aura tout vu pour amorcer la curiosité du public en cette occasion.

Il n'en fallait pas plus pour répandre dans de très larges milieux l'idée saugrenue d'un nouveau et sordide coup tordu décoché à Roger Staub et à Yvonne Rüegg. Quelques mots auraient pourtant suffi à expliquer qu'il n'y avait pas éviction et que les deux champions olympiques des Grisons conserveraient toute la confiance de la commission technique ou des sélectionneurs. Car c'est bien de cela qu'il s'agit et tout le monde, à commencer par les dirigeants de la F.S.S., espère fermement que nos deux médailles d'or de Squaw Valley seront en pleine forme à l'heure de Chamonix.

Les concurrents et concurrentes déjà sélectionnés l'ont été, sur une classe intrinsèque qui ne se discute pas

et qu'il n'y a pas lieu de voir fondre comme neige au soleil d'ici l'hiver prochain. Cela d'autant plus que ces filles et ces garçons se sont déclarés prêts à suivre toutes les directives qui leur seraient données dans l'inter valle.

Or, personne ne discute la valeur et les possibilités de Roger Staub, d'Yvonne Rüegg ou même de Michel Rey. Pour des motifs sans doute très valables, ce trio-là assure ne pas être en mesure de se plier aux instructions reçues. Ce qui implique aussi l'idée qu'il ne pourra peut-être pas se préparer comme il le devrait (ou l'aimerait) pour les championnats du monde.

Les sélectionner de façon ferme près d'une année à l'avance serait courir un risque extrêmement grave. En revanche, on croit savoir que tous trois sont bien décidés à s'entraîner à fond, mais selon leurs propres moyens et méthodes. Soit ! Qu'ils le fassent, nous leur accordons toute notre confiance. Mais qu'à l'heure-limite de la sélection, ils nous prouvent au moins qu'ils se sont préparés ! Et ils courront à Chamonix.

C'est clair et net !
 Encore eût-il fallu qu'on l'expliquât tout aussi clairement. Si le préposé à ce genre d'informations n'en est pas capable, il vaudrait mieux que désormais M. Roger Staub s'occupe lui-même de prévenir semblables malentendus. Pour qui connaît sa manière d'exposer n'importe quel problème, ce ne serait pas lui de demander le Pérou !...

J. Vd.

A l'étranger

AU CAIRE : R.A.U.-Brésil, 0-2 après la première journée. — Fernandez (B) bat Sayed (A), 6-1 3-6 6-4 6-3. Mandarino (E) bat Ali (R) 6-2 6-1 6-3.

A BRUXELLES. — Belgique-Chili, 1-1. Brichant (Be) bat Abey (C) 6-1 6-1 6-4. Rodriguez (C), bat Vanderborcht (Be), 6-2 6-3 6-3.

A VIENNE. — Autriche-Norvège, 2-0. Saiko (Aut) bat Dag Jagge (N), 6-4 6-1 6-1. Legenstein (Aut), bat Thorwald Meo (N), 4-6 6-3 6-2 6-1.

A PRAGUE. — Tchécoslovaquie-Allemagne de l'Ouest, 0-3 à l'issue de la deuxième journée. Le deuxième simple, interrompu la veille, a été remporté par Kunke qui a battu Javorsky par 3-6 5-7 7-5 6-2 6-3. Double : Kuhnke-Bugbert (A) batent Javorsky-Parma (T), 8-6 3-6 1-6 6-3 6-4.

A DUBLIN. — Irlande-Pologne, 0-2. Skonecki (P), bat Buckley (I), 6-4 4-6 6-4 6-4. Gasoriek (P) bat Jackson (I), 6-3 5-7 3-6 8-6 6-4.

A SPLIT. — Yougoslavie-Espagne, 1-0. Presecki (Y) bat Martinez (E) 8-6 3-6 9-7 6-0.

A AARHUS. — Danemark-Hongrie, 0-1. Katana (H) bat Leschly (D), 4-6 7-5 7-5 6-0.

A BUCAREST. — Roumanie-Afrique du Sud, 0-2. Mayer (AS), bat Triac (R), 6-0 3-6 6-2 12-14 6-0. Segal (AS) bat Viziriu (R) 6-1 7-6 6-4.

Bagnoud ne quitte pas le HC Sion

Le HC Sion communique :
 « En réponse à un communiqué paru dans différents journaux de Suisse romande, le HC Sion confirme que Bernard Bagnoud n'a jamais manifesté formellement le désir de quitter le HC Sion. Il reste donc entraîneur-joueur du HC Sion, comme annoncé précédemment. »

HC Sion.

BASKETBALL

MATCH AMICAL FEMININ

Sierre-Martigny 32-9 (16-1)

Le match s'est déroulé sur un rythme assez rapide, sans toutefois donner un résultat pleinement satisfaisant. Le premier panier marqué le fut par Annette Furrer, de Sierre, et le premier point de Martigny réüssi sur coup-franc. Match agréable à suivre dans l'ensemble.

Sierre prend le match au sérieux et marque 4 paniers consécutivement.

Martigny force l'allure après le repos et réüssit vers la fin à marquer 4 paniers et un coup-franc. Notons la belle performance d'Annette Furrer qui marque 4 paniers.

NATATION

Nouveau record du monde de natation

A Moscou, le Soviétique Léonid Kolesnikov a nagé le 100 m. brasse en 1' 11" 4, améliorant d'un dixième de seconde le record du monde officiel que détenait son compatriote Minachkine depuis le 15 septembre 1957, à Leipzig. A noter que le record de Minachkine avait déjà été officieusement amélioré à quatre reprises par des nageurs chinois, notamment par Mo Kuo Hsiung qui, le 2 septembre 1960, à Pékin, avait couvert la distance en 1' 11". Les performances chinoises ne pourront toutefois pas être homologuées tant que la Chine populaire ne sera pas membre de la Fédération internationale.

FOOTBALL

★ A la demande d'un quotidien anglais, deux éminents journalistes sportifs ont été appelés à porter un jugement sur le leader du championnat d'Angleterre Tottenham après l'avoir vu à l'œuvre. Tant l'Allemand Hans Koerfer que le Français Jean Eskinazi ont placé la formation anglaise immédiatement après le Real Madrid dans la hiérarchie des meilleures équipes européennes. D'après Hans Koerfer, Danny Blanchflower, Dave Mackay et John White, qui forment, avec Lee Allen, le « carré magique » de Tottenham, peuvent tous être comparés à di Stefano sur le plan individuel. Et le journaliste germanique ajoute : « Le Real Madrid possède deux hommes capables à eux seuls de faire la décision dans un match. On peut donc attendre des merveilles d'une équipe qui en possède trois ». A quand le « choc » di Stefano - Puskas contre Blanchflower - Mackay - White ?

BOXE

Victoire de Rouiller

La première soirée du tournoi international pour amateurs de Vienne a permis aux quatre Suisses qui y participent (le Zuricois Max Meier, les Bernois Willy Roth et Fritz Chervet et le Genevois Gérard Rouiller), de remporter la victoire.

Voici les résultats :
 Poids plume : Roth (S), bat Steindl (Aut) aux points. — Welters : Meier (S) bat Godula (Aut) par ko au 1er round. — Mi-lourds : Rouiller (S) bat Sulzer (Aut), aux points. — Mouche : Chervet (S) bat Poeschl (Aut), par abandon au 3me round. — Werner (Aut), bat Persson (Su). — Mi-lourds Arnajos (Aut) et Johansson (Su) font match nul. — Schindler (Aut), et Freiman (Aut) font match nul. — Plume : Swedberg (Su), bat Limberger (Aut), aux points. — Welters : Watterson (Su), bat Walch (Aut) aux points.

Assurez-vous d'obtenir

FORMICA

Revêtement plastique. Vérifiez le nom

FORMICA

Car la marque

FORMICA

garantit que vous obtenez le meilleur en revêtement plastique. Exigez de votre architecte et de votre menuisier le meilleur : FORMICA

THEATRE DE SION

Mercredi 10 mai à 20 h. 30

Les Compagnons des Arts de Sierre présentent

Piège pour un homme seul

Excellente pièce policière

Location Bazar Revaz
 2 15 50
 Rus de Lausanne

Un velouté parfait en 1 minute

Le nouveau potage Bossy « velouté de gruau d'avoine » vous enchantera.

Le sachet de 4 assiettes pour 55 cts seulement et avec 1 point Silva.

Studio Photo Moderne

Av. de la Gare
 Vis-à-vis du téléphone et télégraphe

Le STUDIO

sera ouvert

le dimanche 7 mai pour la

Première communion

MAGGI vous fait

découvrir de nouveaux

plaisirs culinaires

Asperges et sauce hollandaise

Maggi, un délice sans nuage pour

vous qui soignez votre ligne !

Marianne Berger

conseil « asperges » No 5

30 asperges fraîches = 100 calories, seulement !



Restaurant

Mon Moulin

Charrat

C'est pour demain...

ASPERGES DU VALAIS A DISCRETION

Fr. 7.50

Tél. (026) 6 32 92

La Rôtisserie

DU

SOMMET DES VIGNES

Route de la Forclaz sur MARTIGNY



DANS ce beau coin du pays valaisan, à 10 minutes de voiture de Martigny, la Rôtisserie du « Sommet des Vignes » a ouvert ses portes.

Le confort, le charme, la chaleur ambiante de cet établissement sont l'œuvre de maîtres d'état qualifiés qui lui ont imprimé leur sens du bon goût. De larges baies vitrées ajoutent encore à l'attrait du lieu une vue incomparable sur la plaine du Rhône. Le carnotzet rustique, la terrasse, le parking pour 70 voitures complètent admirablement cette réalisation.

Sur le plan gastronomique, l'expérience du chef acquise lors de ses différents stages dans des maisons de grand renom (chef rôtisseur « Reine Pédaque », Paris, chef de grill « Georges V », Paris, chef de cuisine « Capitole », Beyrouth, chef saucier « Semiramis », Le Caire, chef rôtisseur « Hilton Hôtel », Istanbul, chef rôtisseur « La Table du Roy », Paris, chef de cuisine Rôtisserie « La Taverne », Ajaccio, etc.) est garant d'un service de 1er ordre. L'accueillant M. Hagger vous présente avec le sourire et vous « mijote » avec amour des spécialités prisées du pays et de l'étranger. Sa cave très riche en grands vins est à même de satisfaire les palais les plus difficiles.

RESTAURANT

Les Fougères



CHATEAUNEUF-CONTHEY

Plaisirs de la bonne table

Salle pour banquets

Ø (027) 4 15 18

JEAN DAYEN - CHEF DE CUISINE

L'urbanisme ne consiste pas uniquement en l'aménagement des villes. Certes, dans chaque cité, impérieusement, il tend à accaparer les principales préoccupations des édiles. Partout, on construit, transforme, modifie. Hier, c'était encore une périphérie de vergers et de vignes et voilà que d'immenses casernes locales ont surgi du sol en quelques mois. A la même vitesse, d'autres problèmes se sont posés, qui s'appellent eau potable, égouts, places de parc et que sais-je encore. Par une lente suction, la cité appelle tous les excédents de la population villageoise et ce rapide accroissement ne va pas sans heurts.

Mais l'art d'aménager la cité ne s'arrête pas une fois celle-ci quittée.

Chaque village, de nos jours, connaît des besoins identiques, quoique à une échelle plus limitée. Cette vague de fond qui bouleverse, démonte pour remonter, transforme et veut améliorer, monte à l'assaut de la montagne et la conquiert à son tour. Ce qui hier paraissait à l'avant-garde du confort devient désuet aujourd'hui. Si on n'avait pas veillé à limiter les horreurs, le plus beau chalet, opulent, chargé d'histoire et de noblesse, aurait déjà fait place à un cube en béton armé de l'effet le plus anonyme qui soit. Que ne sacrifierait-on pas au progrès! Mais certaines mesures fort sages ont réussi à mettre un frein à toutes les importations d'horreurs architecturales avec lesquelles on se proposait d'envahir le pays. Cet amour de l'excentricité dans le domaine de l'habitation s'est heureusement atténué dans nos villages, pour faire place à des lignes plus classiques, plus conformes à l'harmonie environnante.

Cet aspect du problème ayant été — partiellement du moins — résolu, on ne s'y arrêtera pas plus longtemps.

Un retour de dix à quinze ans en arrière nous amène vers ces petits villages entassés, aux ruelles insalubres, aux accès inexistantes, aux servitudes hygiéniques supposées. Les finances publiques se trouvant à l'époque à un niveau extrêmement bas, on ne voyait pas de quelle manière résoudre cette équation. Certes, les idées abondaient dans la tête des édiles locaux. Mais les idées seules ne suffisent pas. Il faut de l'argent.

Du fait des conjonctures actuelles plus favorables, l'argent arrive avec moins de parcimonie dans les caisses publiques. On peut ainsi entrevoir une solution au problème de l'édilité villageoise. Soudain, tout l'édifice apparaît tellement désuet qu'on se demande s'il est encore possible de faire quelque chose avec des ruines. On s'est mis cependant en chantier, par étapes, selon l'urgence. L'eau potable, les égouts furent le plus souvent les premiers

Problèmes valaisans

Urbanisme villageois

par Jean FOLLONIER

objectifs poursuivis. Inutile d'insister sur les avantages hygiéniques que cela procura à la population. D'autres buts furent ensuite recherchés, dans la mesure des possibilités financières et de la clairvoyance des dirigeants. Diriger étant prévoir, il est cependant difficile d'affirmer que cela fut toujours le cas.

Dans d'autres régions où l'argent abonde avec plus de libéralité encore, on s'attaqua à des œuvres de plus d'importance. On n'hésita pas à raser les vieilles bicoques délabrées qui ne tenaient sur pied que par habitude et interdisaient tout débouché vers la lumière. Des ruelles carrossables naquirent là où sillonnaient de mystérieuses venelles, dépôts des gadoues du voisinage.

Le travail accompli ces dernières années dans beaucoup de régions est des plus réjouissants. On a beaucoup de peine maintenant à reconnaître encore ces villages familiers il y a quelques années en arrière. Ils ont pris une figure nouvelle; ils respirent le soleil. Qui se plaindrait de ce rajeunissement? Qui regretterait la boue ou

la poussière des rues, l'encombrement de la place publique, les fumées gênantes qui saignaient dans la rue?

Ces améliorations plus ou moins importantes selon les possibilités des régions, sont en l'honneur de nos autorités. Ce qu'on voudrait simplement ici, sans vouloir leur donner des conseils — oh! loin d'un tout modeste citoyen cette idée de donner des conseils! — ce qu'on voudrait, c'est tout simplement les mettre en garde contre les « améliorations ». Rien n'est plus dangereux que la demi-mesure. Bien sûr, il y a tant de choses à faire qu'on se sent étouffé sous cette avalanche d'urgences. Des sollicitations arrivent de toute part.

Cependant, qu'on n'oublie pas qu'une année, deux ans, voire davantage, ne peuvent suffire à réparer des siècles d'impossibilité. Maintenant, des moyens nouveaux sont entre vos mains. C'est le moment de raisonner froidement, de garder la tête lucide et de ne céder à aucune sollicitation avant d'avoir établi un plan d'ensemble d'aménagement,

mûrement réfléchi et devant se réaliser à longue échéance. Qu'on se méfie des petites améliorations, car demain il faudrait démolir ce qu'on croyait définitif aujourd'hui. Perte d'argent et de temps. On ne peut se permettre ni l'un ni l'autre.

On voudrait également leur suggérer, à ces édiles d'aujourd'hui et de demain, que dans chaque village de l'avenir, le quartier destiné aux besoins de l'agriculture soit nettement séparé des habitations humaines. On voudrait aussi leur glisser doucement à l'oreille que l'enfance, pour s'épanouir sur des bancs d'école, a besoin de locaux aérés et spacieux et que, s'ils n'existent pas, il faut les créer sans attendre, car c'est la première urgence. On ne doit pas songer, si le cœur est encore à la bonne place, à réaliser quoi que ce soit de neuf avant que l'école soit digne d'abriter des enfants. Qu'on aménage aussi dans chaque village une salle publique où la jeunesse pourrait se livrer à des loisirs qui ne sèment point d'ivraie dans son âme.

Ceci ne se rapporte pas à l'urbanisme? Mais cet art est-il limité à l'aménagement des places à autos? Dans notre idée, l'urbanisme consiste à améliorer sous toutes ses formes la condition de vie en communauté. On ne peut négliger l'essentiel qui est l'homme et le petit de l'homme, si on ne veut pas faire un très mauvais usage de l'argent mis entre ses mains.

Nos villages deviennent agréables à y vivre. On y respire un parfum frais de lessive. Si on y respire chaque jour un peu plus le respect de l'homme et de ses besoins les plus profonds, alors, l'urbanisme aura vraiment fait de tous ces hameaux autant d'antichambres du paradis. J. F.

ORH 43/61 N

Un record de place!



5 places confortables. 5 places d'où on voit tout. Quatre (ou deux) portes qui s'ouvrent tout grand. Un coffre géant! Et un record de confort! Sièges agréables, de la place pour les jambes, vaste intérieur.

Moteur silencieux, même à plein régime. Performances maximum pour un entretien modeste. Juste ce qu'il vous faut! Téléphonnez pour un essai.

Opel Record 1,5 l, 2 portes Fr. 8425.-
Opel Record 1,7 l, 2 portes Fr. 8575.-
Opel Record 1,7 l, 4 portes Fr. 9225.-

- G. Revaz, Garage de l'Ouest, Sion, tél. (027) 2 22 62
- R. Pellanda, Garage Elite, Sierre, tél. (027) 5 23 69
- E. Zufferey, Montana, tél. (027) 5 23 69
- Kurt Fuchs, Garage Elite, Raron, tél. (028) 7 12 12
- J. Vouillamoz, Saxon, tél. (026) 6 21 09
- Verasani & Lomazzi, Garage Moderne, Brig, tél. (028) 3 12 81

Famille de médecin valaisan, catholique, à Lausanne cherche bonne
employée de maison
sachant bien cuisiner. Bons gages. Date à convenir.
Faire offre sous chiffre avec certificats et photographie à P 20671 S Publicitas, Sion.

Tartes aux fraises

Tous les jours.

Boulangerie Schwarz,
Rue du Rhône Sion - Tél. (027) 2 16 35.

Entreprise Agricole et Commerciale cherche pour date à convenir

jeune agriculteur ou jeune ménage

actif et sérieux. Place d'avenir pour personne capable et intéressée. Salaire selon entente. Congés payés.

Ecrire sous chiffre P 7186 S à Publicitas, Sion.

Commerce de Sion bien organisé avec ambiance de travail agréable offrant avantages sociaux et garantissant une excellente formation à ses collaborateurs engagerait de suite ou à convenir une

vendeuse

et une

apprentie vendeuse

Salaire élevé. Discretion assurée.

Faire offres sous chiffre P 56-11 S à Publicitas, Sion.

OISEAUX exotiques

et

Rosignols du Japon
Perruches
Canaris chanteurs
Mandarins

« AU BOUQUET »

Alice Germanier, av. de la Gare, SION
Tél. 2 43 85

Immeuble commercial

A vendre au centre de Sion sur artère commerçante.

Offres case postale 291.

Stade Municipal de Martigny

Dimanche 7 mai à 10 h. 30
Martigny J II - St-Maurice J I à 12 h.
Martigny minimes I - Sion minimes II à 13 h. 15
Match des réserves à 15 h.

MARTIGNY - BERNE

à 16 h. 45
Martigny J I - Fribourg J I

Repasseuse

de métier. Bon salaire. Semaine de 5 jours.

Faire offre sous chiffre T 61894 à Publicitas, Genève.

Couple sans enfants cherche

appartement

de 2 ou 3 pièces.

Ecrire sous chiffre P 20669 S, Publicitas à Sion.

Abonnez-vous

Feuille d'avis du Valais

Timbres caoutchouc
Imprimerie Gessler



N'attendez pas le dernier moment pour apporter vos annonces

Parc des Sports VERNAYAZ

Dimanche 7 mai à 12 h. 30 : Vernayaz jr. - Muraz jr. à 14 h. 15

VERNAYAZ I ST-MAURICE I

à 16 h. : Fully I - Ardon I

On cherche sommelière

pour 1 mois environ. Congé le dimanche. Entrée immédiate. Tél. (027) 2 15 18.

On cherche travail

pour 2 garçons 14-15 ans du 1-7. au 15.9.61. Tél. 2 38 01.

On demande pour tout de suite une bonne

sommelière

et une jeune fille ou dame pour aider au ménage et éventuellement servir au café. Café des Messageries. Martigny-Ville. Tél. (026) 6 15 66

A vendre VW

cabriolet mod. 1960 6000 km. à l'état de neuf. Tél. (026) 6 12 77, Hôtel Suisse, Martigny.

A VENDRE

3 têtes de

jeune bétail

S'adr. à Edouard Giroud, Charrat. Tél. (026) 6 30 87

A louer studio

confortable et neuf. S'adr. à la Caisse d'Épargne du Valais, Martigny-Ville.

On cherche un chauffeur de taxi

entrée de suite ou à convenir. Cyrille Bonvin, rue du Vieux-Moulin, Sion. Tél. 2 16 48.

A LOUER

salon de coiffure

dames-messieurs. S'adresser à Publicitas Sion sous chiffre P 7167 S.

Votre cure de printemps

Prenez du Circulan contre les Troubles circulatoires



une aide efficace extrait de plantes CIRCULAN

Chez votre pharm. et drog. Fr. 4.95, 1/2 litre Fr. 11.25, 1 lit. Fr. 20.55

Café

À vendre café-restaurant à Savièse, avec terrain. Offres à F. Reist, Rte de Loèche, Sion.

Café-Restaurant

avec train de campagne, région Loèche, à vendre, en bordure de la route cantonale. Offres à F. Reist, Rte de Loèche, Sion.

Villa

A vendre aux environs de Sion, meublée ou non, construction récente et très solide. Offres case postale 291, Sion.

Ferme

A vendre aux environs de Sion, jolie petite ferme avec maison, écurie et grange. Terrain 13 000 m². Offres à F. Reist, Rte de Loèche, Sion.

Chalet

A vendre grand chalet région Loèche - les-Bains. Tout confort. Offres à F. Reist, Rte de Loèche, Sion.

Tea-Room Riviera à Martigny-Ville demande

une serveuse

capable. Entrée de suite ou à convenir. Tél. (026) 6 10 03.

A vendre

véломoteur

« Cosmos » 10 000 km. Parfait état, bas prix. S'adr. Célestin Praz, Aproz.

Repasseuse

est demandée, éventuellement 1/2 journée. S'adresser Teinturerie Misaneuf, 24, Av. de la Gare, Sion.

Je cherche femme de ménage

propre et consciencieuse tous les jours de 9 h. à 11 h. le dimanche excepté. S'adr. tél. 2 33 86.

On cherche

jeune fille

pour aider au ménage et au jardin. Bons gages, vie de famille.

S'adr. Jungo A., av. d'Aire 59 D. Tél. (022) 33 09 42, Genève.

NAX

Terrain

à vendre, 20 000 m. environ en 4 parcelles.

Ecrire sous chiffre P 7182 S à Publicitas, Sion.

A vendre

Ford Anglia

6 cv. Modèle 58: Très bon état. Prix intéressant.

S'adresser Garage Central, Baechler, Sion Tél. (027) 2 36 46

On cherche

sommelière

Débutante ou étrangère acceptée.

Ecrire sous chiffre P 7180 S à Publicitas, Sion.

A louer à 2 dames

chambre

avec grand lit, accès à la salle de bain.

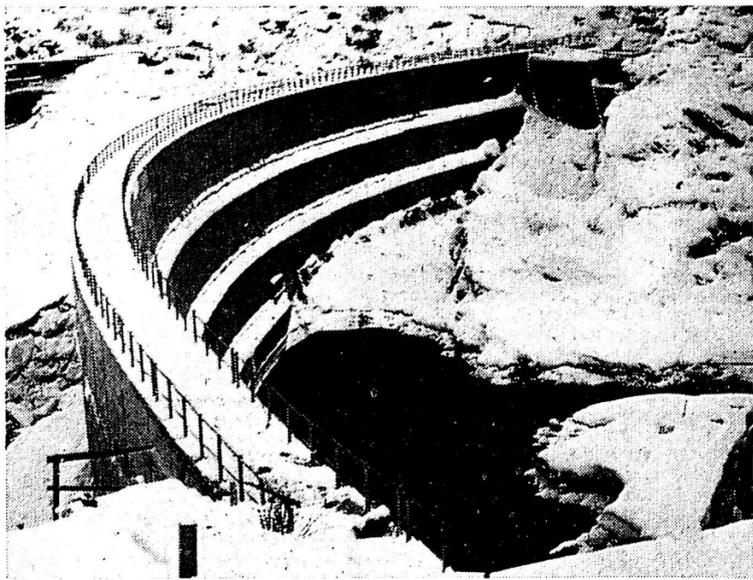
Ecrire sous chiffre P 20673 S à Publicitas, Sion.

Agriette

On cherche une d'occasion. Faire offre à Mudry, rte de Vissigen Sion.

Naissance d'un nouveau village à l'Entremont

LE VILLAGE DES TOULES



La production d'énergie électrique pose aux techniciens de la houille blanche d'importants problèmes de synchronisation de l'offre et de la demande.

Le régime glaciaire, alimenté par la fonte des neiges et des glaciers, présente son maximum en été où la température est élevée tandis que le régime pluvial tributaire des chutes de pluie se situe en printemps et en automne. Ces régimes varient également d'une année à l'autre et présentent l'inconvénient d'offrir leur débit maximum aux périodes où la demande est faible. Pour atténuer ces écarts, il est nécessaire de stocker l'eau pour la restituer pendant les périodes favorables; telle est la mission des barrages.

La mise en exploitation des eaux de l'Entremont a nécessité la construction d'un important ouvrage de retenue en amont de Bourg-St-Pierre. Les Forces Motrices du Grand St-Bernard représentées par la Société suisse d'Electricité et de Traction de Bâle, assurant la direction des travaux, a confié la construction de cet ouvrage à un consortium formé des Entreprises C. Zschokke S.A.,

tégés du danger d'avalanches et des déplacements d'air qu'elles provoquent.

De nombreux ouvriers, en particulier les étrangers, ne rentrent chez eux que très rarement. Les distances qui les séparent de leurs familles sont souvent importantes et les frais considérables. Leur chambre occupe dès lors une importance bien compréhensible. Après une dure journée de travail, ils aiment s'y retrouver pour lire, écrire à leur fiancée ou à leur famille ou simplement pour bavarder avec un camarade ou un compatriote. Près du lit, un cadre contenant une photo de famille invite au courage celui qui, au matin, part pour commencer son travail, et lui apporte une satisfaction bien méritée lorsque le soir il rentre fourbu. L'Entreprise s'efforce de faciliter à chacun les relations avec ses collègues en groupant dans les logements et sur le chantier les personnes de même mentalité, de profession identique et de même pays d'origine. De nombreux heurts sont ainsi évités et le climat du chantier reste sain.

Afin d'assurer une température cons-

lière créent un climat favorable. La cantine n'est pas seulement destinée aux repas mais elle doit permettre à chacun de retrouver des camarades, ou des compatriotes. Un music-box rappelle tantôt à un Napolitain sa ville natale tantôt à un Suisse allemand les pittoresques « Kilbi », tandis que chaque semaine la projection d'un film fera vivre ces visages si durs.

La cuisine, cœur même de la cantine, n'a rien à envier à celles des grands restaurants. Sa disposition en saillie de la cantine permet l'éclairage naturel de trois côtés et, une cheminée de ventilation évite toute formation de buée et la stagnation de la fumée. Chaudières, marmites, friteuse, machines à laves et plonges sont disposées de manière à faciliter au maximum le travail de préparation des repas.

Deux cent cinquante déjeuners, dîners et soupers sont distribués journellement et ceci en l'espace d'une demi-heure.

CONCLUSIONS

Bureaux, infirmerie et foyer complètent ce village. La lutte contre le feu est assurée par un groupe spécialement instruit et par une installation importante d'hydrants et d'extincteurs. Le risque est fortement diminué par l'utilisation du chauffage central.

Malgré ces avantages, la vie sur les hauts chantiers demande une volonté tenace et une grande abnégation. L'absence d'une fiancée ou de la famille ne peut se compenser par quelques avantages matériels, mais ce n'est qu'à ce prix que la lampe s'allumera en tournant l'interrupteur, que le moteur se substituera à l'homme pour lui faciliter le travail, que le chauffage communiquera aux habitations sa douce chaleur malgré la neige qui s'accumule au-dehors.

froid
ou chaud
buvez
LÉCO



Restaurant

Vieux Murronniers

Sion Tél. 2 28 89

Menu spécial pour la
1ère Communion (7 mai) et
la Fête des Mères (14 mai)

A. Solliard

NSU-Prinz III

Faites un essai,
vous apprécierez:

Puis
puissante
Puis
confortable



Sportive • solide • économique • sûre

Distributeur officiel pour le Valais

Garage Reuil S.A.
Sion

Tél. (027) 5 03 08

Gerbes - Couronnes mortuaires

Au Bouquet - Sion

Av. Gare 32 - Tél. 2 43 85
Appartement : tél. 2 38 02

Pour la journée des mères du 14 mai

Une chose où toutes les mères du monde se ressemblent, c'est dans l'amour maternel.

En Asie, Amérique du Sud, Afrique et en Orient, chaque année environ 75 millions d'enfants naissent. A peine un sur quatre est mis au monde avec l'aide d'une sage-femme. Au premier cri du bébé, commence souvent le tragique destin de la mère. Il est causé par le manque d'instruction et d'hygiène. Pour la nourriture mal appropriée ou insuffisante. Ainsi l'enfant peut mourir, malgré l'amour et le dévouement de sa mère.

C'est une grande tâche que de combattre cette misère. Des institutions, qui chez nous ont été créées depuis longtemps doivent servir pour protéger la santé des mères et des enfants.

Depuis 1951 l'UNICEF (Le Fond des Nations Unies pour l'Enfance) s'occupe

Oui, je suis revenue vers cette vieille église qui, depuis quelque temps, a revêtu une robe nouvelle. De loin elle m'apparaît toute blanche, presque neuve avec son imposante cure.

Ce n'est pas tout à fait mon église de jadis avec ses murs gris où le crépuscule s'effritait en laissant des creux, par-ci par-là, formant d'étranges figures.

Mais elle est là, nichée au flanc de la colline, simple et pure, loin du bruit, possible du souvenir.

Le chemin, ce jour-là, semblait une allée un peu mystérieuse tant la verdure primantière avait tout envahi. Les châtaigniers semblaient se faire des confidences en se courbant les uns vers les autres. Les oiseaux, ivres de soleil, s'en donnaient à plein gosier et un écouleil, agrippé à l'écorce rugueuse d'un tronc, restait là, inquiet, entre ciel et terre.

Les torrents, ils sont deux sur le plateau, m'accueillant de leur fraîcheur et du bondissement de leurs cascades et je les retrouvais, toujours mêmes, comme au temps de mon enfance.

Chaque pierre, chaque mur me contentent une histoire où je retrouve le passé, la douceur du temps où chacun

Et seul, je resterai m'appuyant au vieux mur

Dont la douce fraîcheur s'imprégnant dans ma paume,

Chassera toute fièvre et sera comme un baume,

Glissant jusqu'à mon cœur, n'y laissant rien d'impur

Combien de fois suis-je revenue là-haut, lorsqu'au long des années ont grandi les tempêtes par le monde. Pour trouver la paix point n'était nécessaire d'entrer dans le sanctuaire parce qu'entouré de lui tout était paisible et sûr.

Les bruits sont lointains. Je vois la ville qui s'agite et qui grandit, s'étendant vers la plaine. Les maisons anciennes font place aux tours formées

J'ai tant gravi de fois le paisible chemin

Qui me conduit là-haut vers cette vieille église

Et sur le vieux mur gris je me suis tant assise;

Je connais chaque pierre où se pose ma main.

Dans notre vieux Valais il y a tant de lieux aimés et familiers où ceux qui restent fidèles à ce qui chante le passé peuvent encore s'imprégner de l'autrefois et en goûter la précieuse harmonie qu'ils défendent de tout leur

Vers toi je reviendrai parler du souvenir

Lorsque mon cœur lassé cherchera le repos

Et je resterai là, paisible, les yeux clos,

Dans la douce clarté du jour qui va finir...

ANILEC.

Quelques Suisses de Russie

Quatre grands noms: François Lefort, Trezzini, Frédéric-César de La Harpe, Jomini. J'ai retracé la vie du Genevois Lefort dans mon livre récent sur Pierre le Grand. Je la résume en quelques mots: venu en Russie comme capitaine, il conquiert rapidement l'amitié et l'estime du tzar. En 1698, «François Jakobewitch Le Fort» est nommé général et amiral, reçoit le village de Krasnaïa de ses habitants. Dans un milieu corrompu, il demeure incorruptible. Il commande 20 000 hommes, dirige «la Grande Ambassade» à travers l'Europe et lorsqu'il meurt des suites de ses blessures, Pierre Ier s'écrie: «C'en est fait! Il ne me reste plus de fidèle serviteur! J'avais placé toute ma confiance en lui. A qui me fier désormais? ...»

En 1703, le tzar décide de construire une ville et une forteresse dans les terrains marécageux de l'Ingrie, sur les ruines du fort suédois de Nyenschantz qu'il a pris et rasé. Il engage comme «capo mastro» Domingo Trezzini, de Lugano. Lorsque notre Tessinois arrive sur les bords de la Néva, en février 1704, il y trouve — en guise de maçons et d'ouvriers — des milliers de paysans enlevés de force des provinces voisines; ils manquent de tout: outils, logement, vivres, médicaments. «Ils por-

trouvaient le temps de vivre.

Le verger qui entoure mon site familial est le même. Les pommiers sont en fleurs, les sentiers d'autrefois marqués par d'autres pas d'enfants vont dans la verdure. Il manque peu de chose à l'ancien paysage, seule la vieille fontaine ne chante plus car on a élargi le chemin et elle gémit. Ainsi de nos jours on relève tout ce qui gêne!

Mes beaux bouleaux non plus ne sont plus là. Je dis mes bouleaux, parce que les ayant vu grandir et devenir si beaux, ils me semblaient un peu miens.

Aujourd'hui plus de bouleaux pour bercer dans la brise leurs branches souples et faire entendre, au cœur du silence, ce murmure lent et doux comme une berceuse. Ils étaient devenus très hauts et servaient de panache au clocher sans lui faire ombrage.

Adieu, bouleaux; il fallait à ma vieille église des projectiles afin de mieux la voir de la plaine... J'aimais bien mieux les beaux bouleaux et mon église même sans cette clarté artificielle, je savais bien qu'elle était là.

J'ai retrouvé mon site familial et son vieux mur qui borde son parvis en terrasse est toujours là. Il y a cependant bien longtemps que j'écrivais:

de tant d'étages où s'entassaient les hommes.

Les temps changent, il faut vivre avec son temps; modernisons-nous... Heureux ceux qui peuvent garder dans leurs vieilles demeures tout le charme et la poésie de la paisible vie du temps d'autrefois...

Et toute cette poésie je la retrouve tout de même et malgré tout fidèle à chaque rendez-vous.

cœur et de toutes leurs forces.

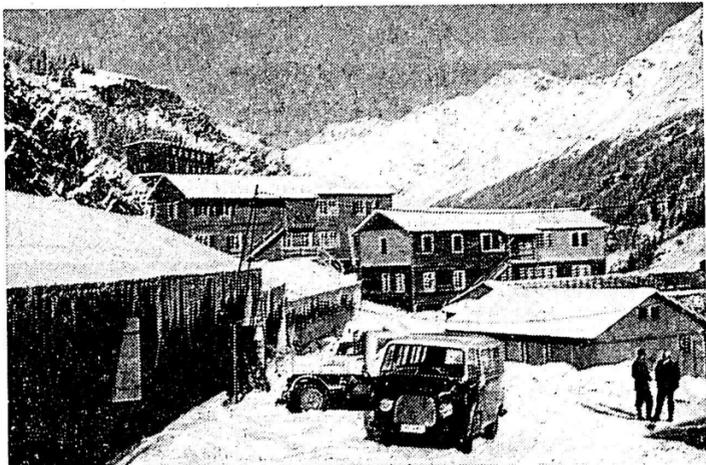
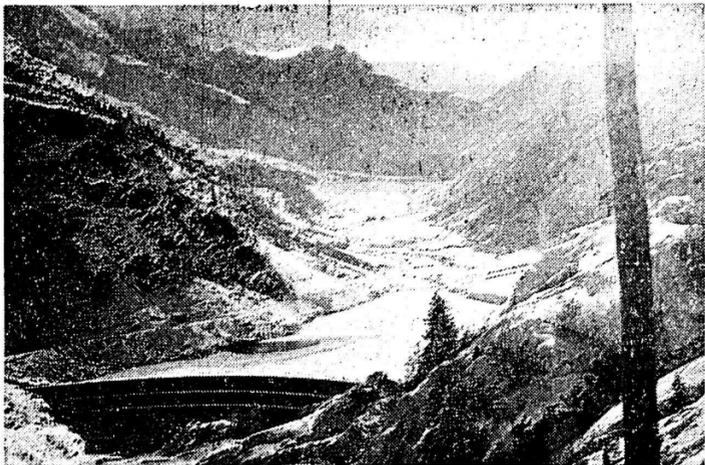
Et chacun de ceux-là a rêvé dans son cœur l'amour d'un site familial et j'en suis sûre, certain jour de lassitude ou, peut-être de solitude, redit comme moi:

tent la terre dans le pan de leurs robes!», raconte un témoin. En 1708, Trezzini dirige 40 000 hommes; en 1711, 72 000. Par milliers, ils meurent du scorbut, de la dysenterie. Mais rien ne décourage le géant tzarien et son bras droit tessinois. En 1713, Saint-Petersbourg est désignée comme capitale de la Russie et se substitue à Moscou. Elle comptera 70 000 habitants à la mort de Pierre Ier. Si de nombreux architectes de talent (dont le Bâlois Hârbel dit Gerbel) ont participé à l'édification de la ville, son vrai constructeur fut Trezzini, qui lui consacra trente ans de sa vie, sous deux tzars et deux tzarines, et qui mourut à la tâche.

En 1783, le jeune avocat vaudois Frédéric-César de La Harpe arrive en Russie comme précepteur du grand duc Alexandre, âgé de six ans, fils du prince-héritier Paul, petit-fils de Catherine II. Pendant douze années, le futur empereur de toutes les Russies bénéficie de cet enseignement humain, généreux. Mais précisément, les idées politiques du précepteur républicain inquiètent «Catherine le grand», qui le congédie au printemps 1795. Alexandre sanglote à cette nouvelle et adresse une lettre déchirante à «son ami le meilleur». Alexandre Ier dira un jour: «Tout ce que je suis, je le dois à un Suisse...»

Alexandre Jomini, fils du célèbre tacticien et auteur militaire qui avait passé au service de la Russie après sa brouille avec Napoléon Ier, fut pendant quelque trente ans le bras droit du chancelier-prince Gortchacow puis du baron de Giers. En juin 1878, au Congrès de Berlin présidé par Bismarck, il assiste Gortchacow comme conseiller. Le diplomate français comte de Mouy, secrétaire du Congrès, écrit de Jomini: «Cet homme éminent attirait, retenait autour de lui les graves esprits. Je n'ai jamais oublié sa figure de penseur sévère, l'expression profonde de son sourire, la mélancolie de ses yeux ronds...» Après avoir assuré à diverses reprises l'intérim du ministre-adjoint des Affaires étrangères, il fut nommé ministre d'Etat. Dans ses Pensées et Souvenirs, Bismarck écrit que les dépêches les plus importantes de Gortchacow auraient été de Jomini? ...

Henry Vallotton
Ministre de Suisse



Fruliger S.A., Züblin S.A., Bürgi Huser S.A., et Liebhauser S.A.

Depuis la fin du mois d'août 1960, date à laquelle arrivèrent les premiers ingénieurs accompagnés d'un nombre restreint d'ouvriers, le visage des Toules a fortement changé. Un village entier s'est construit, permettant ainsi le logement des employés et ouvriers.

LES LOGEMENTS

Le logement de près de trois cents employés et ouvriers pose des problèmes difficiles à résoudre. Neuf baraquements construits sur le versant gauche de la vallée en aval du barrage ont été disposés de manière à recevoir le maximum d'insolation et à être pro-

tant dans les chambres malgré les fortes variations extérieures, les panneaux constituant les dortoirs sont doublés avec isolation intérieure et les fenêtres sont à double vitrage. Le chauffage central équipe toutes les chambres et un dispositif assure l'aération constante sans créer des courants d'air ou des brusques variations de température. Enfin chaque baraquement dispose d'un bloc sanitaire équipé de nombreux robinets d'eau chaude et froide ainsi que de douches, de manière à ce que chacun puisse faire sa toilette sans attendre.

LA CANTINE

Les dimensions bien équilibrées et l'éclairage fluorescent intense et régu-

MEMENTO

RADIO-TV

SAMEDI 6 MAI

SOTTENS

7.00 Radio-Lausanne vous dit bonjour ; 7.15 Informations ; 7.20 Premiers propos ; concert matinal ; 7.45 L'anglais chez vous ; 8.00 Route libre ; 8.45 Le miroir du monde ; 10.45 Le miroir du monde ; 11.00 Emission d'ensemble ; 12.00 Le quart d'heure de l'accordéon ; 12.20 Ces goals sont pour demain ; 12.30 Harmonies et fanfares romandes ; 12.45 Informations ; 12.55 Le Caporal épinglé ; 13.05 Demain dimanche ; 13.40 Trésors de notre discothèque ; 14.00 La terre est ronde ; 15.00 Contemporains de Beethoven ; 16.00 Chasseurs de sons ; 16.30 Nos patois ; 16.50 Moments musicaux ; 17.05 Swing-sérénade ; 17.30 L'heure des petits amis de Radio-Lausanne ; 18.15 Cloches du pays ; 18.20 Le micro dans la vie ; 19.00 Ce jour en Suisse ; 19.15 Informations ; 19.25 Le miroir du monde ; 19.50 Chanson vole ; 20.05 Les Tigres royaux ; 20.45 Masques et musique ; 21.25 Radio-Lausanne à Montmartre ; 22.05 L'histoire du tango ; 22.30 Informations ; 22.35 Entrons dans la danse ; 23.15 Fin.

TELEVISION

14.45 Finale de la Coupe d'Angleterre de football ; 16.45 Dessins animés ; 17.00 Images pour tous ; 17.25 Le magazine féminin ; 18.00 Fin ; 20.00 Téléjournal ; 20.15 La Jeune Fille du Métro ; 21.05 Finale de la Coupe de football d'Angleterre ; 21.20 Gala 61 ; 22.20 Dernières Informations ; 22.25 C'est demain dimanche ; 22.30 Téléjournal ; 22.45 Fin.

DIMANCHE 7 MAI

SOTTENS

7.10 Radio-Lausanne vous dit bonjour ; 7.15 Informations ; 7.20 Rachmaninov ; premiers propos ; concert matinal ; 8.00 Bach ; 8.20 Grandes œuvres, grands interprètes ; 8.45 Grand-messe ; 9.55 Sonnerie de cloches ; 10.00 Culte protestant ; 11.05 L'art choral ; 11.30 Le disque préféré de l'auditeur ; 12.00 Les championnats cyclistes de Zurich ; 12.15 L'émission paysanne ; 12.30 Le disque préféré de l'auditeur ; 12.45 Informations ; 12.55 Le disque préféré de l'auditeur ; 14.00 Proverbes et légendes ; 14.15 Dimanche en liberté ; 15.30 Reportages sportifs ; 17.00 L'heure musicale ; 18.30 L'émission catholique ; 18.40 Cuivres et violes de la Renaissance ; 18.45 Le courrier protestant ; 18.55 Mozart ; 19.00 Les résultats sportifs ; 19.15 Informations ; 19.25 Escales ; 19.50 Villa ça m'suffit ; 20.10 Un souvenir, une chanson ; 20.25 Conte à rêver debout ; 20.50 Gala Charles Trenet ; 21.30 Cosmonaute de la chanson ; 22.00 Le 2000 anniversaire de la Nouvelle Société Helvétique ; 22.30 Informations ; 22.35 Le pur visage de Tagore ; 22.55 Récital d'orgues ; 23.12 Radio-Lausanne vous dit bonsoir ; 23.15 Fin.

TELEVISION

10.00 Culte protestant ; 11.00 Fin ; 16.00 Concours hippique international ; 18.00 La vie agricole ; 18.15 Résultats sportifs ; 18.30 Fin ; 19.30 Téléjournal ; 20.00 Les Sentiers du monde ; 21.10 La Paroissienne ; 22.30 Sport-Dépêches ; 22.35 Dernières Informations ; fin.

MONTANA

SERVICES RELIGIEUX

Chapelle de Crans — 9 h. 15 et 11 h. 15. Chapelle protestante — 9.10 Uhr : Gottesdienst ; 10 h., culte. Paroisse du Sacré-Coeur — Eglise paroissiale, messes à 6 h. 15, 8 h. 30, 10 h. et 20 h. 30.

SIERRE

SERVICES RELIGIEUX

Eglise paroissiale — Messes à 5 h., 6 h. 15, 7 h. 15, 8 h. 15, 9 h. 15, 10 h. 15 grand-messe. 20 h., messe du soir.

Ancienne église — Messes à 8 h. 15 et 9 h. 15 pour les paroissiens de langue allemande ; 1er et 3e dimanche, messe à 16 h. 30 pour les paroissiens de langue italienne.

Eglise réformée évangélique - Evang.-ref. Kirche : 9 h. 30, culte.

CINEMAS

Bourg — « Les canailles », avec Marina Vlady, Robert Hossein et Philippe Clay. Dès 18 ans révolus.

Casino — « Porgy and Bess ». En cinématocope et technicolor. Dès 16 ans révolus.

SOCIETES

Basket-ball — Entraînement lundi et jeudi, à 19 h. 45. Minimes tous les samedis. Chanson du Rhône — Samedi, répétition générale, à 17 h. 30.

Maîtrise — Samedi, répétition générale à 19 h.

Gérondine — Mardi, répétition partielle pour cuivres. Jeudi, répétition générale.

CABARET-DANCING

La Locanda — Tous les soirs : Trio Brühlart et ses orgues de cinéma. Ouvert jusqu'à 2 h.

Ermitage. — Ouvert jusqu'à 2 heures.

Pharmacie de service — Pharmacie LATHION (tél. 5 10 74).

SION

OFFICES RELIGIEUX CATHOLIQUES

Dimanche 7 mai

Cinquième dimanche après Pâques

PAROISSE DE LA CATHEDRALE

Première communion

Dès 6 h., confessions ; 6 h., messe ; 7 h., messe ; 7 h. 30, messe (exceptionnellement à cause de la 1re communion) ; 8 h., messe de Première Communion (cathédrale et église du collège) ; 9 h., messe ; 10 h., office paroissial ; 11 h. 30, messe ; 15 h., cathédrale : consécration des premiers communants à la Sainte Vierge ; 18 h. 30, vêpres ; 20 h., messe.

Lundi 8, mardi 9 et mercredi 10 mai, procession des Rogations, à 20 h., suivie de la messe à la cathédrale.

Ouest, hall d'entrée de l'école des garçons — Dès 6 h. 30 confessions (la veille, samedi, dès 18 h.) ; 7 h., messe ; 9 h., messe chantée.

Châteaufort-Village — Messes à 8 h. et 9 h. 30.

Eglise du collège — Messe pour les Italiens à 10 h.

PAROISSE DU SACRE-COEUR

6 h. 30, messe basse ; 7 h. 15, messe basse ; 8 h., messe de Première Communion ; après la messe, consécration des premiers communants à la Sainte Vierge ; 9 h. 30, office paroissial, messe chantée ; 11 h., messe, ser-

mon, communion ; 19 h., messe, sermon, communion ; 20 h., dévotion du mois de Marie, chapelet et bénédiction du Saint Sacrement.

En semaine : messes à 6 h. 30, 7 h., 8 h.

Lundi 8, mardi 9, mercredi 10, les trois jours des Rogations, messe à 18 h. 15.

Jeudi 11 mai, Fête de l'Ascension de N.S. J.C. (fête chômée). Messes aux heures habituelles du dimanche.

Directive pour la Première Communion : 7 h. 30, rassemblement sur la place de gymnastique ; 7 h. 45, départ pour l'église ; 8 h., messe de Première Communion ; après la messe, consécration des premiers communants à la Sainte Vierge. Ensuite, déjeuner à l'Ecole ménagère.

Eglise réformée — Dimanche 7 mai, à 9 h. 45, culte ; 11 heures, école du dimanche.

CINEMAS

Arlequin — « Le président », le grand succès de Jean Gabin.

Capitole — « Terre sans pardon », un grand far-west en couleurs avec Charlton Heston.

Lux — « Os Bandeirantes », le nouveau film en couleurs de Marcel Camus.

La Matze — « Emigrants vers l'Ouest », grand film d'aventures et d'actions. Dès 16 ans révolus.

SOCIETES

Chœur mixte du Sacré-Coeur — Dimanche 7 mai, le Chœur chante la messe à 9 h. 30, répétition du plain-chant à 9 h.

Chœur mixte de la cathédrale — Dimanche 7 mai, le chœur ne chante pas la grand-messe. Lundi 8, à 8 h. 30, messe du St-Esprit à l'occasion de la session ordinaire du Grand Conseil valaisan. A 20 h., procession des Rogations et messe, le chœur chante. Mardi 9 et mercredi 10, à 20 h., procession des Rogations.

Journée missionnaire d'information — Les personnes intéressées aux journées missionnaires pour laïcs voudront bien se trouver pour une avant-dernière qui a lieu dimanche 7 mai, à Sion. Messe à 9 h. en la chapelle des Sœurs Ursulines, suivie des instructions à l'Ecole Normale des jeunes filles. Des renseignements précis sur la sortie du dimanche 4 juin au Bouveret seront donnés au cours de la journée. A chacun et chacune, joyeuse rencontre.

EXPOSITION

Carrefour des Arts — Jean-Jacques Gut.

DANCING

La Matze — Ouvert tous les soirs jusqu'à 2 h.

Pharmacie de service — Pharmacie Duc (tél. 2 18 64).

SAVIESE

SOCIETES

Fanfares conservatrices — 21 mai 1961, Festival annuel des fanfares conservatrices du Centre, organisé par la Fanfare « La Rose des Alpes ».

ARDDN

Cinéma — « Trahison à Athènes », avec Robert Mitchum et Elisabeth Müller. Dès 16 ans révolus.

RIDDEN

Cinéma Abeille — « Le trésor du pendu », avec Robert Taylor et Richard Widmark. Dès 16 ans.

SOCIETES

Union chorale du Centre — 7 mai 1961, 8e Festival de « L'Union chorale du Centre », organisé par la société de chant « La Thérésia » d'Isérables.

SAXON

Cinéma Rex — Dès vendredi : « Le grand chef », avec Fernandel et Gino Cervi.

FULLY

Ciné Michel — « Warlock, la cité sans loi », avec Richard Widmark et Anthony Quinn. Dès 16 ans révolus.

MARTIGNY

SERVICES RELIGIEUX

Eglise paroissiale — A 6 h. 30, 7 h. 45, 9 h. spécialement pour les enfants ; grand-messe à 10 h. 15 ; messe du soir à 19 h. 45.

Collège Sainte-Marie — A 7 h.

Martigny-Bourg — A 7 h. 45, 9 h. ; messe du soir à 19 h. 45.

Charrat — A 8 h., 9 h. ; grand-messe à 10 h.

Ravoire — A 10 h.

Martigny-Croix — A 8 h. 30.

La Fontaine — A 8 h.

CINEMAS

Corso — « Le Sahara brûle », avec Jean Servais et Magali Noël. Dès 16 ans.

Etoile — « Le désir sous les ormes », avec Sophia Loren et Anthony Perkins. Dès 16 ans.

SOCIETES

CLUB ALPIN SUISSE

L'assemblée de printemps de la section Monte-Rosa aura lieu cette année à Zermatt le 7 mai.

Ski-Club Martigny — La course au Jungfrau aura lieu le 6 et 7 mai 1961. Départ le samedi, à 12 h. 30 précises, sur la place Centrale.

Colonie de vacances de Martigny — Les séjours des enfants ont été fixés comme suit : garçons, du 26 juin au 26 juillet ; filles, du 31 juillet au 30 août. Les inscriptions sont prises jusqu'au 1er juin : en ville, par Mlle Digler, infirmière-visiteuse, immeuble Dr. Gard, av. de la Gare, tél. 6 16 54, et au Bourg, au secrétariat communal.

DANCING

Zanzi-Bar, Martigny-Ville. — Ouvert.

Pharmacie de service — Pharmacie BOISSARD (tél. 6 17 96).

Médecin de garde — Docteur GARD.

Petite Galerie — Exposition Christiane Zufferey.

BAGNES

Société Le Pleureur, Bagnes — Indépendamment de notre volonté, nous nous voyons obligés de différer le tir d'inauguration du stand de Versegères aux 10 et 11 juin prochains. Nous vous prions de nous excuser de ce contretemps et espérons vous retrouver à ces dates.

Le comité.

ORSIERES

SOCIETES

7 mai 1961, rassemblement des musiques radicales et socialistes de l'Entremont, organisé par l'Echo d'Orny.

SAINT-MAURICE

Apiculture — En raison de la manifestation du centenaire, de « La Lyre » d'Evionnaz, dimanche 7 mai, à laquelle participeront plusieurs de nos membres, la Société d'apiculture du district de Saint-Maurice renvoie son assemblée prévue à cette même date, à Collonges, à une date ultérieure. Les sociétaires recevront à temps voulu une convocation individuelle.

Le comité.

MONTHEY

CINEMAS

Monthéolo — « Le testament de Monte-Cristo », avec Georges Mistral et Elina Coloner. Dès jeudi 4 mai.

Plaza — « Préméditation », avec Jean-Claude Pascal, Pascale Roberts et Jean Desailly.

Pharmacie de service — Pharmacie CARRAUX (tél. 4 21 06).

GRAIN DE SEL

Fleurs à gogo

Depuis quelques années les parcs publics, dorlotés avec amour par le jardinier de la ville et ses équipiers, ont grande allure.

Le printemps venu, les premières fleurs émaillent les parterres. L'œil du passant s'arrête. Les jeunes femmes s'extasient. On se réjouit devant le spectacle préparé par des ordonnateurs habiles qui ont le sens du décor et de la beauté.

Dans les jardins privés les forsythias balancent leurs branches pitoyées de fleurs jaunes par dessus les balustrades, puis les lilas apparaissent et leurs grappes mauves ou blanches si décoratives surmontent les arbustes verdoyants.

C'est, partout, un véritable gala de fleurs multicolores.

Heureuse ville ! Une floraison printanière qui embellit la cité.

On aime les fleurs en ville de Sion. On les aime un peu trop...

Dans les parcs, on ne se gêne pas pour couper les fleurs les plus belles.

— Si on se contentait seulement de les couper... Il y a des gens qui enlèvent tout : oignons, racines, me dit un jardinier.

C'est malheureusement vrai. On a pourtant de la peine à imaginer que des personnes ont l'âme des voleurs de grands chemins.

Ainsi, j'ai surpris, l'autre jour, une dame qui montait vers l'hôpital. Entre le jardin public et le haut de Gravelone, elle réussit à confectionner un splendide bouquet de fleurs en arrachant les branches des arbustes dans trois ou quatre jardins bordant la route. Un bouquet qu'elle arrangeait avec soin pour l'offrir à une amie malade qui dut recevoir ces fleurs avec reconnaissance.

— Un petit rien, ma chère, qui ne m'a pas ruinée, aura-t-elle dit en souriant.

Isandre.

La porte

Je suis restée une heure,
Deux heures,
Trois heures
Devant une porte ;
Ta porte,
Porte de bois,
Porte fermée.

Le soir venait.
Il pleuvait.
Les gens rient.

Je suis restée une heure,
Deux heures,
Trois heures,
Devant une porte,
Ta porte ;
Porte de fer
Porte fermée.
Et tu n'as pas ouvert !

Alors je suis partie
Sous la pluie
Quelque part
Au fond de la nuit.

Colette Simon.

Rip Kirby

Copyright by «COSMOPRESS, Genève»



M.-L. Ritz

César Ritz

Tallandier

Il aimait particulièrement ce nom d'amitié. Où l'avait-il pris ? Je ne sais. Quand je pense à cette époque, je ne puis m'empêcher de revivre les années tragiques de sa maladie. Souffrant trop pour s'intéresser à quoi que ce soit, il ne manquait jamais, quand j'allais le voir, de remarquer la toilette que je portais.

— Thabilles-tu toujours chez Doucet ? J'y tiens, tu sais. J'aime que tu sois belle.

Il disait cela en me contemplant d'un regard connaisseur et affectueux. Un soir que nous étions allés voir les illuminations de la Tour Eiffel, César s'enthousiasma pour ce chef-d'œuvre d'acier. Il prophétisait que ce serait la gloire du XIXe siècle et qu'Eiffel sonnait le glas des vieilles méthodes de construction dont personne ne voudrait plus. « Bientôt, tous les bâtiments posséderont des cadres d'acier », affirmait-il. Il appréciait la force, la net-

teté, la résistance de ce noble métal. (Il peut être intéressant de noter que l'hôtel Ritz de Londres, bâti quinze ans plus tard, fut en Angleterre le premier édifice pour la construction duquel on employa l'acier.)

Nous repassâmes à Paris au moment où l'Exposition battait son plein, nous allâmes applaudir Sarah Bernhardt dans son nouveau triomphe, la « Tosca » de Sardou et admirer les merveilleux exploits équestres d'une troupe de cow-boys menée par Buffalo-Bill. Une jeune écuyère charmante faisait partie de cette troupe, j'ai oublié son nom, mais je fus jalouse d'être en remarquant combien César l'admirait.

— Balivernes, dit-il quand je le taquinais sur ce bégüin, ce sont les chevaux qui m'intéressent.

C'est possible. C'était le seul sport que César eût jamais le temps et le goût de pratiquer. Il adorait les chevaux et les chiens.

Après ce petit séjour à Paris, en mars je crois, il fallut retourner en

hâte à Cannes pour Pâques. Nous reçûmes un nombre considérable de clients anglais tous très agités par la prochaine « saison » de Londres. Leurs conversations ne tarissaient pas ; la fête annoncée pour le mariage de la princesse Louise avec le duc de Fife en faisait le sujet. Ils discutaient sur la beauté de la jeune fiancée et sur son trousseau. Cet événement, disaient-ils, serait le clou de la saison londonienne, et quel soulagement après tant de deuils. (La cour portait le noir pour la mort de deux souverains d'Allemagne survenue l'année précédente, sans parler de la fin mystérieuse du prince héritier d'Autriche.) Nombre d'hôtes royaux se rendaient à Londres pour les festivités nuptiales. Le shah de Perse y ferait un long séjour et serait magnifiquement reçu. Guillaume, le jeune empereur d'Allemagne, viendrait peut-être aussi. Tout le monde formait des projets et parlait toilette, toilette et encore toilette. Jamais, depuis le Jubilé, l'Angleterre n'avait connu tant d'agitation et d'enthousiasme.

— Les pronostics sont favorables au Savoy, annonça César un peu mélancolique d'avoir refusé un rôle important dans cette entreprise. L'ouverture devrait donner de beaux résultats avec toutes les hautes personnalités qui afflueront pour le mariage.

Il se rendit à Londres au début d'août. Pendant son absence qui dura moins de deux semaines, je ne reçus de lui que deux courts télégrammes m'annonçant son arrivée et son départ. César détestait écrire. Cependant, au cours de ses voyages, il m'adressait généralement un petit mot chaque jour, mais à cette époque les courriers entre Londres et Cannes arrivaient lente-

ment et, de toute façon, il était bien trop surmené pour trouver le temps d'écrire, même à moi.

CHAPITRE X

1889-1890

Je compris qu'il y avait en Angleterre une clientèle prête à payer n'importe quel prix pour avoir ce qu'il y avait de mieux.

C. Ritz

César rentra de Londres dévoré d'une activité fiévreuse. Richard d'Oily Carte ne se trompait pas. C'était le moment ou jamais de lancer d'immenses hôtels de luxe.

La richesse et l'éclat de Londres se révélaient indescriptibles. Partout on jetait l'argent à pleines mains pour distraire le shah de Perse ; bals, dîners, cortèges, galas à l'Opéra se succédaient sans trêve. Le roi de Grèce, le prince héritier de Danemark, de nombreux princes allemands venus à Londres y prolongeaient leur séjour pour s'amuser un peu après le mariage du duc et de la duchesse de Fife. César se rendit un jour à l'Opéra pour entendre Emma Eames dans le rôle de Juliette. Jamais il n'avait vu assemblée plus brillante, diamants plus étincelants, femmes plus ravissantes.

— Même au temps du Second Empire ? demandai-je ?

— Même pas.

Londres regorgeait de l'élite mondaine française et de princes en exil. César y vit le duc d'Aumale, le duc d'Orléans, il aperçut même le général Boulanger chevauchant avec des amis, un matin, dans le « Row ».

De l'or, de l'or à profusion venant de Perse, des Indes, de l'Afrique, une pluie d'or inondait Londres d'un flot

incessant. Oui, Mr. d'Oily Carte avait raison. Mais que dire de l'hôtel « lui-même » ?

César me montra une poignée de coupures de journaux, d'articles sur l'ouverture du Savoy :

— Lis ça, me dit-il. Lis ce merveilleux compte-rendu paru dans Truth, l'hebdomadaire de mon vieil Henri Labouchère. Il s'intéresse au théâtre, tu sais. Sa femme était une actrice, c'est elle qui lança Mrs. Langtry. Elle dirige actuellement quelque théâtre. Eh bien, vois-tu, toutes les étoiles de l'Opéra et de scène étaient présents... Bien sûr, le seul nom de M. d'Oily Carte suffirait à les attirer...

— Et sir Arthur Sullivan et Mr. Gilbert... tous personnages importants dans le monde théâtral. Les autres directeurs aussi sont en bons termes avec la meilleure société. M. Hurfa Williams, par exemple. Sa femme et lui requèrent lord et lady Dudley un soir à dîner. Sir Arthur est traité presque comme un ami personnel par le prince de Galles, il est aussi très lié avec le prince Paul de Mecklembourg, frère de la grande-duchesse Wladimir. L'hôtel lui-même est magnifiquement construit : électricité partout et plus de baignoires qu'on n'en vit jamais dans un hôtel européen. Bien situé aussi, avec une belle vue sur la Tamise : cela devait réussir. Pendant mon séjour, ce groupe des rois de l'or et du diamant : Barney Barnato, Ludwig Neumann, Alfred Beit, Cecil Rhodes, se trouvait à Londres pour négocier quelque affaire importante. On leur servit plusieurs grands dîners et déjeuners au Savoy.

(à suivre)

CINEMAS

Martigny - Etoile

Jusqu'à dimanche 7 - 18 ans révolus
Dimanche matinée à 14 h. 30
Sophia Loren et Anthony Perkins dans
DESIR SOUS LES ORMES
Un film dur... envoûtant
Dim. à 17 h., lundi 8 et mardi 9
Un magnifique film d'aventures
LE DIABLE BLANC
avec Steve Reeves - 16 ans révolus

Martigny - Corso

Jusqu'à dimanche 7 - 16 ans révolus
Un captivant film français
d'aventures et d'action
LE SAHARA BRULE
avec Jean Servais et Magali Noël
Dim. à 17 h.: ENFANTS dès 7 ans
BLANCHE NEIGE
Dès lundi 8 - dès 18 ans révolus
Frank Villars et Dominique Wilms
dans
2e BUREAU CONTRE TERRORISTES

Saxon - Rex

Jusqu'à dimanche 7 - 16 ans révolus
Un immense éclat de rire
LE GRAND CHEF
avec Fernandel et Gino Cervi
Dim. à 14 h. 30: ENFANTS dès 7 ans
BLANCHE-NEIGE

Fully - Ciné Michel

Jusqu'à dimanche 7 - 16 ans révolus
(Dimanche matinée à 14 h. 30)
Un « Western » d'une rare qualité !
WARLOCK, LA CITE SANS LOI
avec Richard Widmark
et Anthony Quinn

HELVETIA - VIE

Compagnie d'assurances sur la vie à Genève

Le Conseil d'administration de l'Helvétia-Vie a examiné, dans sa séance du 2 mai 1961, le compte d'exploitation et le bilan de l'exercice écoulé. Le compte de pertes et profits se solde, après l'attribution des parts de bénéfices aux assurés et le renforcement des réserves mathématiques, par un bénéfice de Fr. 954 461.38 (1959 : Fr. 873 275.46). Le Conseil d'administration proposera à l'assemblée générale, qui aura lieu le 16 mai 1961, de verser un dividende inchangé de 5 %, d'attribuer Fr. 240 000 aux réserves statutaires et spéciales, ainsi que Fr. 280 000.— aux Fondations de prévoyance et de reporter Fr. 134 461.38 à compte nouveau. Pendant l'exercice écoulé, l'Helvétia-Vie a encaissé pour Fr. 29 820 000.— de primes et son portefeuille d'assurances s'élève au 31 décembre 1960 à 758 millions de francs.

La Suisse et le problème nucléaire

Prochainement va se constituer, sous la présidence de l'ancien conseiller fédéral, M. Streuli, une société groupant tous les milieux de notre pays intéressés à la construction et à l'exploitation de réacteurs nucléaires.

Ce groupement se nommera : Société nationale pour l'encouragement de la technique atomique industrielle.

Il faut se féliciter vivement de cette initiative, car dans ce domaine, plus qu'en tout autre peut-être, une coordination des efforts s'impose.

Cette nouvelle société groupera donc Suisatom SA, Energie Nucléaire SA ainsi que Therm-Atom SA.

Ces trois sociétés, on le sait, envisageraient de construire chacune une centrale nucléaire expérimentale et puissante produisant de l'électricité. Le coût élevé de ces constructions (200 millions de frs), avait empêché toutefois leur réalisation. Le Conseil fédéral intervint, alors, pour que ces trois groupements ne construisent qu'une seule, voire au maximum deux centrales, ce qui paraissait suffisant pour l'instant. Ces trois sociétés entrèrent dans les vues du Gouvernement fédéral, et c'est ainsi qu'a pris naissance la nouvelle société en question.

Premier objectif de ce groupement : la construction d'une centrale expérimentale à Lucens. A ce propos, il convient de mentionner que cette centrale nucléaire sera édiflée sur la rive gauche de la Broye, en bordure de la route Lausanne - Berne. Ce vaste bâtiment

Ant.

A travers le pays valaisan

Martigny et la région

Piqué par une vipère

MARTIGNY (FAV). — Alors qu'il était occupé au débouage de sa vigne, M. Joseph Roduit, de Fully, ressentit soudain une vive douleur à un doigt. Il pensa tout d'abord à la piqûre d'une guêpe, mais la découverte d'une vipère enroulée autour du cep ne lui laissa aucun doute quant à la responsable de son mal. Conscient de la gravité de la blessure, M. Roduit l'incisa immédiatement au moyen de son couteau et fit saigner la plaie afin d'évacuer le venin.

Malgré cette précaution, un début d'empoisonnement se révéla et M. Roduit, quelques heures plus tard, dut avoir recours aux soins d'un médecin.

Un enfant brûlé par du bouillon

FULLY (FAV). — On a transporté à l'hôpital de Martigny, le petit Daniel Carron, âgé de 14 mois, fils d'Hilaire, pour des brûlures au deuxième degré. Le petit malheureux, se saisissant brusquement d'un bidon contenant du bouillon, s'était renversé le liquide brûlant sur la poitrine.

Sa vie n'est, heureusement pas en danger.

Nos bons vœux, M. et Mme Bochatay

MARTIGNY (Dt) — Qui ne connaît à Martigny et dans la région M. et Mme Alphonse Bochatay ? Pendant 31 ans, ne furent-ils pas les tenanciers accueillants et souriants du café de l'Union, à l'avenue du Grand-Saint-Bernard. En fin connaisseur, M. Bochatay s'était fait une solide réputation : celle de servir à sa fidèle clientèle un Fendant dont il avait le secret.

Or, on apprendra avec plaisir, que M. et Mme Bochatay, maintenant retirés des affaires, ont célébré, hier, leurs cinquante ans de mariage. Ils le firent en toute simplicité et dans l'intimité d'un foyer profondément uni. Télégrammes et autres messages d'amitié ont apporté aux époux vœux de santé et de longue vie encore. Nous y joignons les nôtres bien cordialement.

Jambes brisées

FULLY (At). — Un ouvrier italien, travaillant pour le compte d'une entreprise de la région, était occupé au fond d'une fouille hier matin. Soudain un bloc de rocher se détacha, et tomba sur l'ouvrier qui eut les deux jambes brisées. Une ambulance a transporté le blessé à l'hôpital de Martigny.

De St-Maurice au Lac

De beaux combats en perspective

MONTHEY (Wan) — Les organisateurs du dernier meeting de boxe montheysan ayant dû renvoyer au dernier moment la réunion (forfait d'un professionnel) se sont remis courageusement au travail et peuvent aujourd'hui annoncer leur rencontre pour samedi prochain 6 mai avec un programme de grande valeur.

Pour pallier aux déficiences de dernière heure, ils ont fait appel au professionnel espagnol Juan Mandiola, classé seconde série, qui habite en ce moment à Morges où il s'entraîne sous la direction de Marcel Droz, l'animateur et professeur de boxe local.

Celui-ci sera donc opposé à Sciacchitano, Italien habitant en France, qui vous a déjà été présenté la semaine dernière. Cette confrontation en 8 rounds de trois minutes sera des plus intéressantes car chacun des adversaires veut améliorer son classement international.

Six combats amateurs compléteront cette belle réunion autour du ring montheysan, ce soir samedi.

† Marie Gaspoz

EVOLÈNE (Hp) — Vendredi a été ensevelie à Evolène, Mlle Marie Gaspoz, habitant la Forclaz. La défunte, qui était âgée de 52 ans, laisse l'exemple d'une travailleuse émérite, d'une chrétienne zélée et courageuse, surtout durant la longue maladie qui devait l'emporter. A sa famille dans l'affliction, nous présentons l'assurance de notre sympathie émue.

Première communion

EVOLÈNE (Hp) — Demain dimanche, la première communion sera donnée à de nombreux enfants de la paroisse, au cours de la grand-messe solennelle.

Riddes, 7 mai 1961, 8me Festival de l'Union Chorale du Centre

Programme de la journée :

7 h. 30 : arrivée des sociétés, place du Collège, Riddes.

8 h. : vin d'honneur offert par la commune d'Isérables ; discours de réception.

8 h. 15 : répétitions des morceaux d'ensemble.

9 h. : office divin, célébré par M. le Rd Abbé Francis Lecomte, curé d'Isérables. Orateur sacré : M. le Rd chanoine Georges Revaz, de la Royale Abbaye de Saint-Maurice.

10 h. : début du concert religieux, en la salle du collège de Riddes. Chaque société exécute une pièce grégorienne désignée par le jury et une pièce polyphonique de son choix.

11 h. 45 : cortège officiel sur parcour : place du Collège - route cantonale - grande salle du cinéma l'Abeille. Avec le concours bienveillant des fanfares « Helvétia » et « Avenir » d'Isérables.

2 h. 15 : banquet officiel. Concert donné par les fanfares sus-mentionnées.

14 h. : début du concert profane. Partie officielle.

17 h. : exécution des morceaux d'ensemble.

17 h. 40 : clôture de la partie officielle.

Dès 18 h. 30 : grand bal conduit par l'ensemble « Gil Sugar ».

Comité d'organisation.

Noces d'or

MUND (FAV). — M. et Mme Gaspare et Anne Marie Pfammatter, de Mund ont célébré, entourés de leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, leurs noces d'or. Nous présentons à ces deux vénérables époux, nos félicitations et meilleurs vœux pour de longues années de vie commune.

Un bel anniversaire

SAAS-GRUND (FAV). — Mme Vve Albertine Zurbriggen-Noti vient de fêter ses 90 ans. Cette alerte personne est encore en possession de toutes ses facultés et vaque à ses occupations journalières sans aucune défaillance. Toutes nos félicitations à cette vaillante nonagénaire.

Les turbines hydrauliques dans notre canton

TURBINE PELTON

La turbine Pelton est constituée par une couronne circulaire sur le pourtour de laquelle sont disposées les aubes motrices. Celles-ci comportent longitudinalement, à l'intérieur, un couteau qui coupe le jet d'eau en deux parts égales. A leur sommet un décrochement permet le passage progressif du jet d'une aube sur sa suivante. Chaque roue est précédée de un ou plusieurs injecteurs dirigeant le jet normalement à la roue. La vitesse de sortie de l'injecteur varie suivant les chutes mais peut atteindre 182 m.s. soit près de 655 km. h. (Centrale de Reisseck, Autriche). A l'intérieur de l'injecteur, un pointeau règle le débit de jet tandis qu'un écran déflecteur permet les réglages rapides en déviant le jet de la turbine. Le pointeau n'agit que très lentement pour éviter les cops de bélier dans la conduite forcée. Une vane autoclave assure la fermeture de la conduite à l'entrée de l'usine.

La plus haute chute du monde (soit 1763,3 m.) est utilisée par la centrale de Reisseck en Autriche. Les deux turbines Pelton qui l'équipent ont été calculées et fournies par une maison genevoise; chacune fournit 31 000 cv avec une vitesse de rotation de 750 t./m.

Les puissances atteintes par les turbines Pelton peuvent être considérables. Fionnay GD comporte 6 groupes de 77 000cv utilisant une chute de 821 m. et un débit de 7,5 m³/sec. Les roues possèdent 12 tonnes et comportent chacune 24 augelets recevant sept chocs de 47 tonnes par seconde. (Vitesse de rotation : 428,6 t./m.)

TURBINE FRANCIS

La Pelton est une turbine tangentielle, la Francis, à injection, c. à dire formant un tout compact traversé par l'eau. L'eau est amenée par la bache

LOTÉRIE ROMANDE

LES BRENETS (Ag). — Le tirage de la 189e tranche de la Loterie Romande, qui s'est déroulé vendredi soir aux Brenets, a donné les résultats suivants:

Les billets se terminant par le chiffre 3 gagnent 6 fr.

Les billets se terminant par le chiffre 8 gagnent 9 fr.

Les billets se terminant par les chiffres 91 gagnent 12 fr.

Les billets se terminant par les chiffres 475 606 626 637 665 750 819 888 884 908, gagnent 15 fr.

Les billets se terminant par les chiffres 348 gagnent 30 frs.

Les billets se terminant par les chiffres 1415 1921 3093 3436 3531 4616 5593 6838 8060 8143 gagnent 75 frs.

Les numéros 653444 654050 672605 689414 702023 710117 720367 727323 734927 740073, gagnent 150 fr.

Les numéros 634902 645374 648426 670824 673397 688327 693152 708048 723478 741154 gagnent 240 fr.

Les numéros 640869 657753 658923 682104 687306 700643 703300 724095 727037 730362 gagnent 300 fr.

Les numéros 646231 649039 654221 664278 665507 716941 717697 720430 742319 749260 gagnent 450 fr.

Les numéros 633410 635922 646350 686334 686658 gagnent 600 fr.

Les numéros 634185 705851 727790 gagnent 1200 fr.

Le numéro 656547 gagne 10.000 fr. Les numéros 649532 654347 gagnent 60.000 fr.

Attribution de 4 lots de consolation. Les numéros 649531 649533 654346 654348 gagnent 500 fr.

Seule la liste officielle du tirage fait foi.

Ascension - 11 Mai

Programme du pèlerinage des Jeunes

6 h. : rassemblement : jeunes gens, devant la cathédrale ; jeunes filles, près de la tour des Sorciers.

Départ en groupes de dix.

Vers 8 h. 30, arrêt pour une collation (tirée du sac). Du thé chaud sera offert aux pèlerins. Après un arrêt de quinze minutes chaque groupe repartira dans le même ordre.

Vers 11 h. 30, grand-messe sur l'esplanade du Christ-Roi. Communion.

12 h. 30 : Dîner au pied de la colline (tiré du sac). On pourra se procurer des rafraîchissements sur place.

14 h. : séance récréative en plein air animée par deux chefs routiers.

16 h. : mise en commun de la discussion du matin sur l'Accueil.

17 h. : bénédiction du T.S.S. en l'église de Lens.

17 h. 30 : départ des cars spéciaux pour Sion.

TURBINE KAPLAN

L'eau dont le débit est considérable est amené par un canal circulaire dans l'axe de la roue. Son utilisation étant réservée au usines à fort débit tel que usines au fil de l'eau, elle n'utilise que des chutes faibles (1-40). Le réglage s'opère par les pâles mobiles.

Le troisième groupe de l'usine de Lavey, installé pour les Services Industriels de Lausanne, produit la puissance importante de 45 000 cv sous une chute de 41 m.

En France, des études sont amenées pour l'utilisation des marées. Les groupes sont actionnés par des turbines Kaplan ou turbines hélices.

CONCLUSIONS

Les rendements produits par les turbines modernes sont importants et ne peuvent s'améliorer que très difficilement.

Dans certains complexes hydroélectriques en Valais, on a mesuré 92% ce qui est un résultat remarquable. Des études sont poussées surtout sur les organes secondaires d'alimentation et de réglage. Les usines suisses se sont acquises des connaissances remarquables dans la construction des turbines et il n'est pas rare que des pays éloignés comme le Chili leur passe des commandes importantes.

Marius Georges.

A travers le pays valaisan

La capitale et les environs

Lamentable affaire à Sion Cinq Katangais expulsés

SION (Bg). — Nous avons appris hier en fin de matinée que la police cantonale en collaboration avec la police municipale, avait procédé à l'inculpation de 5 jeunes éléments katangais, actuellement en stage à Sion, coupables d'avoir fomenté une grève d'une journée en entraînant leurs camarades et en les invitant à ne pas se rendre aux cours organisés à leur intention, sous peine de représailles.

Cette grève était prévue afin de protester contre une soi-disant mauvaise nourriture, un logement non conforme à leurs désirs et un argent de poche insuffisant (35 francs par semaine). Les 60 Katangais affirmaient d'autre part qu'on leur avait promis de nouveaux vêtements, ce qui n'est pas toujours facile.

Dès que les responsables eurent vent de l'affaire, ils prirent immédiatement les sanctions qui s'imposaient et décidèrent fort justement d'expulser les principaux meneurs. Ce qui fut fait hier matin, en bonne et due forme. Souhaitons qu'on ne soit pas obligé d'utiliser à nouveau de tels moyens par la suite et que cette affaire ne réserve pas d'autre surprise.

On croit savoir que tout est rentré dans l'ordre.

Vernissage au Carrefour des Arts

SION (FAV). — Cet après-midi, à 17 h., aura lieu au Carrefour des Arts, le vernissage de l'exposition Jean-Jacques Datt.

Cette exposition comprendra des paysages et des natures mortes. Nous lui souhaitons d'ores et déjà plein succès en Valais.

L'église de Viège reçoit un mosaïste

VIEGE (FAV). — L'église paroissiale de Viège abrite ces jours le célèbre mosaïste Paul Monnier.

Ce peintre célèbre est très connu en Valais où il a orné de ses œuvres de nombreux lieux de culte. On lui doit notamment les magnifiques vitraux de l'église de St-Martin.

A Viège, Paul Monnier exécutera deux mosaïques. L'une qui sera placée au-dessus de l'autel latéral gauche représentera « La Reine des Cieux », l'autre, qui sera placée à droite, « Le Christ Roi ».

Nous ne doutons pas que Paul Monnier mettra tout son art et son talent afin de nous donner deux magnifiques œuvres qui enrichiront l'église.

Adieu à notre ami Roger Gay

Adieu, bonne rentrée. C'est sur ces paroles accompagnées de ta chaude et cordiale poignée de main que tu nous as quittés en cette soirée du 1er mai. Bien à regret l'on se séparait, car jamais encore au cours de nos nombreuses et familières rencontres, nous t'avions vu si joyeux. Mais cette séparation, il est vrai, devait être de courte durée puisque tu nous faisais déjà une amicale invitation pour une prochaine soirée chez toi.

Cher Roger, nous avons tenu notre promesse, nous sommes venus chez toi... Quel bouleversement ! ce n'était point le rendez-vous convenu. A cette table où nous devions partager ce repas d'amis accompagnés de nos épouses, ta place est vide. Nous t'attendons, car il n'était pas dans tes habitudes de manquer parole et il nous semble impossible que tu nous laisses tomber. Un cruel destin a déjoué tes plans et nous nous obstinons à croire le contraire.

Cet amoncellement de fleurs, ce défilé interminable de parents, d'amis et de connaissances, dans cet appartement si minutieusement aménagé pour vivre longtemps et heureux, nous rendent cependant à l'évidence. Pendant que notre regard découvre tout ce qui te tenait à cœur dans ta pièce de séjour, car tu aimais le bien et le beau, ta jeune épouse courageuse, bien jeune pour être veuve, repare de tes projets, et se demande si l'on a vraiment le droit d'en dire. Mais à 27 ans, l'on aime trop la vie pour croire le contraire, c'était ton droit de projeter. Sur ta table, Francine a déposé vos dernières photos, nous recherchons là ton réconfortant et sympathique sourire qui nous faisait tant de bien, mais ce soir, il n'a plus le même sens et sur nos joues ruissellent de grosses larmes. Ta femme admirable de courage, cachant son chagrin d'un air qu'une voix brisée la trahit, remémore les beaux souvenirs que la pellicule a immortalisé pour elle, tes enfants et tes parents. Nous sommes attristés. Seuls tes deux enfants Stéphanie et Geneviève dorment paisiblement. Leur jeune âge leur cache encore le grand malheur qui les a frappés. C'est eux qui demain atténueront la douleur de cette épouse séparée à tout jamais de celui qui ne savait rien lui refuser, ce sont également eux qui donneront à tes chers parents privés de leur unique fils, une raison d'espérer et de reprendre courage. Quant à nous, nous reporterons sur tous les tiens cette franche et solide amitié qui nous a unis

« Piège pour un homme seul »

SION (FAV). — Les Compagnons des Arts, de Sierre, soucieux d'offrir à leur public un répertoire varié, ont jeté cette fois-ci leur dévolu sur une pièce policière. Créé au théâtre des Bouffes-Parisiens, le 30 janvier 1960, « Piège pour un homme seul », de Robert Thomas, passe pour un modèle du genre.

Grâce à un privilège qui leur a été accordé à la suite de leur activité inlassable, ils ont obtenu l'avantage de présenter ce spectacle en Valais, avant toute autre troupe.

Une pièce policière ne se raconte pas. Elle perdrait toute sa valeur et son intérêt. Disons simplement que la critique parisienne, qui fait foi en la matière, l'a saluée comme étant l'un des « bons selliers » de l'année.

Les amateurs de ce genre, et ils sont nombreux, ne manqueront pas de retenir leur place pour le 10 mai. En effet, les Compagnons des Arts viendront présenter cette œuvre à cette date, au théâtre de Sion. La location est ouverte au magasin Revaz.

Une voiture dans les rochers

BRIGUE (FAV). — Une voiture allemande qui circulait sur la route du col du Simplon, est allée s'embourber dans les rochers, pour une raison encore inconnue. Les deux occupants de la voiture ne sont que légèrement blessés, par contre le véhicule a subi d'importants dégâts.

Collaboration civile et militaire

SION (FAV). — Le 4 mai 1961, l'école de recrues d'artillerie 28, placé sous le commandement du lieutenant-colonel Lattion, a pris position et effectué des tirs aux lance-mines dans la région de Prafleuri. Ce nouvel exercice a beaucoup intéressé les recrues.

Pour se rendre de Blava à Prafleuri, la Grande-Dixence a mis à disposition des soldats son funiculaire.

Cette collaboration entre civils et gens d'armes a été passablement appréciée et surtout fructueuse.

Que la direction de Grande Dixence, par son ingénieur en chef M. Bettens en soit remerciée et que cet exemple incite d'autres entreprises privées à collaborer avec nos soldats.

Le magnifique succès de l'année missionnaire

BRIGUE (FAV). — Grâce à la générosité des fidèles haut-valaisans, la somme de Fr. 388 786 a pu être récoltée en faveur des missions. Ce montant représente les oboles de la partie allemande du Valais.

Ce résultat est d'autant plus flatteur si l'on sait que, pour la Suisse entière, c'est une somme de 14 millions qui a été récoltée et que pour la Romandie les fidèles ont versé 500 000 fr.

Cinquante ans de vie commune

NENDAZ (FAV). — Demain dimanche, une petite fête de famille réunira les enfants et petits-enfants de M. et Mme Célestin Glassey, de Basse-Nendaz, qui fêteront leur cinquante ans de mariage. Nous sommes heureux de nous joindre à eux pour présenter à M. et Mme Glassey, nos souhaits sincères pour une longue vie commune.

Accident de travail

SION (FAV). — Un ouvrier occupé sur un chantier de la route du Sannesch a reçu sur une jambe un bloc de rocher. Le malheureux ayant la jambe brisée, a été conduit à l'hôpital de Sion, au moyen de l'hélicoptère de l'aérodrome.

Murs de neige au bord de la route



De nombreuses régions de notre canton, le village de Binn par exemple sont isolées durant de longs mois par les masses de neige. Grâce aux machines modernes, on tend de plus en plus à raccourcir la durée de cet isolement. Tous les moyens sont mis en œuvre afin d'activer le déblaiement.

Notre photo représente un chasse-neige en action dans la région du St-Gothard. A noter la hauteur des murs de neige.

Sierre et le Haut-Valais

Vers de nouvelles élections à Loèche ?

LOECHE (FAV). — Après les recours contre la validité des élections au Grand Conseil, on apprend de source officielle, qu'un recours ayant été déposé contre les élections communales de Loèche, ce dernier aurait été ac-

cepté. Si tel est le cas, les électeurs de cette commune devront se rendre une nouvelle fois aux urnes afin de nommer leurs conseillers. Seule une information officielle dira si oui ou non il faudra voter une nouvelle fois à Loèche.

Un nouveau téléphérique à Montana

MONTANA (BI). — Le nouveau téléphérique qui partira des « Barzettes » pour aller à la cabane des violettes, est en bonne voie de réalisation. Ces jours derniers, M. Erwin Kraml, technicien, a procédé au piquetage du parcours. Les travaux proprement dits débuteront au mois de juin et seront vraisemblablement terminés pour Noël.

Ce téléphérique comprendra trois stations. Celle de départ, l'intermédiaire et l'arrivée. Le transport des voyageurs se fera au moyen de cabines nacelles, qui assureront un débit de 400 personnes à l'heure.

Le coût de ces travaux est dévisé à 1700000 francs. Le financement est assuré par les différentes communes avoisinantes.

Nul doute que ce nouveau moyen de transport amènera encore plus de touristes dans la merveilleuse région dominant Sierre.

Un important congrès à Brigue

BRIGUE (FAV). — L'association suisse des techniciens des entreprises de transports a tenu pour la première fois en Valais sa 39^e assemblée générale ordinaire. Ce groupement comprend 75 délégués de langue allemande, 25 de langue française, et 5 de langue italienne. Après avoir rapidement expédié l'ordre du jour statutaire, les congressistes ont rendu visite à diverses installations de transports de la région. Pour clôturer dignement cette assemblée, les participants se rendirent en promenade au Gornergrat. Cette réunion était honorée de la présence de M. Stänz, ingénieur, de l'office fédéral des transports.

† Joséphine Possa

SIERRE (BI). — Dans la journée d'hier, s'est éteinte à l'hôpital de Sierre Mlle Joséphine Possa, âgée de 81 ans. La défunte qui était domiciliée à Loèche, s'en est allée après quelques jours de maladie.

Naissance au parc du bois de Bellevue



SIERRE (VI). — Une chèvre du Tibet, pensionnaire du parc du Bois de Bellevue à Sierre, a donné naissance hier après-midi à 16 h. à un petit. Mère et enfant se portent bien.

Chronique de l'Eglise réformée

Dans les milieux protestants on parle beaucoup, ces temps-ci, de l'EPI (Emetteur Protestant International) et, tout récemment, la paroisse réformée de Sion s'est prononcée en faveur de cet organisme. Mais au fait, qu'est-ce que l'EPI ? Un émetteur protestant est-il donc indispensable, ou tout simplement utile ?

« Allez donc, enseignez toutes les nations ». En face de cet ordre du Christ, l'Eglise doit utiliser toujours davantage les moyens de la technique moderne : Presse, films, radio, télévision. L'Eglise Catholique Romaine l'a bien compris et Radio-Vatican - créé le 12 février 1931 - propage la pensée catholique dans le monde entier ; Radio-Vatican opère sur 28 fréquences et émet régulièrement, à raison de 17 heures d'émissions journalières, en 28 langues, à l'occasion en 70 autres langues et dialectes.

Les 84 millions de protestants européens ne disposent actuellement que des moyens suivants :

- émetteurs nationaux, diffusant régulièrement cultes protestants, causeries, reportages, etc. Malheureusement, dans certains pays les chrétiens évangéliques n'ont que peu ou pas du tout accès à ces émetteurs : pays communistes, pays à forte majorité catholique. Or, c'est dans ces régions-là justement que les protestants se sentent disséminés et auraient le plus grand besoin d'apport spirituel venant de l'extérieur.
- quelques émetteurs commerciaux diffusant également des programmes religieux : ces émissions sont extrêmement coûteuses, un quart d'heure sur les ondes revenant de 300 à 800 francs suisses, entre 0500 et 0700 heures ou le soir après 2300 h.
- Il y a dans le monde 43 émetteurs évangéliques, mais seuls deux ou trois atteignent très faiblement l'Europe.

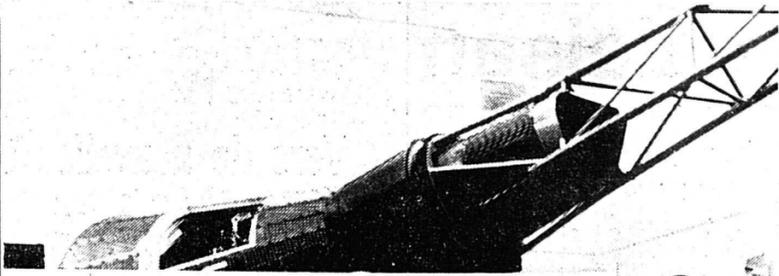
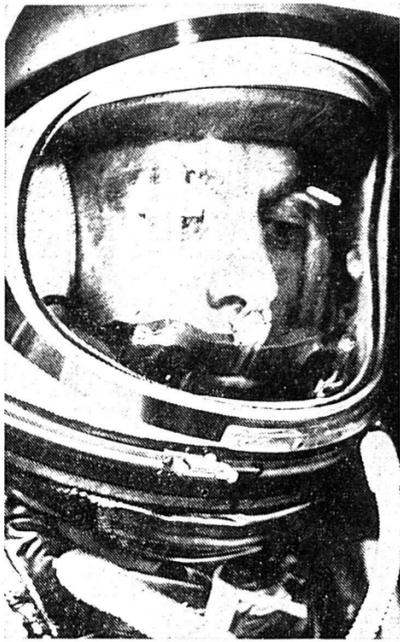
Il devenait donc urgent de créer un émetteur protestant international en Europe qui mettrait son antenne gra-

tuitement à disposition des Eglises et des communautés de Suisse et de l'Étranger, à l'exclusion des propagateurs de fausses doctrines. Cette station aura pour but la proclamation par les ondes du seul Evangile de Jésus-Christ, selon les principes évangéliques.

Cet émetteur serait créé en Suisse et une commune montagnarde a déjà offert gratuitement le terrain. Les studios seraient érigés dans la grande ville la plus proche. Notre pays a été choisi pour diverses raisons, dont nous citerons quelques-unes : pays indépendant et neutre, stabilité politique et monétaire, siège de nombreuses institutions internationales, du Conseil œcuménique des Eglises et de l'Alliance réformée mondiale, expérience dans le domaine des télécommunications, etc.

Précisons que cet émetteur n'aura aucun but lucratif et ne devra nuire ni à la paix confessionnelle, ni à l'indépendance politique, ni à la neutralité de la Suisse.

L'émetteur ne sera construit que le jour où le capital nécessaire - soit 4,5 millions de francs suisses - sera trouvé. Si les Eglises membres de la Fédération des Eglises protestantes de la Suisse ratifient le projet présenté, on demandera en 1961 à chaque protestant de notre pays de verser un franc, ce qui procurera le capital de fondation. Les frais d'exploitation annuels, soit 1 1/4 million de francs par an, seront répartis entre les Eglises intéressées. Ces petits sacrifices seront largement compensés par un enrichissement spirituel considérable : des programmes variés et intéressants, allant du culte au reportage, en passant par l'heure des enfants et celle des isolés, etc., seront diffusés dans les principales langues européennes, à raison de huit heures par jour pour commencer. Il y aurait encore beaucoup à dire, mais nous espérons que ces quelques notes auront suffisamment fait apparaître la nécessité de l'EPI.



Hier, enfin! après une longue attente



L'homme de l'espace US est parti

15 h. 38. — CAP CANAVERAL. — L'astronaute américain a été lancé dans l'espace.

15 h. 45. — Le premier astronaute américain a été lancé dans l'espace hier matin à bord d'une fusée « Redstone-Mercury ». Le lancement a eu lieu à 14 h. 34 Gmt à la base de Cap Canaveral.

16 h. — Le commandant Shepard est sorti de la cabine « Mercury ». Il a pris place à bord de l'hélicoptère.

16 h. 10. — Le commandant Shepard et sa cabine spatiale sont arrivés à bord du porte-avions « Lake Champlain ».

Le commandant Shepard se sent « en très bonne santé ».

16 h. 20. — La capsule s'est posée à 302 milles du Cap Canaveral, annonce officiellement la NASA, à 14 h. 49 Gmt. L'altitude a été de 115 milles. La vitesse maximum 5.500 milles à l'heure. Le vol de la capsule Mercury « NR 3 » a duré 15 minutes.

CAP CANAVERAL (Afp). — « Quelle merveilleuse vue », telle est l'une des premières phrases prononcées dans le ciel par Alan Shepard, qui vient de réussir le second vol dans le cosmos, après le Soviétique Youri Gagarine.

Le premier astronaute américain a

été lancé dans l'espace à bord d'une fusée « Redstone-Mercury » à la base de Cap Canaveral, après quatre incidents qui avaient retardé ce vol historique d'un peu plus de deux heures par rapport au moment primitivement fixé pour ce vendredi.

Enfin, la tour avait été écartée de l'énorme fusée et c'est sous les applaudissements de toute l'assistance qu'à 14 h. 34 les flammes jaillirent dans un énorme grondement et que l'engin semblant d'abord un instant immobile, gagna vers le ciel avec une accélération foudroyante pour disparaître bientôt dans une couche de nuages isolée.

On annonçait bientôt après le lancement que le pilote se portait bien et que tous les éléments de la fusée fonctionnaient normalement. Alan Shepard procédait lui-même à des opérations de contrôle dans sa cabine. C'était une confirmation du fait que le vol s'effectuait dans des conditions normales et calmes avant l'annonce que le commandant Shepard avait actionné deux, puis trois de ses rétro-fusées pour ralentir sa course avant de rentrer dans l'atmosphère. Les communications radiophoniques demeuraient excellentes entre le Cap Canaveral et le premier astronaute américain.

L'auto-pilote de la cabine Mercury fonctionnait normalement pour sa part. Shepard largua ses rétro-fusées tout en opérant aux commandes d'écoute avec précision ce qui se passait dans sa cabine spatiale où il exécutait avec succès les manœuvres de contrôle de roulis, de tangage et d'embarcadé.

Au moment où l'habitacle remontait dans l'atmosphère et où Shepard subissait une décélération atteignant 9 g, il répétait « Ok, Ok » pour préciser qu'il supportait bien cette épreuve.

A 15 h. 51, Shepard est à 9 km de la terre. Les communications radio sont encore bonnes mais peu après en annonce une interruption, précédant la grande nouvelle : commandant Shepard a touché l'eau. La capsule avait

été freinée par un parachute. Peu après, l'habitacle était repéré par un porte-avions. Un hélicoptère se rendait immédiatement au-dessus du lieu d'amoussage pour récupérer l'habitacle et l'astronaute américain qui avait repris le dialogue mais cette fois-ci avec les radios des bâtiments de la marine.

Peu avant 15 h. 51, Alan Shepard sortait de la cabine interspatiale. L'hélicoptère l'amenait ainsi que son habitacle à bord du porte-avions « Lake Champlain ».

PETITE DAME, VILAINE MANIERE

« Une « vieille petite dame respectable », veuve d'un ancien officier supérieur de police, a comparu jeudi devant un tribunal de Los Angeles. Elle est accusée d'être « le gros bonnet » d'un des réseaux les plus importants du trafic des stupéfiants de la côte occidentale des Etats-Unis.

Mme Betty Caroline Taylor, âgée de 61 ans, que le rapport de police décrit comme « une charmante petite vieille que l'on aimerait avoir pour grand-mère », a vu l'index accusateur du procureur la désigner sans équivoque comme le « cerveau » d'une bande californienne spécialisée dans le trafic de la drogue.

« Il y a près de vingt ans que nous recherchons cette personne », a déclaré au juge un inspecteur.

« Jeune homme, je ne sais pas de quoi vous voulez parler », a répondu Mme Taylor de sa douce voix carressante.

« Monsieur le président, a précisé le policier, nous avons réussi, en nous faisant passer pour des dro-

gués, à lui acheter de l'héroïne pour une valeur de 900 dollars. Nous l'avons arrêtée aussitôt après. Prise sur le fait, Mme Taylor nia l'évidence et nous fendit presque le cœur en nous suppliant de ne pas l'arrêter ».

« Vous devriez avoir honte, disait-elle vous n'allez quand même pas m'emmener en prison ? Une vieille dame inoffensive comme moi » !

Dans son témoignage, le policier a déclaré que Mme Taylor avait un compte en banque de plus de 200 000 dollars et un ranch spécialisé dans l'élevage de la volaille, qui compte plus de 100 000 dindons. Une telle fortune n'est pas habituelle chez la veuve d'un haut fonctionnaire de police.

Un agent du Bureau fédéral des stupéfiants a déclaré à son tour que tout semblait indiquer que son mari, qui fut chef des détectives de Los Angeles, n'était pas au courant des activités de son épouse. Il avait pris sa retraite en 1939 et était mort en 1955.

La garde de Tschombé a été renforcée

COQUILHATVILLE (Afp). — La garde de M. Tschombé a été renforcée. Depuis avant-hier, de nouvelles mesures ont été prises pour condamner l'accès de la villa où le chef du gouvernement katangais est isolé depuis samedi dernier : la route qui longe le fleuve Congo et conduit à cette villa a été barrée et toute circulation y est interdite.

D'autre part, les travaux des commissions à la conférence de la table ronde n'ont pas avancé aussi vite que prévu et M. Adoulla, ministre de l'intérieur, a indiqué que la conférence ne serait probablement pas terminée avant le début de la semaine prochaine.

LES REGIONS RAVAGEES EN FRANCE

PARIS (Afp). — C'est un spectacle de désolation qu'offrent aujourd'hui les régions ravagées la nuit dernière par une trombe d'eau en Normandie, dans l'ouest de la France, et l'on craint que la pluie qui menace ne vienne encore aggraver les dégâts.

Dans cinq départements, une cinquantaine de villages ont été particulièrement éprouvés. Des milliers de maisons sont endommagées, des récol-

tes sont détruites ou compromises. La tornade qui a fait quatre morts et une centaine de blessés a occasionné pour des milliards de francs de dégâts.

Selon les météorologistes, c'est la trombe d'eau la plus puissante que la France ait jamais connue. Le malheur veut que cette calamité naturelle se soit abattue sur des régions qui avaient été particulièrement éprouvées pendant la deuxième guerre mondiale et qui,

en quelque sorte, venaient à peine de se rétablir complètement. C'est ainsi que le quartier de la Madeleine, à Evreux, qui avait dû être entièrement reconstruit après la guerre, a été particulièrement éprouvé.

La Normandie fait le bilan des déprédations et organise la solidarité. Le plan de secours d'urgence dit « plan Orsec » a été mis en œuvre notamment pour porter secours aux milliers de sinistrés. Des vêtements, des bâches pour recouvrir les maisons dont les toits ont été emportés, les sommes d'argent pour permettre aux familles les plus éprouvées de payer au plus pressé ont déjà été recueillies. La gendarmerie, le génie militaire, les pompiers et les policiers ont mis en place des transmissions de secours, les lignes téléphoniques et télégraphiques ayant été gravement endommagées. Des ouvriers s'efforcent pour remettre en état les lignes à haute tension dont certains pylônes ont été abattus.

Entretiens militaires germano-britanniques

LONDRES (DPA). — Les entretiens militaires germano-britanniques à Londres ont pris fin vendredi. Les deux parties se sont déclarées satisfaites du résultat.

On apprend de source informée qu'il n'a pas été question de projets d'armement précis. On a surtout parlé de la coordination des tactiques.

Cette rencontre à l'échelon de l'état-major était la première de son espèce entre les deux pays. En revanche, un tel dialogue a déjà eu lieu entre l'Allemagne et la France. Il s'agit d'établir une étroite coopération militaire dans le secteur central de l'OTAN.

La délégation allemande à Londres était le major général Schnez, chef de l'état-major de direction de la Bundeswehr. La délégation anglaise était conduite par le major général Fitzpatrick, chef adjoint de l'état-major de la Défense.

Situation des actes terroristes en Algérie

ALGER (AFP). — Depuis l'effondrement de l'insurrection militaire, une nette recrudescence des actes de terrorisme individuel du FLN est enregistrée.

La moyenne des actes terroristes, qui était de 18 par jour avant les récents événements — pouvant aller d'une simple tentative pour scier un poteau télégraphique jusqu'à l'assassinat d'un Européen ou d'un Musulman — est remontée sensiblement. La région de Bli-da semble particulièrement visée : dans les dernières quarante-huit heures, les terroristes du FLN s'y sont manifestés à quatre reprises différentes, sciant des pylônes électriques, saccageant 12 000 pieds de vigne et répandant des tracts. A Oran, un Européen a été assassiné ce matin et un Musulman grièvement blessé. Enfin, à Alger même, une grenade

piégée a explosé ce matin dans les toilettes du jardin d'essai. La technique employée semble indiquer que cet attentat doit être attribué au FLN plutôt qu'aux activistes européens de l'OAS.

Renforts portugais pour l'Angola

LISBONNE (Reuter). — 2500 soldats portugais ont quitté vendredi Lisbonne à bord du paquebot « Vera Cruz » pour renforcer les troupes qui se trouvent en Angola. Il s'agit du plus fort contingent envoyé en une fois en Angola depuis le début de la vague de terreur, le 15 mars.

Un autre navire, le « Rita Maria », est parti pour l'Angola avec des armes. Samedi, le navire « Arraiolos » transportera des armes et des véhicules en Afrique.

Nouvelles mesures de représailles

PARIS (Afp). — Le « Journal officiel » du 6 mai annonce que les généraux Gouraud, Nicot, Bigot et le colonel Lacheroy sont destinés.

Tension entre Léopoldville et Brazzaville

LEOPOLDVILLE (AFP). — La fermeture de la frontière a été décidée par les autorités de Léopoldville pour protester contre les déclarations de l'abbé Fulbert Youlou, président de la République du Congo (Brazzaville) qui s'est élevé contre l'arrestation de M. Tschombé, président de l'Etat katangais, arrestation que l'abbé Youlou avait qualifiée d'acte de banditisme.

Commandant en chef en Norvège

OSLO (Reuter). — Le cabinet norvégien a nommé vendredi au poste de commandant en chef de l'armée le colonel Paal Frivold, 53 ans. Il succède au lieutenant-général Bjoern Christophersen. Le colonel Frivold est promu major général. Quand il prendra son commandement, le 1er août, il obtiendra le rang de lieutenant général.

L'interrogatoire de l'ex-général Challe

PARIS (Reuter). — On apprend vendredi dans les milieux judiciaires à Paris que l'ex-général Challe a démenti catégoriquement que les rebelles algériens aient eu l'intention d'atterrir à Paris. Il n'avait eu à sa disposition que 1500 parachutistes. S'il avait dû envoyer en métropole une partie de ceux-ci, un contrôle aurait été impossible sur l'Algérie. De plus, on indique toujours de la même source que Challe

s'est élevé contre le fait que pour la révolte on ait employé l'expression de « putsch », car cette expression sent trop le nazisme. L'ex-général Challe a encore dit qu'il ne savait rien des ex-généraux Salan, Zeller et Jouhaud en fuite.

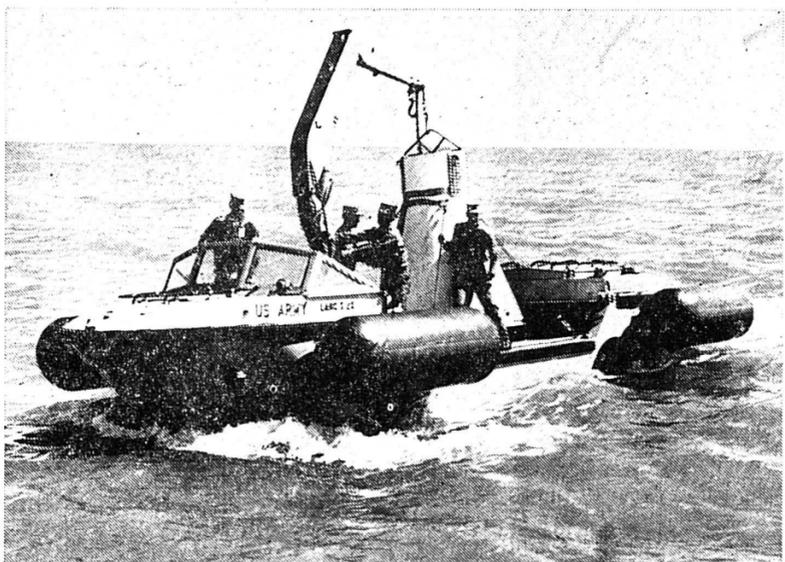
En tant que chef responsable, il avait décidé de s'en remettre à la justice française, lorsqu'il dut constater que tout était achevé.

Importante conférence de presse Kennedy

WASHINGTON (Afp). — Voici les principaux points abordés par le président Kennedy au cours de sa conférence de presse vendredi après-midi :

Ennis nucléaires. — Les Etats-Unis sont anxieux d'obtenir un accord à Genève sur l'arrêt des essais nucléaires et ils espèrent que l'Union soviétique étudiera attentivement les propositions qui ont été soumises par M. Dean à Genève en accord avec la Gde-Bretagne.

Espace. — Les Etats-Unis vont accroître leurs efforts dans le domaine des recherches spatiales et demander des crédits au congrès à cet effet. Le succès du commandant Shepard est encourageant, mais les Etats-Unis sont encore loin derrière l'URSS et doivent redoubler d'efforts. Ils feront partager les informations scientifiques à leur disposition par les pays qui, comme eux, estiment que les recherches spatiales doivent être bénéfiques.



Cette embarcation spéciale, dotée d'une forte grue, a repêché la capsule Mercury au bord de laquelle le commandant Shepard a fait son premier vol dans l'espace.

Moscou : « Ils ont 2 ans de retard ! »

(Afp). — C'est dans deux ans seulement que les Etats-Unis seront normalement en mesure de lancer autour de la terre un satellite transportant un homme, a déclaré en substance aujourd'hui à un représentant de l'Afp, le professeur Gueorgui I. Pokrovski, spécialiste soviétique de la balistique.

Le savant, à qui le journaliste français demandait ses impressions sur le lancement de la fusée américaine pilotée par le commandant Alan Shepard, a répondu : « Cette expérience accroit la possibilité pour les Américains de réaliser à leur tour le lancement d'un homme sur une orbite de la terre ».

Kennedy et le commandant Shepard

WASHINGTON (AFP). — La Maison Blanche a annoncé vendredi que le président Kennedy s'est entretenu par radio-téléphone avec le commandant Shepard à bord du porte-avions « Lake Champlain » à 11 h. 43 (15 h. 43 GMT). Il lui a envoyé ses félicitations personnelles auxquelles se sont associés tous les membres du Conseil national de la sécurité.